



# FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV



## AVN726EE

In-Car Audio Visual Navigation



**R·D·S**

**USB**

**WMA**

**MP3**



Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a vevőegységet.  
Kérjük, hogy a megfelelő üzemeltetés érdekében olvassa el ezt a kézikönyvet.

Azt javasoljuk, hogy a kézikönyvet az elolvasása után tárolja biztos helyen a jövőbeli használathoz.

Az alábbiakban leírt jelölések a kezelői kézikönyvben és a készüléken is megtalálhatók, és a sérülések és anyagi károk elkerülését segítik. Győződjön meg arról, hogy megfelelően érti e jelölések jelentését, mielőtt a kézikönyv további részeit elolvassa.

## Óvintézkedések a használathoz

Az alábbi jelölések láthatók az olyan információk előtt, amelyek a készülék károsodásának megakadályozását és a problémamentes működést segítik.

### FIGYELMEZTETÉS

Ez a jelölés olyan helyzetet jelez, amelyben a nem megfelelő kezelés és valamelyik jel figyelmen kívül hagyása súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

### VIGYÁZAT

Ez a jelölés olyan helyzetet jelez, amelyben a nem megfelelő kezelés és valamelyik jel figyelmen kívül hagyása kizárólag anyagi kárt okozhat.

### FONTOS

E tanács segítségével megakadályozhatja a készülék hibás működését vagy károsodását.  
Hibajelenség esetén végezze el a leírt műveleteket.

### FIGYELEM

Hasznos információ a készülék problémamentes üzemeltetéséhez.

### ELLENŐRIZZE

Olyan információk, amelyekkel érdemes tisztában lennie a készülék működtetésekor.

- Kérjük, olvassa el az összes anyagot – kézikönyvet és garanciális információt –, amelyet a termékhez kapott. Az ECLIPSE nem tehető felelőssé a termék nem megfelelő működése esetén, ha azt az itt leírt utasítások be nem tartása okozta.
- A termékspecifikáció változásai miatt a kézikönyv tartalma és a termék szolgáltatásai nem feltétlenül egyeznek meg.

### VIGYÁZAT

Lehetséges, hogy az érintés kikapcsolja a megjelenítő képernyőt, illetve az esetleg nem működik megfelelően, ha kondenzáció alakul ki benne. Ilyen esetben ne kísérelje meg működtetni, amíg a kondenzáció el nem tűnik.

## Használat előtt

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1. Biztonsági óvintézkedések .....</b>          | <b>14</b> |
| <b>2. Jelen dokumentum olvasása. ....</b>          | <b>19</b> |
| <b>3. A vevőkészülekről .....</b>                  | <b>20</b> |
| <b>Vezérlőelemek neve és a műveletek.....</b>      | <b>20</b> |
| Panelgombok .....                                  | 20        |
| Érintőkapcsoló.....                                | 21        |
| Érintőkapcsolós műveletek .....                    | 21        |
| <b>Be- és kikapcsolás: ON és OFF mód .....</b>     | <b>22</b> |
| A rendszer bekapcsolása .....                      | 22        |
| Hangok kikapcsolása .....                          | 22        |
| <b>Lemez betöltése/eltávolítása .....</b>          | <b>23</b> |
| Lemez betöltése .....                              | 23        |
| Lemez eltávolítása .....                           | 24        |
| <b>A kijelző dőlésszögének beállítása.....</b>     | <b>25</b> |
| <b>Az „SD memóriakártya” csatlakozó.....</b>       | <b>26</b> |
| <b>A vevőkészülék üzemmódjai .....</b>             | <b>27</b> |
| <b>Az egyes módok elindítása.....</b>              | <b>28</b> |
| Navigációs képernyő .....                          | 28        |
| Audioműveletek képernyője .....                    | 28        |
| Megjelenítés a képernyőn .....                     | 28        |
| <b>A vevőkészülék működtetési feltételei .....</b> | <b>29</b> |
| <b>4. Főegység beállításai.....</b>                | <b>30</b> |
| <b>Kamera beállítások.....</b>                     | <b>30</b> |
| <b>Vezérlő hang beállítása.....</b>                | <b>31</b> |
| <b>Színséma beállítása.....</b>                    | <b>31</b> |
| <b>Gombok világításának beállítása .....</b>       | <b>32</b> |
| <b>Navigációs hang kimeneti beállításai .....</b>  | <b>33</b> |
| <b>VTR bemeneti beállítások.....</b>               | <b>33</b> |
| <b>A képernyő beállításai.....</b>                 | <b>34</b> |
| Képminőség beállítása .....                        | 34        |
| Váltás éjszakai és nappali kép között. ....        | 35        |
| Képernyő elrejtése .....                           | 35        |
| Képminőség beállítása .....                        | 35        |

|   |           |
|---|-----------|
| Fényerő .....   | 35        |
| Színegyensúly (kizárólag a Videó képernyőre vonatkozik) ..... | 36        |
| Színerősség (kizárólag a Videó képernyőre vonatkozik) .....   | 36        |
| <b>ESN (Eclipse Security Network) beállításai .....</b>       | <b>36</b> |
| ESN beállítások képernyő megjelenítése .....                  | 36        |
| Az ESN biztonsági rendszer működése .....                     | 37        |
| Az ESN biztonsági zár feloldása .....                         | 38        |
| Az ESN biztonsági rendszer kikapcsolása .....                 | 38        |
| Biztonsági jelzőfény beállítása .....                         | 39        |

## **5. Bluetooth szabadkezes üzemmód ..... 40**

|  |           |
|--|-----------|
| <b>A Bluetooth szabadkezes üzemmód használata .....</b>                  | <b>40</b> |
| A szabadkezes képernyő megjelenítése .....                               | 40        |
| Mobiltelefon regisztrálása .....   | 40        |
| Regisztrálás mobiltelefonról .....                                       | 41        |
| Regisztráció a mobiltelefon keresésével a vevőkészüléken keresztül ..... | 41        |
| Mobiltelefon regisztrációjának törlése .....                             | 42        |
| Mobiltelefon csatlakoztatása .....                                       | 43        |
| Mobiltelefonos kapcsolat megszakítása .....                              | 43        |
| Hívás kezdeményezése .....   | 44        |
| Telefonszám bevitele hívás kezdeményezéséhez .....                       | 44        |
| Hívás kezdeményezése híváselőzményből .....                              | 45        |
| Híváskezdeményezés telefonkönyvből .....                                 | 45        |
| Hívás fogadása .....   | 46        |
| Hívás befejezése (hívás elutasítása) .....                               | 47        |
| A csengőhang hangerejének beállítása .....                               | 47        |
| A beszédhang hangerejének szabályozása .....                             | 47        |
| Szabadkezes beállítások .....  | 47        |
| Automatikus hívásfogadás beállításai .....                               | 48        |
| Csengőhang beállítása .....  | 48        |
| Automatikus kapcsolódás beállítása .....                                 | 48        |
| PIN-kód beállítása .....   | 48        |

## **Indulás**

### **1. A GPS navigáció ..... 49**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>A GPS navigáció használata előtt .....</b> | <b>49</b> |
| Egyszerű mód és haladó mód .....              | 49        |
| <b>Navigációs képernyő megtekintése .....</b> | <b>49</b> |
| Képernyőgombok és egyéb műveletek .....       | 49        |

---

# Használat

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. Navigáció áttekintése .....</b>                   | <b>51</b> |
| <b>Navigációs menü .....</b>                            | <b>51</b> |
| <b>Navigációs részletek beállítása képernyő.....</b>    | <b>51</b> |
| Beállítások menü.....                                   | 51        |
| Gyorsmenü.....  | 53        |
| Útvonal menü .....                                      | 54        |
| Kezelés menü.....                                       | 55        |
| Felhasználói adatok kezelése .....                      | 55        |
| A térképképernyő beállításai .....                      | 56        |
| Útvonaltervező opció.....                               | 57        |
| Útvonaltervezéshez alkalmazott úttípusok: .....         | 58        |
| Útvonaltervezési módok: .....                           | 58        |
| Navigációs beállítások.....                             | 59        |
| Területi beállítások .....                              | 60        |
| Az idő és az időzóna beállításai .....                  | 60        |
| Figyelmeztetés beállításai .....                        | 61        |
| A menü beállításai .....                                | 62        |
| Az útvonalnapló beállításai .....                       | 62        |
| A TMC beállításai .....                                 | 62        |
| A Safety Mode beállításai .....                         | 62        |
| Útinformációs képernyő.....                             | 63        |
| Fedélzeti számítógép képernyő .....                     | 65        |
| <b>A képernyő beállításai.....</b>                      | <b>66</b> |
| Nappali és éjszakai képernyő .....                      | 66        |
| A térkép színei alagútban .....                         | 66        |
| Hangerő beállításai .....                               | 66        |
| <b>Térképkijelző .....</b>                              | <b>67</b> |
| Az aktuális helyzet megjelenítése .....                 | 67        |
| Cursor menü.....  | 68        |
| Position menü.....                                      | 70        |
| Környék információinak megtekintése.....                | 71        |
| A térképmenü műveletei.....                             | 72        |
| Térkép állapotinformációi és az elrejtés művelete ..... | 75        |
| A mutató használata (egy kijelölt helyen).....          | 79        |
| Aktuális pozíció és útvonalkövetés .....                | 80        |
| Visszatérés a normál térkép képernyőre .....            | 80        |
| Helyzetmeghatározás (mutató) .....                      | 81        |
| Az eredeti pozíció megjelenítése a mutató menüben ..... | 81        |

|  |           |
|--|-----------|
| Nagyítás kívánt értékűre állítása .....                    | 81        |
| Az intelligens közelítés/távolítás engedélyezése .....     | 82        |
| Az intelligens közelítés/távolítás személyre szabása ..... | 82        |
| Útvonalkövetés megjelenítése .....                         | 82        |
| Naplók használata .....                                    | 82        |
| Az útvonal rögzítése (útvonalnapló létrehozása) .....      | 83        |
| Útvonalnapló szimulációja a térképen .....                 | 83        |
| Útvonalnapló színének módosítása .....                     | 84        |
| Útvonal elmentése .....                                    | 84        |
| Mentett útvonal betöltése .....                            | 85        |
| Térképkepernyő .....                                       | 85        |
| Utak .....   | 90        |
| 3D objektumtípusok .....                                   | 90        |
| Szolgáltatások kezelése .....                              | 90        |
| Útleírás megjelenítése .....                               | 92        |
| Útvonal szerkesztése .....                                 | 93        |
| Útvonal-információs képernyő .....                         | 94        |
| Létesítmények információi, tárolása és szerkesztése .....  | 96        |
| POI pontok elmentése .....                                 | 96        |
| POI pontok kezelése .....                                  | 96        |
| Az elmentett keresési feltételek kezelése .....            | 96        |
| <b>A billentyűzetes képernyő használata .....</b>          | <b>97</b> |

## Navigációs tanácsok

|   |            |
|---|------------|
| <b>1. Navigációs tanácsok .....</b>                                 | <b>98</b>  |
| <b>Célállomás beállítása .....</b>                                  | <b>98</b>  |
| <b>Cél megadása a térképen .....</b>                                | <b>98</b>  |
| <b>Cél megadása címmel .....</b>                                    | <b>99</b>  |
| Cím megadása .....  | 99         |
| Címek megadása házsámkeresés megisméltéséhez .....                  | 100        |
| A cím megadása a kerület vagy városrész ismerete nélkül .....       | 101        |
| Választás a kereszteződések közül .....                             | 102        |
| Választás a városközpontok közül .....                              | 103        |
| Választás irányítószám alapján .....                                | 104        |
| Gyorscímek megadása .....   | 105        |
| <b>Választás a kedvencek közül .....</b>                            | <b>105</b> |
| <b>Beállítás a létesítményinformációkból .....</b>                  | <b>105</b> |
| Választás a létesítményinformációk közül .....                      | 105        |
| Választás a szolgáltatások mentett keresési kritériumai közül ..... | 107        |

|   |            |
|---|------------|
| <b>Választás az előzmények közül.....</b>                   | <b>107</b> |
| <b>Beállítás koordináták alapján .....</b>                  | <b>107</b> |
| <b>Kereső menü .....</b>                                    | <b>108</b> |
| Útvonal megjelenítése (összhangban a képernyővel) .....     | 109        |
| Forgalom .....  | 109        |
| <b>Útvonalkeresés és Speciális keresés .....</b>            | <b>109</b> |
| Tervezés több célponttal (köztes megállók hozzáadása) ..... | 110        |
| Több célállomás létrehozása (új célpont hozzáadása) .....   | 111        |
| Köztes állomás törlése az útvonalból .....                  | 111        |
| Detour menü.....  | 111        |
| <b>Célpontok előzményei.....</b>                            | <b>112</b> |
| Kezelési előzmények .....                                   | 112        |
| <b>Célpontok előzményeinek törlése.....</b>                 | <b>112</b> |
| Az aktív útvonal törlése .....                              | 112        |
| A mentett útvonalak kezelése .....                          | 112        |
| Útinaplók kezelése .....                                    | 112        |
| <b>Bemutató (Demo).....</b>                                 | <b>113</b> |
| Az útvonalbemutató megjelenítése .....                      | 113        |
| <b>2. Helyek tárolása .....</b>                             | <b>114</b> |
| Kedvencek kezelése .....                                    | 114        |
| <b>3. Mikor mi a teendő? .....</b>                          | <b>115</b> |
| <b>A GPS műholdas jel minősége és állapota .....</b>        | <b>115</b> |
| <b>A sebességi figyelmeztetésekről .....</b>                | <b>116</b> |
| <b>Az útbiztonsági kamerákról .....</b>                     | <b>116</b> |
| Útbiztonsági kamerák mentése .....                          | 116        |
| Figyelmeztetés kamerák jelenlétére .....                    | 117        |
| Az útbiztonsági kamerák típusai .....                       | 117        |
| Útbiztonsági kamerák iránya .....                           | 118        |

## További lehetőségek

|   |            |
|---|------------|
| <b>1. A tolatókamera működése .....</b> | <b>119</b> |
| <b>A tolatókamera képe .....</b>        | <b>120</b> |
| Amikor a kamera AUTO módban van .....   | 120        |
| Amikor a kamera MANUAL módban van ..... | 120        |

---

## Mikor mi a teendő?

|  |            |
|--|------------|
| <b>1. Csatlakozási állapot megjelenítése .....</b>                 | <b>122</b> |
| Csatlakozási állapot megjelenítése .....                           | 122        |
| <b>2. Pontosság és hiba .....</b>                                  | <b>123</b> |
| A pontosság mérése .....   | 123        |
| A GPS műholdas jel minősége és állapota .....                      | 123        |
| Az aktuális helyszín megjelenítésének hibái .....                  | 124        |
| A jármű pozíciójának módosítása térképillesztéssel .....           | 124        |
| Az aktuális pozíció megjelenítése és az útmutatás pontossága ..... | 124        |
| Út- és helynevek adatai .....                                      | 126        |
| Az útmutatás .....   | 126        |

## Indulás

|                                 |            |
|---------------------------------|------------|
| <b>1. Használat előtt .....</b> | <b>128</b> |
| A lemezek .....                 | 130        |

## Használat

|  |            |
|--|------------|
| <b>1. Hangforrások közötti váltás .....</b>        | <b>133</b> |
| A hangforrások közötti váltás .....                | 133        |
| Az audio műveletek képernyője .....                | 133        |
| Az audio üzemmód leállítása .....                  | 133        |
| <b>2. Források működtetésének képernyője .....</b> | <b>134</b> |
| <b>3. Hangerő szabályozása .....</b>               | <b>136</b> |
| Főhangerő szabályozása .....                       | 136        |
| <b>4. A hangminőség beállítása .....</b>           | <b>137</b> |
| Az audiobeállítások képernyője .....               | 137        |
| Audiobalansz beállítása .....                      | 137        |
| Mélynyomó hangszórók beállítása .....              | 138        |
| Szubbasszus hangszóró szintjének beállítása .....  | 138        |
| A fázis változtatása .....                         | 139        |



|   |            |
|---|------------|
| Nagy hangmagasságok kiszűrése .....           | 139        |
| <b>A hangosság beállítása .....</b>           | <b>139</b> |
| <b>Forráshangerő szabályozása .....</b>       | <b>140</b> |
| <b>A hangminőség módosítása.....</b>          | <b>141</b> |
| A hangminőség beállítása .....                | 141        |
| Hangminőség tárolása .....                    | 141        |
| Előre beállított hangminőség használata ..... | 142        |
| <b>5. Képernyőbeállítások.....</b>            | <b>143</b> |
| Képernyőmódok közötti váltás .....            | 143        |

## További műveletek

|  |            |
|--|------------|
| <b>1. Távirányító.....</b>             | <b>144</b> |
| <b>A távirányító műveletei .....</b>   | <b>144</b> |
| Figyelmeztetések használat előtt ..... | 144        |
| Tisztítás .....                        | 144        |
| Távirányító .....                      | 144        |
| <b>Elemek cseréje.....</b>             | <b>145</b> |

## Audioműveletek

|   |            |
|---|------------|
| <b>1. A rádió használata .....</b>                                      | <b>146</b> |
| <b>A rádió használata.....</b>  | <b>146</b> |
| <b>Rádióhallgatás .....</b>   | <b>146</b> |
| <b>A kívánt csatorna beállítása .....</b>                               | <b>146</b> |
| Kézi hangolás.....  | 146        |
| Automata hangolás .....   | 147        |
| Előre beállított csatornák közötti választásra szolgáló gomb .....      | 147        |
| <b>Rádiósáv kiválasztása.....</b>                                       | <b>147</b> |
| <b>Állomás mentése a memóriába.....</b>                                 | <b>147</b> |
| Kézi mentés.....  | 147        |
| Automata mentés .....   | 148        |
| <b>Szöveges információ kijelzése.....</b>                               | <b>149</b> |
| <b>Az RDS (Radio Data System - Rádiós adatrendszer) használata.....</b> | <b>149</b> |
| <b>AF (Alternatív frekvencia) beállítás.....</b>                        | <b>150</b> |
| <b>REG (Régió) beállítás .....</b>                                      | <b>150</b> |

|   |            |
|---|------------|
| <b>TP (Forgalmi program)/TA (Forgalmi bejelentések) beállítása forgalmi információk fogadásához .....</b> | <b>151</b> |
| <b>Forgalmi információk fogadása .....</b>  | <b>151</b> |
| Közlekedési információk vétele, ha a TP funkció bekapcsolt állapotban van. ....                           | 151        |
| Közlekedési információk vétele, ha mind a TP, mind a TA funkció bekapcsolt állapotban van. ....           | 152        |
| Ha a hangforrás FM rádió .....  | 152        |
| Ha a hangforrás nem FM rádió .....  | 152        |
| <b>AZ EON (Enhanced Other Network - Más hálózat keresése) rendszer.....</b>                               | <b>152</b> |
| <b>Vészhelyzetre figyelmeztető adás vétele .....</b>  | <b>152</b> |
| <b>Hangerő beállítása.....</b>  | <b>152</b> |
| <b>PTY (Műsor típusa) beállítás .....</b>   | <b>153</b> |
| <b>2. A CD-lejátszó használata .....</b>  | <b>154</b> |
| <b>A CD-lejátszó használata .....</b>   | <b>154</b> |
| <b>CD lemez hallgatása.....</b>   | <b>154</b> |
| <b>A meghallgatni kívánt zeneszám kiválasztása .....</b>  | <b>154</b> |
| <b>Gyorstekerés előre/hátra .....</b>   | <b>155</b> |
| <b>Egy kívánt zeneszám megkeresése.....</b>   | <b>155</b> |
| <b>Egy zeneszám megisméltése .....</b>  | <b>155</b> |
| <b>Véletlenszerű lejátszás .....</b>  | <b>155</b> |
| <b>3. Az MP3-/WMA-lejátszó használata .....</b>   | <b>156</b> |
| <b>Az MP3-/WMA-lejátszó használata.....</b>   | <b>156</b> |
| <b>MP3-/WMA-fájlok lejátszása .....</b>   | <b>156</b> |
| <b>A kívánt mappa kiválasztása .....</b>  | <b>157</b> |
| Választás mappalistából.....  | 157        |
| Választás egymásba ágyazott mappákból .....   | 158        |
| <b>Egy kívánt zenei fájl kiválasztása .....</b>   | <b>158</b> |
| Választás a fájlnev alapján.....  | 158        |
| Választás szomszédos fájlok közül.....  | 159        |
| <b>Gyorstekerés előre/hátra .....</b>   | <b>159</b> |
| <b>Egy kívánt zenei fájl megkeresése.....</b>   | <b>159</b> |
| <b>Zenei fájlok ismétlése .....</b>   | <b>160</b> |
| <b>Véletlenszerű lejátszás .....</b>  | <b>160</b> |
| <b>Az MP3/WMA formátum .....</b>  | <b>161</b> |
| A támogatott MP3 fájlcsabványok.....  | 161        |
| A támogatott WMA fájlcsabványokról .....  | 161        |

|  |            |
|--|------------|
| ID3/WMA címkék.....  | 162        |
| A támogatott médiatípusok.....                               | 162        |
| A lemezformátumokról .....                                   | 162        |
| A fájlnévek.....   | 163        |
| Több munkamenetben írt lemezek.....                          | 164        |
| MP3-/WMA-fájlok lejátszása .....                             | 164        |
| Az MP3-/WMA-fájlok játékejének kijelzése .....               | 164        |
| <b>MP3-/WMA-fájlok létrehozása és lejátszása.....</b>        | <b>164</b> |
| MP3-/WMA-fájlok letöltése az internet zenei oldalairól ..... | 164        |
| Zenei CD lemezek konvertálása MP3-/WMA-fájlokká.....         | 165        |
| MP3-/WMA-fájlok írása CD-R/RW lemezre.....                   | 165        |
| CD-R/RW lejátszása .....                                     | 165        |
| <b>4. USB zenelejátszó használata .....</b>                  | <b>166</b> |
| <b>USB zenelejátszó használata .....</b>                     | <b>166</b> |
| <b>USB-n tárolt zenei fájlok lejátszása .....</b>            | <b>166</b> |
| <b>A kívánt mappa kiválasztása .....</b>                     | <b>167</b> |
| Választás mappalistából.....                                 | 167        |
| Választás egymásba ágyazott mappákból .....                  | 167        |
| <b>Egy kívánt zenei fájl kiválasztása .....</b>              | <b>168</b> |
| Választás a fájlnev alapján.....                             | 168        |
| Választás szomszédos fájlok közül.....                       | 168        |
| <b>Gyorstekerés előre/hátra .....</b>                        | <b>169</b> |
| <b>Egy kívánt zenei fájl megkeresése .....</b>               | <b>169</b> |
| <b>Zenei fájlok ismétlése .....</b>                          | <b>169</b> |
| <b>Zenei fájlok véletlenszerű lejátszása .....</b>           | <b>170</b> |
| <b>Az USB eszközök.....</b>                                  | <b>170</b> |
| A támogatott USB memóriák .....                              | 170        |
| Támogatott MP3 fájlszabványok .....                          | 170        |
| ID3 címkék .....   | 170        |
| Az USB memória formátuma.....                                | 171        |

## Videoműveletek

|   |            |
|---|------------|
| <b>1. A DVD-lejátszó használatának megkezdése előtt .....</b>                 | <b>172</b> |
| <b>A Digital Versatile Disc (digitális sokoldalú lemez, DVD) előnyei.....</b> | <b>172</b> |
| Több hangsáv funkció .....  | 172        |
| Több kameraállás funkció .....  | 172        |

|  |            |
|--|------------|
| Felirat megjelenítése funkció.....                                   | 172        |
| <b>Lemezek .....</b>   | <b>173</b> |
| A lejátszható lemezek fajtái.....                                    | 173        |
| A lejátszható lemezek régiókódjai .....                              | 173        |
| A lemezeken látható jelek .....                                      | 174        |
| A lemez konfigurációja .....   | 174        |
| <b>Macrovision védelemmel ellátott termékek .....</b>                | <b>175</b> |
| <b>A működtetés menete .....</b>                                     | <b>176</b> |
| <b>2. A DVD-lejátszó használata .....</b>                            | <b>177</b> |
| <b>A DVD-lejátszó használata.....</b>                                | <b>177</b> |
| <b>DVD videó megtekintése.....</b>                                   | <b>177</b> |
| <b>Videoműveletek .....</b>  | <b>178</b> |
| Egy videó lejátszása.....  | 178        |
| Gyorstekerés előre/hátra.....  | 178        |
| Gyors előre- és visszatekerés a panelgombok használatával .....      | 178        |
| Gyors előre- és visszatekerés az érintőkapcsolók használatával ..... | 178        |
| Videó szüneteltetése .....   | 178        |
| Videó megállítása .....  | 179        |
| <b>A lemezmenü műveletei.....</b>                                    | <b>179</b> |
| <b>Egy kívánt videó megkeresése .....</b>                            | <b>179</b> |
| Keresés fejezet szerint .....  | 179        |
| Keresés címszám szerint .....  | 180        |
| Keresés fejezetszám szerint .....                                    | 180        |
| <b>Az érintőkapcsolók megjelenésének módosítása.....</b>             | <b>181</b> |
| Az érintőkapcsolók elrejtése.....                                    | 181        |
| Az érintőkapcsolók áthelyezése .....                                 | 182        |
| <b>A képernyő és az audio mód módosítása .....</b>                   | <b>182</b> |
| A kameraállás módosítása .....                                       | 182        |
| A felirat nyelvének módosítása .....                                 | 183        |
| A szinkronnyelv módosítása.....                                      | 184        |
| <b>DVD képernyő képarányának beállítása.....</b>                     | <b>184</b> |
| <b>A DVD-lejátszó beállításai.....</b>                               | <b>185</b> |
| A szinkronnyelv beállítása.....                                      | 186        |
| A kód megadása .....   | 187        |
| A felirat nyelvének beállítása.....                                  | 187        |
| A kód megadása .....   | 188        |
| A menü nyelvének beállítása .....                                    | 188        |
| A kód megadása .....   | 189        |
| A több kameraállás jele kijelzésének beállítása .....                | 189        |

|  |            |
|--|------------|
| Tartalomszűrés szintjének beállítása .....                             | 190        |
| Videokimenet beállítása .....  | 191        |
| <b>Nyelvi kódok listája .....</b>                                      | <b>192</b> |
| <b>3. VTR-lejátszó használata .....</b>                                | <b>193</b> |
| VTR-lejátszó használata.....   | 193        |
| VTR videó lejátszása .....   | 193        |
| A VTR képernyőarány módosítása .....                                   | 194        |
| <b>4. A DivX-lejátszó használata .....</b>                             | <b>195</b> |
| A DivX-lejátszó használata .....                                       | 195        |
| DivX-videó lejátszása .....  | 196        |
| Videoműveletek .....   | 196        |
| Gyorstekerés előre/hátra.....  | 196        |
| Videó szüneteltetése .....   | 196        |
| <b>Megtekinteni kívánt mappa kiválasztása.....</b>                     | <b>197</b> |
| Választás a mappalistából.....   | 197        |
| Választás egymásba ágyazott mappákból.....                             | 197        |
| <b>Megtekinteni kívánt fájl kiválasztása .....</b>                     | <b>198</b> |
| Választás a fájlnevélistáról .....                                     | 198        |
| Választás szomszédos fájlok közül.....                                 | 198        |
| <b>Gyorstekerés előre/hátra .....</b>                                  | <b>199</b> |
| <b>Egy videofájl ismétlése .....</b>                                   | <b>199</b> |
| <b>Véletlenszerű lejátszás .....</b>                                   | <b>199</b> |
| <b>A felirat nyelvének módosítása.....</b>                             | <b>200</b> |
| <b>A szinkronnyelv módosítása .....</b>                                | <b>200</b> |
| <b>DivX VOD kód kijelzése.....</b>                                     | <b>201</b> |
| <b>Figyelmeztető üzenet kölcsönzött VOD-fájlok lejátszásakor .....</b> | <b>202</b> |
| <b>Videokimenet beállítása.....</b>                                    | <b>202</b> |
| <b>A DivX formátum .....</b>   | <b>203</b> |
| A lejátszható DivX szabványok .....                                    | 203        |

## Hordozható audioeszközök működtetése

|  |            |
|--|------------|
| <b>1. Az iPod<sup>®</sup>-lejátszó használata.....</b> | <b>204</b> |
| Az iPod-lejátszó használata.....                       | 204        |

|  |            |
|--|------------|
| <b>Az iPod készülék hallgatása.....</b>                              | <b>204</b> |
| <b>Gyorstekerés előre/hátra .....</b>                                | <b>205</b> |
| <b>A kívánt zene- vagy videófájl kiválasztása.....</b>               | <b>205</b> |
| <b>Egy kívánt zenei fájl megkeresése.....</b>                        | <b>205</b> |
| <b>A lejátszási lista megjelenítése .....</b>                        | <b>206</b> |
| <b>Váltás iPod videó módra.....</b>                                  | <b>207</b> |
| A megtekinteni kívánt videófájl kiválasztása a listából .....        | 207        |
| <b>Szüneteltetés .....</b>   | <b>208</b> |
| <b>Egy adott zenei fájl ismétlődő lejátszása .....</b>               | <b>208</b> |
| <b>Zenei fájlok véletlenszerű lejátszása .....</b>                   | <b>209</b> |
| Az éppen játszott lista véletlenszerű lejátszása .....               | 209        |
| Egy adott albumról véletlenszerű lejátszása .....                    | 209        |
| Az összes zenei fájl véletlenszerű lejátszása.....                   | 210        |
| <b>2. Bluetooth audioeszközök használata .....</b>                   | <b>211</b> |
| <b>Bluetooth audioeszközök használata.....</b>                       | <b>211</b> |
| Hordozható eszközök regisztrációja.....                              | 211        |
| Regisztráció a hordozható eszközről .....                            | 211        |
| Regisztráció a vevőkészületről a hordozható eszköz keresésével ..... | 212        |
| A hordozható eszköz csatlakoztatása .....                            | 213        |
| A hordozható eszköz leválasztása .....                               | 214        |
| A hordozható eszközön tárolt tartalmak hallgatása.....               | 215        |
| A lejátszás leállítása .....   | 215        |
| A kívánt zene kiválasztása .....                                     | 216        |
| Gyors előre-/visszatekerés.....                                      | 216        |
| Zeneszám ismétlése .....   | 216        |
| Véletlenszerű lejátszás.....   | 216        |

## Egyéb

|   |            |
|---|------------|
| <b>1. A kormánykerékre helyezett vezérlőkapcsolók .....</b> | <b>217</b> |
| <b>A kormánykerék-kapcsolók kézi beállítása.....</b>        | <b>217</b> |
| <b>Kompatibilitás a kormánykerék-kapcsolókkal.....</b>      | <b>219</b> |

---

## Hivatkozás

|   |            |
|---|------------|
| <b>1. Fontos információk .....</b>          | <b>222</b> |
| Ha a következő üzenetek jelennek meg .....  | 222        |
| Ha úgy érzi, működési hiba lépett fel ..... | 224        |
| <b>2. Kifejezések magyarázata .....</b>     | <b>226</b> |
| <b>3. Specifikációk.....</b>                | <b>227</b> |

# Biztonsági óvintézkedések

## FIGYELMEZTETÉS

- Ne módosítsa a rendszert az itt előírt céloktól eltérő használatra. Az itt leírt beépítési folyamatoktól se térjen el. Az Eclipse nem vállal felelősséget a szándékolatlan műveleteket lehetővé tevő beépítések előidézte károkért, beleértve, de nem kizárólagosan a súlyos sérüléseket, a halálesetet és az anyagi károkat.
- A főegység használatához 12 V feszültségű egyenáram szükséges. A főegység nem építhető be olyan járműbe, amely nem rendelkezik 12 voltos, földelt negatív pólusú áramforrással. A nem megfelelő beépítés a főegység súlyos károsodását, valamint áramütést és személyi sérülést okozhat.
- Ne építse be a főegységet olyan helyre, ahol ez akadályozza a jármű biztonságos üzemeltetését.
- A készülék semmiképpen ne akadályozza a vezető szabad kilátását. Ne építse be a főegységet olyan helyre, ahol ez akadályozza a fékek, a kormány vagy a biztonsági rendszer, például a biztonsági övek és a légzsákok működését.
- Mielőtt a lyukakat fúrna a járműbe a készülék beépítéséhez, az esetleges zavarok és hibák elkerülése érdekében ellenőrizze, hol található csövek, tartályok, elektromos vezetékek és a jármű más rendszerei és alkotóelemei. Ezenkívül ügyeljen a megfűt területek rozsdá és szivárgás elleni védelméről. Ellenkező esetben tűz vagy áramütés következhet be.
- A főegység beépítése során ne távolítsa vagy mozgítsa el a jármű meglévő rögzítőelemeit, beleértve az anyacsavarokat, csapszegeket, csavarokat, ékszorítókat és szerelvényeket. Ne válassza le, mozgítsa el vagy módosítsa a jármű meglévő vezetékeit, beleértve az elektromos földeléseket és csatlakozókat. A jármű meglévő összetevőinek elmozgatása a jármű működésének biztonságát veszélyezteti.
- Beépítés előtt távolítsa el a negatív (-) akkumulátorkábelt, hogy megelőzze a beépítés során az esetleges áramütéseket, elektromos kisüléseket, tüzet, valamint a jármű vezetékeinek és főegységnek károsodását.
- Rögzítse a vezetékeket szigetelőszalaggal vagy műanyag kötözővel, hogy a drótok ne akadályozzák a jármű, beleértve a fékpedál, a sebességváltó és a kormány működtetését. Úgy helyezze el a drótokat, hogy azok ne kopjanak, ne súrlódjanak és ne rongálódjanak a jármű alkatrészeinek, például a vezetőlésnek a mozgatása során.
- A főegység és a jármű károsodásának – például kigyulladásának – elkerülése érdekében úgy építse be a főegységet, hogy annak áramfelvétele miatt ne terhelődjön túl a jármű egyetlen meglévő áramköre sem. Soha ne hagyjon áramellátó vezetéket vagy csatlakozót szigeteletlenül. Mindig építsen be biztosítékokat, megszakítókat és reléket.
- A légzsák a biztonsági rendszer létfontosságú tartozéka. Ne építse be a főegységet oly módon, hogy ahhoz módosítani kelljen a légzsák vezetékeit vagy az gátolja a légzsák működését. Baleset esetén a légzsákoknak megfelelően kell működniük.
- Ha a beépítéssel elkészült, ellenőrizze a jármű minden elektromos rendszerét, beleértve a világítást, a dudát, a féklámpákat és a vészvillogókat, hogy azok megfelelően működnek-e.
- Biztonsága érdekében fűrógép használata során mindig viseljen védőszemüveget. A fűrás során keletkező forgács és az esetleg eltörő fűrófej súlyos szemsérülést vagy akár vakságot is okozhat.
- Valamennyi vezeték végét szigetelje szigetelőszalaggal, még ha azok használaton kívül is vannak. A megfelelő szigetelés megelőzi a villamos ívek, áramütések és tüzek keletkezését.
- Néhány berendezéshez elemek szükségesek. Soha ne építse be úgy a főegységet, hogy kisgyermekek hozzá tudjanak férni az elemekhez. Elemek lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.



- Ha a jármű mozgásban van, ne vegye le a szemét az útról a főegység beállítása céljából. A balesetek elkerülése végett mindig figyelje az utat. A főegység működtetése vagy beállítása alatt is mindig koncentráljon a vezetésre.
- Vezetés közben a sofőrnek nem tanácsos a képernyőre néznie. Ellenkező esetben balesetveszély áll fenn.
- Ne helyezzen idegen tárgyat a lemez helyére vagy az iPod/USB bemenetbe. Ellenkező esetben tűz vagy áramütés veszélye állhat fenn.
- Ne szedje szét és ne módosítsa a főegységet. Ellenkező esetben baleset, tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- A főegység belső részeibe ne kerüljön víz vagy idegen tárgy. Ellenkező esetben füst, tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- A főegység hibás működése esetén (ha a képernyője sötét vagy nincs hang) ne használja azt. Ellenkező esetben baleset, tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- A biztosítékokat mindig azonos kapacitású és karakterisztikájú biztosítékokkal pótolja. Ne használjon az eredetinel nagyobb kapacitású biztosítékot. A nem megfelelő biztosíték használata tüzet vagy súlyos károkat idézhet elő.
- Ha idegen tárgy vagy víz kerül a főegységbe, füstöt vagy szokatlan szagot bocsáthat ki. Ha ez bekövetkezik, azonnal szakítsa félbe a főegység használatát, és lépjen kapcsolatba a forgalmazójával. Amennyibe, ilyen feltételek mellett továbbra is használja a főegységet, az balesetet, tüzet vagy áramütést idézhet elő.
- Vezetés közbe a sofőr lehetőleg ne cseréljen lemezt vagy iPod/USB memóriát. Ellenkező esetben balesetveszély áll fenn. Először állítsa le a gépjárművet biztonságos helyen, majd folytassa a lemez vagy az iPod/USB eltávolítását, illetve behelyezését.
- A műanyag szatyrok és csomagolópapírok fulladást és halált okozhatnak. Ezeket a tárgyakat csecsemőktől és gyermekektől távol kell tartani. Ne tegyen más fejére vagy szájára elé szatyrot vagy csomagolópapírt.
- Egy DVD vagy videó megtekintése előtt győződjön meg arról, hogy a járművet biztonságos helyen állította le, és behúzta a kéziféket. Amikor a jármű mozgásban van, a szerkezet biztonsági okokból a DVD-nek vagy videónak csak a hangját bocsátja ki.

# Biztonsági óvintézkedések

## VIGYÁZAT

- A főegység beépítéséhez és vezetékének beszereléséhez szakértelemre és tapasztalatra van szükség. A beépítéshez ajánlott szakember segítségét kérni. Kérje ki az eladó vagy egy beépítéssel foglalkozó szakember véleményét. A vezetékek nem megfelelő beszerelése a főegység károsodását okozhatja vagy akadályozhatja a jármű biztonságos működtetését.
- Kizárólag a felsorolt kiegészítőket használja. Egyéb alkatrészek használata a főegység károsodását okozhatja, vagy a főegység egyes részei kiszakadhatnak és kieshetnek, illetve lerepülhetnek.
- Ne építse be a főegységet olyan helyre, ahol páralecsapódásnak van kitéve (légkondicionáló tömlőjéhez közel stb.), vagy oda, ahol víz, magas páratartalom, por vagy olajos füst érheti. Ha víz, pára, por vagy olajos füst kerül a főegységbe, füst, tűz vagy üzemzavar keletkezhet.
- Ne építse be olyan helyre, ahol közvetlen napfénynek van kitéve vagy ahol a fűtőrendszerből áramló meleg levegő közvetlenül éri. Ez megnövelheti a főegység belső hőfokát, ami tüzet vagy üzemzavart okozhat.
- Ne akadályozza a főegység hőtartályának légáramlását és ne takarja el a nyílásait. A légáramlat akadályozása főegység belsejének túlhevülését okozhatja, ami tüzet idézhet elő.
- Csatlakoztassa a telepítési kézikönyvben leírtak szerint. Nem megfelelő csatlakoztatás esetén tűz és baleset veszélye áll fenn.
- A vezetékeket oly módon építse be, hogy a mozgó részek, például az ülésinek vagy a jármű csavarozott részei ne csípják be a kábeleket. A szétkapcsolódás és a rövidzárlat balesetet, tüzet és áramütést okozhatnak.
- A vezetéket oly módon építse be, hogy a kábelek ne érintkezzenek fém alkatrészekkel. Ha a vezetékek fém alkatrészekkel érintkeznek, tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- A főegység vezetékének szerelésekor kerülje a forró felületekkel való érintkezést. A magas hőmérséklet károsíthatja a vezetéket, aminek következtében rövidzárlatot, kislülést és tüzet idézhet elő.
- A főegység beépítési helyének megváltoztatása előtt biztonsági okokból érdeklődjön az eladónál, akitől a készüléket vette. Az eltávolításhoz és a beépítéshez szakértelemre van szükség.
- A hangerőt mérsékelt szintre állítsa, hogy a járműn kívüli hangokat, például a figyelmeztető jelzéseket, hangokat és szirénákat is hallja. Ellenkező esetben balesetveszély áll fenn.
- Ügyeljen arra, hogy a dőlési szög beállításakor vagy a kijelző lezárásakor keze vagy ujjai ne csípdődjön be. Sérülésveszélyes.
- Ne tegye be kezét vagy ujjait a lemez helyére vagy az iPod/USB bemenetbe. Sérülésveszélyes.
- Ne érintse meg a főegység forró részeit. Tűzveszélyes.
- Amikor a főegység be van kapcsolva, a hangerőt mérsékelt szintre állítsa a halláskárosodás elkerülése érdekében.
- Ne használja a főegységet, ha torzult hangokat bocsát ki.
- A főegység láthatatlan lézertífnyt használ. Ne szedje szét és ne módosítsa a főegységet. Ha probléma lép fel, lépjen kapcsolatba az eladóval, akitől a főegységet vásárolta. A főegység módosítása a lézertífny kilépését okozhatja (ami károsíthatja a szemet), vagy balesetet, tüzet, illetve áramütést idézhet elő.

- Ha a főegység leesett vagy az előlap károsodott, kapcsolja ki a főegységet, és lépjen kapcsolatba a forgalmazóval. Ha ilyen állapotban használja, tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- A főegység felső részére „CLASS 1 LASER PRODUCT” (1-es osztályú lézer) feliratú címke van erősítve.



- A 2002/96/EB (elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló=WEEE) európai irányelvnek megfelelően az a termék, amelyen áthúzott szemeteskukát ábrázoló címke található, nem kerülhet egy helyre a háztartási hulladékkal az EU tagállamaiban.

WEEE: elektromos és elektronikus berendezések hulladékai

Ha a terméket az EU valamely tagállamában kívánja kiselejtezni, a megfelelő módon szabaduljon meg tőle az adott állam törvényeinek megfelelően, például juttassa vissza a kereskedőnek.

A veszélyes anyagok jelenlétének következtében az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai káros hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre.

Együttműködésével segíthet kiküszöbölni ezt a hatást, és javíthatja az újrafelhasználás/újrahasznosítás és a visszanyerés egyéb módjainak arányát.



# Biztonsági óvintézkedések

## FONTOS

- Ha nagymértékű rezgés lép fel – például amikor rossz minőségű úton halad – a főegység működésképtelenné válhat, mert előfordulhat, hogy nem tudja beolvasni a lemezeiről az adatokat.
  - Alacsony hőmérséklet esetén a fűtés bekapcsolása után pára csapódhat ki a CD- és DVD-olvasó lencséjén. Várjon körülbelül 1 órát a pára eltűnéséig, ezt követően a berendezés normálisan fog működni.

Ha a berendezés továbbra sem működik normálisan, vegye fel a kapcsolatot a bolttal, ahol vásárolta.
  - Ha a vevőkészüléket közvetlenül a megvásárlás után, vagy a jármű akkumulátoráról lecsatlakoztatott állapotban való tárolás után használja, az aktuális helyet esetleg nem megfelelő módon jelzi ki. Várjon egy kicsit, amíg a GPS helymeghatározója korrigálja a megjelenített helyet.
  - A berendezés precíziós készülék, így az Ön által a megvásárlást követően bevitt információk a statikus elektromosság, elektromos zaj, rezgések és más hatások következtében elveszhet. A főegységben tárolt információról ajánlott külön másolatot készíteni.
  - Vegye figyelembe, hogy a következő eseményekre nem vonatkozik a garancia.
    - ① A főegységben tárolt adatok megsérülése vagy elvesztése a vevő hibájából adódóan, amely eredhet a főegység hibás vagy helytelen kezeléséből, vagy bármiféle ezzel összefüggő problémából, valamint elektromos zaj vagy más tényezők hatásából.
    - ② A főegységben tárolt adatok megsérülése vagy elvesztése a vevő hibájából adódóan, amely abból eredhet, hogy a vevő vagy egy harmadik fél a főegységet nem a megfelelő célokra használta.
    - ③ A főegységben tárolt adatok megsérülése vagy elvesztése a vevő hibájából adódóan, amely a főegység meghibásodásából/javításából ered.
- \* Felhívjuk a figyelmét arra, hogy a főegység beépítésével és alkalmazásával Ön elfogadta és jóváhagyta a fentebb felsorolt pontokat.

# Jelen dokumentum olvasása.

## Szakasz címe

Minden szakaszhoz külön cím tartozik.

## Elem címe

Minden elemhez egy szám és egy cím tartozik.

## Művelet címe

Minden művelethez egy cím tartozik.

## Művelet leírásának címe

Minden műveletleíráshoz egy cím tartozik.

## Művelet eljárása

A művelet leírását tartalmazza. A műveletet a számozás sorrendjének megfelelően végezze el.

## Művelet képernyője

A műveletet mutató képernyő látható.

● Hordozható audioeszközök működtetése

### Bluetooth audioeszközök használata

Kompatibilis és hordozható Bluetooth audiolejátszó (a továbbiakban „hordozható eszköz”) is alkalmazható az egység forrásaként a Bluetooth vezeték nélküli kommunikációs technika segítségével. Az egységgel kompatibilis hordozható Bluetooth eszköz használatához fontos a Bluetooth-regisztráció és a kapcsolódási beállítások megadása.

- A Bluetooth kapcsolattal csatlakoztatott hordozható eszköznek meg kell felelnie az adott Bluetooth specifikációknak. A végkészülék által támogatott Bluetooth specifikációkat a Specifikációk című fejezetben találja. (Lásd: 229 oldal)
- A Bluetooth egy kis hatótávolságú vezeték nélküli technológia, amely alkalmas mobiltelefonok, számítógépek és hasonló eszközök közötti kapcsolatteremtésre.

**FIGYELEM**

- Ez az egység használható kompatibilis hordozható Bluetooth eszközökkel.
- A Bluetooth használatával kapcsolatos információkat a hordozható eszköz használati kézikönyvében találja.
- Az egységhez való kapcsolódás során bizonyos esetekben hiba léphet fel, így – környezeti feltételeitől függően – előfordulhat, hogy az eszköz nem használható a hordozható Bluetooth készülékkel.

**Hordozható eszközök regisztrációja**

Regisztrálja a hordozható eszközt ehhez a végkészülethez. A hordozható készülék étféleképpen regisztrálható: a hordozható készülékről, vagy úgy, hogy a végkészüleken keres rá az adott hordozható készülékre. Ehhez az egységhez csak egy hordozható eszköz regisztrálható.

**FONTOS**

A hordozható eszköz regisztrációját ne vezetés közben hajtsa végre. A regisztrációs műveletet azután végezze el, hogy biztonságos helyen leállította a járművet.

**Regisztráció a hordozható eszköztől**

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Érintse meg a **Bluetooth Audio** gombot.



## ELLENŐRIZZE

Ebben a dokumentumban a főegységet általában azon képernyők segítségével mutatjuk be, amelyek a különböző opcionális berendezések csatlakoztatásakor jelennek meg.

A navigációt többnyire az Észak – felfelé 1 képernyő használatával mutatjuk be.

A gombok ábrázolása.

Amikor a panel egy gombját kell megnyomni, a gomb neve jelenik meg, például **NAVI** ( **AV** , **▲** stb.).

Amikor egy érintőkapcsolót kell megérinteni, annak a neve jelenik meg, például **○○○** vagy **[○○○]**.

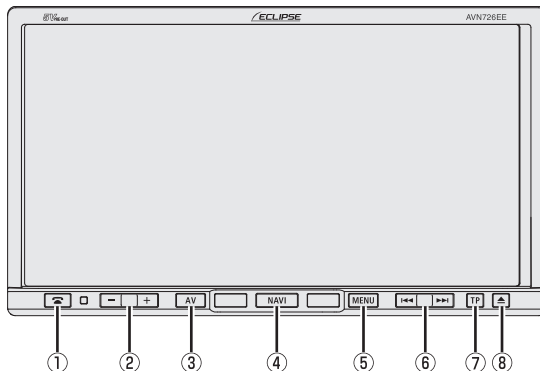
# A vevőkészületről

## Vezérlőelemek neve és a műveletek

A vevőkészüléket gombok (panelgombok) megnyomásával vagy a képernyőn megjelenített gombok (érintőkapcsolók) megérintésével kezelheti.

### ■ Panelgombok

A panelgombok működtetéséhez meg kell nyomnia az egyes gombokat.



|   |                 |   |
|---|-----------------|---|
| ① | Telefon gomb    | Nyomja meg telefonhívás indításához.  |
| ② | VOL gomb        | Nyomja meg a hangerő szabályzásához.  |
| ③ | AV gomb         | Nyomja meg az audioműveletek képernyőjének megjelenítéséhez.<br>Nyomja meg a képernyő képminőségének és fényerejének szabályzásához. (Legalább 1 másodpercig tartsa lenyomva)   |
| ④ | NAVI gomb       | Nyomja meg a navigációs menü képernyő megjelenítéséhez.   |
| ⑤ | MENU gomb       | Nyomja meg az (audio/info) menü képernyő megjelenítéséhez.  |
| ⑥ | TUNE/TRACK gomb | Rádió mód kiválasztásához:<br>Nyomja meg a rádióállomás kézi kiválasztásához.<br>Nyomja meg a rádióállomás automatikus kiválasztásához. (Legalább 1 másodpercig tartsa lenyomva)<br>CD, MP3/WMA, USB és iPod mód kiválasztásához:<br>Nyomja meg egy szám vagy egy zenefájl kiválasztásához.<br>Nyomja meg egy szám vagy egy zenefájl gyors előre- vagy visszatekeréséhez. (Legalább 1 másodpercig tartsa lenyomva)<br>DVD, DivX és iPod-videó mód kiválasztásához:<br>Nyomja meg videó vagy jelenet kiválasztásához.<br>Nyomja meg videó vagy jelenet gyors előre- vagy visszatekeréséhez. (Legalább 1 másodpercig tartsa lenyomva) |
| ⑦ | TP gomb         | Tartsa röviden lenyomva a TP vagy TA mód közötti váltáshoz.<br>Nyomja meg a hang elnémításához (legalább 1 másodpercig tartsa lenyomva).  |
| ⑧ | OPEN/TILT gomb  | Nyomja meg a kijelző kinyitásához vagy a képernyő dőlésszögének szabályzásához.   |

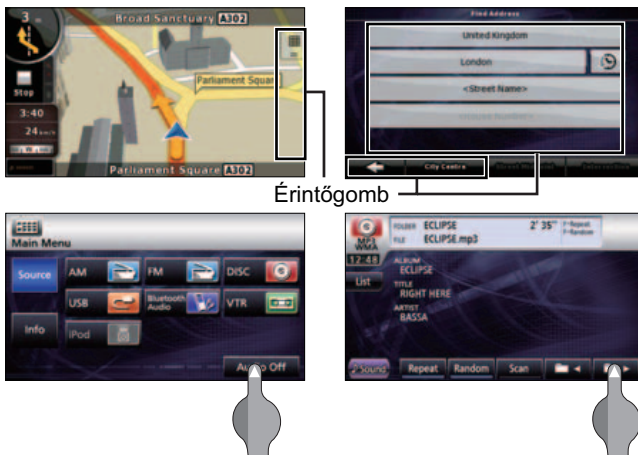
## ■ Érintőkapcsoló

Az érintőkapcsolók használatához meg kell nyomnia azokat.

### ⚠ FONTOS

Érintse meg az érintőkapcsolókat az ujjával.

Ha az érintőképernyőt kemény tárgyak, például golyóstoll vagy töltőceruza végével érinti meg, a képernyő sérülhet.



### Érintőkapcsolós műveletek

- Tartsa ujját az érintőkapcsolón, amíg „sípszót” nem hall. (Ha a vezérlőhang ON állapotban van.)
- A képernyő védelme érdekében az érintőkapcsolót ujjával enyhén érintse meg.
- Ha az érintőkapcsoló nem reagál, vegye el az ujját a képernyőről, majd érintse meg újra.
- Az aktuálisan nem használható érintőkapcsolók halványabban jelennek meg.
- Ha a gomb használható, a színe ismét élénkre vált.

# A vevőkészületről

## Be- és kikapcsolás: ON és OFF mód

A jármű indításakor a vevőkészülék automatikusan bekapcsol és megjeleníti a navigációs képernyőt\*. Amikor a motort leállítja, a vevőkészülék is kikapcsol.

\* A navigációs képernyő az Ön aktuális helyét jeleníti meg. Az Audioműveletek képernyő a legutóbbi használatkor játszott audioforrást jeleníti meg.

### ■ A rendszer bekapcsolása

A Figyelmeztető képernyő automatikusan megjelenik. A nyelv kiválasztása után a navigációs képernyő megjelenítéséhez érintse meg az [ I Agree ] érintőkapcsolót.



### ■ Hangok kikapcsolása

- Érintse meg az **Audio Off** opciót a Menü képernyőn  
(Ha a navigációs képernyőn van, először váltson át a Menu képernyőre.)

#### 📖 FIGYELEM

- Ha a navigációs képernyő van megjelenítve, a hangok kikapcsolásához először váltson át a Források képernyőre.
- Ha a hang ki van kapcsolva, érintse meg a beállítani kívánt forrást a Források képernyőn. További részleteket itt talál: „A hangforrások közötti váltás” a 133 oldalon.
- A navigáció nem kapcsolható ki.



## Lemez betöltése/ eltávolítása


Zene hallgatásához helyezzen egy CD-lemezt a nyílásba. Film lejátszásához helyezzen egy DVD-lemezt a nyílásba.


### ■ Lemez betöltése

#### ⚠ FONTOS

Ez a vevőkészülék 8 cm-es CD- és 8 cm-es DVD-lemezeket tud lejátszani. A lemezzel esetlegesen előforduló problémák elkerülése végett adapter használata nélkül helyezzen be lemezt.

#### ⚠ VIGYÁZAT

- Előfordulhat, hogy nem tudja felnyitni vagy lezárni a képernyőt, amikor automata sebességváltós gépjárműben a sebességváltó kar P módra van állítva vagy ha kézi sebességváltós gépjárműben 1., 3., 5. vagy ⑥ fokozatban van a sebességváltó, vagy amikor üveg vagy hasonló tárgy van elhelyezve a pohártartóban. A kijelző biztonságos felnyitásához vagy lezárásához előre állítsa a sebességváltó kart N módra (automata sebességváltós gépjárműben), vagy tegye a járművet üresbe (kézi sebességváltós gépjárműben), vagy ürítse ki a pohártartót. A károk és sérülések megelőzése céljából húzza be a kéziféket vagy lépjen a fékre, hogy a gépjármű biztosan ne tudjon elmozdulni.
- Mialatt a kijelző felnyitott állapotban van, ne helyezzen rá poharat vagy üdítősdobozt. Ellenkező esetben megsérülhet a kijelző.
- A lemez betöltése közben ne nyomja meg a **CLOSE** és a  gombot.

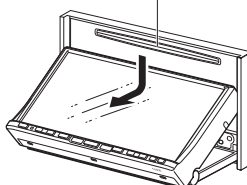
1 Nyomja meg a  gombot.

2 Érintse meg a **DISC** gombot.

- A kijelző felnyílik, és láthatóvá válik a lemezek fogadására szolgáló nyílás.



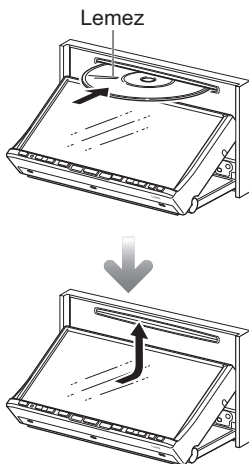
Lemeznyílás




# A vevőkészületről

## 3 Helyezzen be egy lemezt a nyílásba.

- Ha a lemezt behelyezte, a kijelző automatikusan lezárul.
- A DVD- vagy CD-lemezt tartsa a megfelelő módon (úgy, hogy egyik ujját a középső lyukba helyezi, másikkal pedig a szélén megtámasztja), és a lemez címkézett oldalával felfelé helyezze a lemezt a nyílásba.
- Ha DVD-lemezt helyez a nyílásba, a filmet DVD módban játssza le a készülék.
- Ha CD-lemezt helyez a nyílásba, a készülék lejátsza a rajta lévő zenét vagy MP3/WMA fájlokat.



### FIGYELEM

A kijelző megnyitásához legalább egy másodpercig tartsa lenyomva a  gombot.

## Lemez eltávolítása

### FONTOS

- Lemez eltávolításakor kövesse az alábbi utasításokat.

#### Automata sebességváltós gépjármű:

Ha nehézsége támad a lemez kivételekor, miközben a sebességváltó kar P pozícióban van, váltson N pozícióba. (Ha az Ön gépjárművében kormányváltó van, állítsa ezt a P vagy N pozícióba.)

#### Kézi sebességváltós gépjármű:

Ha nehézsége támad a lemez eltávolításakor, miközben a sebességváltó kar „1”, „3”, „5” vagy „R” fokozatba van állítva, váltson üresbe.

- Ügyeljen arra, hogy NE zárja le a kijelzőt, ha az eltávolítandó lemez még a nyílásban van. Ennek figyelmen kívül hagyása a vevőkészülék vagy a lemez megkarcolódásához vezethet.
- Ne kísérelje meg az előlapot kézzel bezárni. Ellenkező esetben megsérülhet a kijelző.
- Ne helyezzen poharat, üdítődobozt vagy egyéb tárgyat a kijelzőre, ha az nyitva van. Ellenkező esetben megsérülhet a kijelző.
- Ha a kijelzőre üdítő vagy egyéb folyadék ömlik, azonnal törölje le, és tisztítsa meg. Ha nem tisztítja le, károsodhat a kijelző.
- Hogy védje a kijelzőt a hőtől és portól, tartsa mindig lezárva, kivéve ha egy lemezt tölt be vagy távolít el.


**1** Nyomja meg a  gombot.

**2** Érintse meg a **DISC** gombot.

- A készülék a lemezt automatikusan kiadja.



**3** A lemez eltávolítása után érintse meg a **CLOSE** gombot.

- A kijelző lezárásához nyomja meg a  gombot.

## A kijelző dőlésszögének beállítása

Ha a kijelző túl fényes az erős napsugárzás miatt, állíthat a kijelző dőlésszögén.


### VIGYÁZAT

A dőlésszög beállítása közben ügyeljen arra, hogy ne csípjé be az ujját. Ellenkező esetben megsértheti magát vagy meghibásodhat a kijelző.


### FONTOS

- Ne töltsön be lemezt, ha a kijelző meg van döntve. Ennek figyelmen kívül hagyása a vevőkészülék vagy a lemez megkarcolódásához vezethet.
- A kijelző dőlésszögének beállítása közben vegye figyelembe a következőket.

#### **Automata sebességváltós gépjármű:**

Úgy állítsa be a kijelző dőlésszögét, hogy az ne legyen útban, ha az automata sebességváltó P,  vagy N pozícióban van. (Ha a sebességváltó kar akadályozza a kijelzőt, ne döntse meg a kijelzőt.)



#### **Kézi sebességváltós gépjármű:**

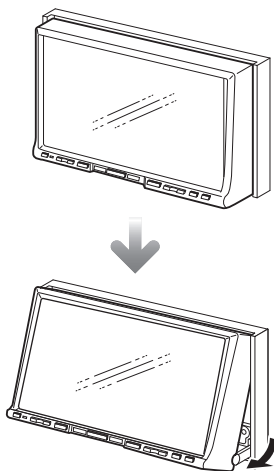
Úgy állítsa be a kijelző dőlésszögét, hogy az ne legyen útban, ha a kézi sebességváltó 1, 3, 5 vagy  fokozatban van. (Ha a sebességváltó kar akadályozza a kijelzőt, ne döntse meg a kijelzőt.)


# A vevőkészületről

**1** Nyomja meg a  gombot.

**2** Érintse meg a  vagy a  gombot a dőlésszög beállításához.

-  : Minden érintés lépésenként 5°-kal csökkenti a kijelző dőlésszögét. (Maximum 7 lépés, 35°)
-  : Minden érintés lépésenként 5°-kal növeli a kijelző dőlésszögét. (Maximum 7 lépés, 35°)



**3** A dőlésszög beállítása után nyomja meg a  gombot.

## FIGYELEM

- Akkor is kinyithatja a kijelzőt, ha meg van döntve. Lezáráskor a kijelző visszaáll az előre beállított dőlésszögű helyzetbe.
- Ha megdönti a kijelzőt, majd a slusszkulcsot OFF pozícióba állítja, a kijelző visszaáll függőleges helyzetbe. Ha azonban a slusszkulcsot ACC vagy ON pozícióba állítja, a kijelző visszaáll az előre beállított dőlésszögű helyzetbe.

## Az „SD memóriakártya” csatlakozó

- Az egység „SD memóriakártya” csatlakozója a térkép frissítésére használható.
- Amint beállítottuk térképfrissítő alkalmazásainkat, ezt honlapunkon közölni fogjuk.

## FIGYELEM



Az SD logó védjegy.

## A vevőkészülék üzemmódjai

A vevőkészülék fő üzemmódjai a **MENU**, **Navigáció** és az **Audio**.



|   | Mód  | Fő funkciók  |
|---|--|--|
| 1 | Navigáció<br>(nyomja meg a <b>NAVI</b> gombot) | <ul style="list-style-type: none"> <li>● A navigációs menü megjelenítése</li> <li>● Az úticél és az irányítás beállítása</li> </ul>  |
| 2 | Audio<br>(nyomja meg a <b>AV</b> gombot)       | <ul style="list-style-type: none"> <li>● AM/FM rádió</li> <li>● CD-, MP3-/WMA-lejátszó funkciók</li> <li>● Bluetooth audiólejátszó funkciók</li> <li>● DVD-/DivX-lejátszó funkciók</li> <li>● VTR video megjelenítése</li> <li>● iPod funkciók</li> <li>● Képmínőség beállítása</li> </ul> |
| 3 | Főmenü<br>(nyomja meg a <b>MENU</b> gombot)    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Audio menü megjelenítése</li> <li>● Hangforrások közötti váltás</li> <li>● Információ menü megjelenítése</li> <li>● ESN beállítások</li> <li>● Kormányon lévő gombok beállítása</li> <li>● Tolatókamera beállítása</li> </ul>                     |

\* Ezen funkciók közül néhány nem használható vezetés közben.

# A vevőkészületről

## Az egyes módok elindítása

A képernyők közötti váltáshoz nyomja meg az alábbi gombokat.

### ■ Navigációs képernyő

Nyomja meg a **NAVI** gombot.



### ■ Audioműveletek képernyője

Nyomja meg az **AV** gombot.  
(CD lejátszó üzemmódban)\*1.



(a képernyő OFF módban)\*2



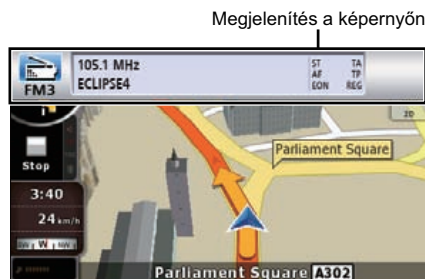
\*1 Akkor jelenik meg, ha az audio funkció van használatban. Az audioműveletekkel kapcsolatos információkért tekintse meg a következő fejezetet: „A hangforrások közötti váltás” a 133 oldalon.

\*2 Akkor jelenik meg, ha az audio funkció OFF módban van.

### ■ Megjelenítés a képernyőn

Ha lemezt tölt be, illetve USB-t vagy iPod készüléket csatlakoztat, miközben a navigációs képernyő látható a kijelzőn, megjelenik a művelet a képernyőn.

Kis idő múlva ez automatikusan eltűnik.



### 📖 FIGYELEM

Amikor az iPod készüléket leválasztja, a hangforrás korábbi módjának megfelelő képernyő jelenik meg.

## A vevőkészülék működtetési feltételei

Az alábbi feltételek (slusszkulcs pozíciók) szerint működtetheti a vevőkészüléket.

○: Használható; ×: Nem használható

| Funkció  | Gyújtás                                       |     |                           | Kijelző nyitása  |                                      |
|--|---|-----|---------------------------|--|--------------------------------------|
|  | Leállítás                                     | ACC | ON módban, a jármű áll *1 |  |                                      |
| Navigáció/<br>beállítások és információ  | ×   | ○   | ○                         | Ha a jármű mozgásban van, néhány funkció biztonsági okokból nem működik*2. | ×                                    |
| Audio funkció  | ×   | ○   | ○                         | Ha a jármű mozgásban van, néhány funkció biztonsági okokból nem működik.   | ×                                    |
| Video funkció  | ×   | ○   | ○                         | Ha a jármű mozgásban van, néhány funkció biztonsági okokból nem működik*3. | ×                                    |
| Lemez és „SD memóriakártya” betöltése és eltávolítása/<br>Kijelző dőlésszögének beállítása | A motor leállítása után a képernyő lezárható. | ○   | ○                         | ○  | A kijelző dőlésszöge nem módosítható |

\*1 Ha a kézifék be van húzva.

\*2 Ha a biztonsági mód be van kapcsolva.

\*3 Nem jelenik meg videó.

### FIGYELEM

A letiltott kapcsolók halványan jelennek meg és nem használhatók. Ha letiltott gombot próbál működtetni, miközben a jármű mozgásban van, megjelenhet egy, a funkció letiltását jelző üzenet.

# Főegység beállításai

A navigáció és az audioműveletek beállításai mellett a következő beállítások végezhetők el.

- Tolatókamera beállítása (Lásd: 30 oldal)
- Vezérlő hang beállítása (Lásd: 31 oldal)
- Színséma beállítása (Lásd: 31 oldal)
- Gombok világításának beállítása (Lásd: 32 oldal)
- Navigációs hang kimeneti beállításai (Lásd: 33 oldal)
- VTR bemeneti beállítások (Lásd: 33 oldal)
- Kormányon lévő távvezérlők beállítások (Lásd: 217 oldal)
- A képernyő beállításai (Lásd: 34 oldal)
- ESN (Eclipse Security Network) beállításai (Lásd: 36 oldal)

## Kamera beállítások

Állítsa a kamerát AUTO vagy MANUAL üzemmódba.

AUTO üzemmódban a berendezés a kamera képét jeleníti meg, amikor hátramenetbe kapcsol. MANUAL üzemmódban a berendezés a kamera képét akkor jeleníti meg amikor megérinti a **Camera Screen** gombot.

**1** Nyomja meg a **MENU** gombot.

**2** Érintse meg a **Info** gombot.



**3** Érintse meg a **Setting** gombot.



**4** Érintse meg az **Auto** vagy a **Manual** gombot.

- Ha végzett, érintse meg a **Done** gombot a beállítások tárolásához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.





## Vezérlő hang beállítása

Megadhatja a panelgombok és érintőkapcsolók megnyomásakor hallható „sípyszót”.

1 Nyomja meg a **MENU** gombot.

2 Érintse meg az **Info** gombot.



3 Érintse meg a **Setting** gombot.



4 A vezérlő hang beállításához érintse meg az **On** vagy az **Off** (némitás) gombot.

- Ha végzett, érintse meg a **Done** gombot a beállítások tárolásához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



### FIGYELEM

A vezérlő hang minden hangszóróból hallatszik.

## Színséma beállítása

Beállíthatja a képernyők színsémáját.

1 Nyomja meg a **MENU** gombot.

2 Érintse meg az **Info** gombot.



# Főegység beállításai

**3** Érintse meg a **Setting** gombot.



**4** A színséma beállításához érintse meg az **1**, **2**, **3**, **4** vagy **5** gombot.

- Ha végzett, érintse meg a **Done** gombot a beállítások tárolásához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



## Gombok világításának beállítása

Beállíthatja a gombok világítását.

**1** Nyomja meg a **MENU** gombot.

**2** Érintse meg az **Info** gombot.



**3** Érintse meg a **Setting** gombot.



**4** Érintse meg a **Blue** vagy a **Red** gombot.

- Ha végzett, érintse meg a **Done** gombot a beállítások tárolásához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



## Navigációs hang kimeneti beállításai

Válassza ki a jobb vagy a bal navigációs hangcsatornát.

**1** Nyomja meg a **MENU** gombot.

**2** Érintse meg az **Info** gombot.



**3** Érintse meg a **Setting** gombot.



**4** Érintse meg a **Front L** vagy a **Front R** gombot.

- Ha végzett, érintse meg a **Done** gombot a beállítások tárolásához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



## VTR bemeneti beállítások

Állítsa be a videojelet.

Az Auto mód automatikusan kiválasztja a NTSC vagy PAL lehetőséget.

**1** Nyomja meg a **MENU** gombot.

# Főegység beállításai

**2** Érintse meg az **Info** gombot.



**3** Érintse meg a **Setting** gombot.



**4** Érintse meg az **Auto**, a **NTSC** vagy a **PAL** gombot.

- Ha végzett, érintse meg a **Done** gombot a beállítások tárolásához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



## A képernyő beállításai

Ahhoz, hogy a képernyő jobban látható legyen, váltson nappali vagy éjszakai nézetre attól függően, hogy a világítás (oldalfények, hátsó lámpák, rendszám-tábla-világítás) be vagy ki van-e kapcsolva.

Néhány jármű esetében a vevőkészülék nem érzékeli, hogy a világítás be vagy ki van-e kapcsolva. Ha ez az eset áll fenn, manuálisan váltson nappali vagy éjszakai nézetre.

## ■ Képmínőség beállítása

### ELLENŐRIZZE

Képmínőség beállítására szolgáló képernyő a navigációs képernyőről, az Audioműveletek képernyőről vagy a Videó képernyőről nyitható meg.

**1** Nyomja meg és legalább egy másodpercig tartsa lenyomva az **AV** gombot.

**2** Ha végzett a beállításokkal, érintse meg a **Done** gombot.

- A beállításokkal kapcsolatban további információkat itt talál: „Képmínőség beállítása” a 35 oldalon.

- Ha körülbelül 20 másodpercig nem hajt végre semmilyen műveletet, a vevőkészülék automatikusan kiválaszt egy beállítást, és visszaáll az előző képernyő.



- A navigációs képernyőhöz és az Audio képernyőhöz.



- A Videó képernyőhöz.

## ■ Váltás éjszakai és nappali kép között.

**1** Ha az éjszakai kép jelenik meg, érintse meg a **Day** gombot.

- A megjelenített kép minden érintésre éjszakairól nappalira vált, és fordítva.

### FIGYELEM

Ha a berendezés be van kapcsolva, a panelgombok folyamatosan világítanak.

## ■ Képernyő elrejtése

**1** Érintse meg az **Off** gombot a Képernyő elrejtés beállításánál.

- A képernyő visszaállításához nyomja meg a **NAVI** vagy a **MENU** gombot.

## ■ Képernyő beállításai

A nappali, illetve az éjszakai képet külön-külön állíthatja be.



- A navigációs képernyőhöz és az Audio képernyőhöz.



- A Videó képernyőhöz.

## ■ Fényerő

**1** A fényerő növeléséhez érintse meg a **+** gombot, a csökkentéséhez pedig a **-** gombot.

- Kikapcsolt világítás mellett a legmagasabb érték az alapértelmezett (ez a legnagyobb fényerő).

# Főegység beállításai

## Színyegyensúly (kizárólag a Videó képernyőre vonatkozik)

- 1 A zöld szinttartomány erősítéséhez érintse meg a **G** gombot. A vörös szinttartomány erősítéséhez érintse meg az **R** gombot.

## Színerősség (kizárólag a Videó képernyőre vonatkozik)

- 1 Sötétítéshez érintse meg a **+** gombot, a világosításhoz pedig a **-** gombot.

## ESN (Eclipse Security Network) beállításai

A vevőkészülék beépített ESN (ECLIPSE Security Network) funkcióval rendelkezik. Az ESN olyan biztonsági rendszer, amely a navigációt és az audio funkciókat működésképtelenné teszi, amikor a készüléket először lekapcsolja az akkumulátorról, majd újra ráköti.

Ha a biztonsági rendszer működésben van, felvilanthatja a biztonsági jelzőfényt.



Az ESN működtetéséhez regisztráljon egy zenei CD-t a vevőkészülék kulcs CD-jeként.

### ELLENŐRIZZE

- A biztonsági jelzőfény villogása a tolvajok elriasztására szolgál.
- DVD- vagy MP3-/WMA-lemez nem regisztrálható kulcs CD-ként.
- A vevőkészülék biztonságának beállításához zenei CD-t regisztráljon. Győződjön meg arról, hogy a regisztrált zenei CD-t biztonságos helyen tárolja.
- A biztonsági beállítások megadása közben az audiólejátszó kikapcsol.

## ESN beállítások képernyő megjelenítése

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Érintse meg az **Info** gombot.



- 3 Érintse meg az **ESN** gombot.

- Megjelenik az ESN beállítások képernyő.



## ■ Az ESN biztonsági rendszer működése

Ha az ESN biztonsági rendszer működése közben a vevőkészüléket lecsatlakoztatja, majd azután ismét csatlakoztatja a jármű akkumulátorának csatlakozójához, a készülék navigációs és audiólejátszó funkciói nem működnek.

**1** Lépjen az ESN beállítások képernyőre, és helyezzen egy zenei CD-t a nyílásba.

- A lemez behelyezésével kapcsolatban további információt itt talál: „Lemez betöltése/eltávolítása” a 23 oldalon.

**2** Érintse meg a **Setup** gombot.



**3** Érintse meg a **YES** gombot.

- A biztonsági rendszer most [ON] módban van, azaz be van kapcsolva.
- A biztonsági beállítások megadásának megszakításához és az előző képernyőre való visszatéréshez érintse meg a **NO** gombot.



### FIGYELEM

A biztonsági zár feloldásához a regisztrált zenei CD szükséges. Ajánlatos feljegyezni a regisztrált CD-t, hogy ne feledkezzen meg róla, melyik CD-t regisztrálta.



# Főegység beállításai

## ■ Az ESN biztonsági zár feloldása

Amikor lecsatlakoztatja, majd újra csatlakoztatja a készüléket az akkumulátorra, először a programbeolvasási képernyő és a nyitóképernyő jelenik meg, ezt követően pedig a biztonsági képernyő.

**1** Helyezze be a regisztrált CD-t a nyílásba.

- A lemez behelyezésével kapcsolatban további információt itt talál: „Lemez betöltése/eltávolítása” a 23 oldalon.

**2** Érintse meg a **YES** gombot.

- A vevőkészülék összeveti a behelyezett CD-t a regisztrált információkkal, majd az ellenőrzés befejeztével feloldja a biztonsági zárolást.



### 📖 FIGYELEM

- Ha a zene CD-t a készülék nem fogadja el, maximum ötször próbálkozhat a biztonsági zár kioldásával. Ha az ellenőrzés sikertelen, a Vevői tudakozó képernyő jelenik meg.
- Ha a Vevői tudakozó képernyő megjelenik, a vevőkészüléket többé nem tudja használni. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.

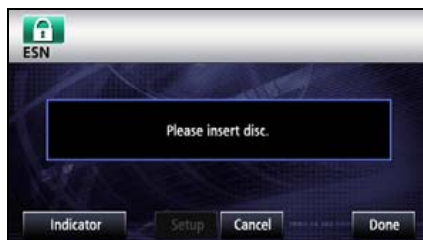
## ■ Az ESN biztonsági rendszer kikapcsolása

Ha az ESN biztonsági rendszert a kikapcsolás után újra alkalmazni kívánja, ismétlje meg a zenei CD regisztrálásának folyamatát. Lásd: „Az ESN biztonsági rendszer működése” a 37 oldalon

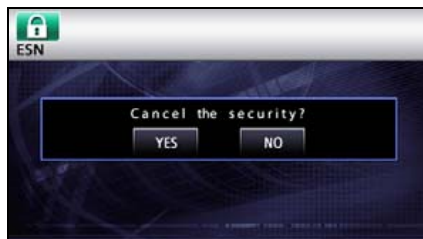
**1** Lépjen az ESN beállítások képernyőre, és helyezzen egy zenei CD-t a nyílásba.

- A lemez behelyezésével kapcsolatban további információt itt talál: „Lemez betöltése/eltávolítása” a 23 oldalon.

**2** Érintse meg a **Cancel** gombot.



**3** Érintse meg a **YES** gombot.





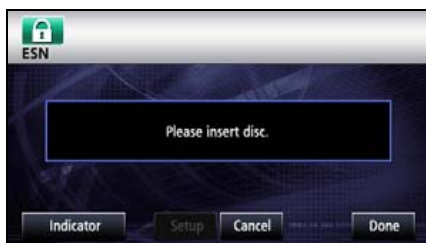
## ■ Biztonsági jelzőfény beállítása

Beállíthatja, hogy kívánja-e biztonsági jelzőfényrel jelezni, ha az ESN biztonsági rendszer működésben van.

### ELLENŐRIZZE

A jelzőfény mindaddig nem használható, amíg nem regisztrált CD-lemezt a vevőkészülékben.

- 1 Érintse meg az **Indicator** gombot az ESN beállítások képernyőn.



- 2 Érintse meg a **Done** gombot.

# Bluetooth szabadkezes üzemmód

## A Bluetooth szabadkezes üzemmód használata

A vevőkészülék Bluetooth vezeték nélküli technológiával rendelkezik, amely lehetővé teszi a Bluetooth kapcsolattal ellátott mobiltelefonok használatát. A vevőkészülékre való csatlakozás lehetővé teszi, hogy Ön telefonbeszélgetéseket bonyolítson le anélkül, hogy mobiltelefonjához kéne nyúlnia. A Bluetooth kapcsolattal rendelkező mobiltelefon és az eszköz együttes használatához fontos a Bluetooth regisztráció elvégzése és a kapcsolódási beállítások megadása.

- A Bluetooth kapcsolattal csatlakoztatott mobiltelefonnak meg kell felelnie az adott Bluetooth specifikációknak. A vevőkészülék által támogatott Bluetooth specifikációkat a Specifikációk című fejezetben találja: (Lásd: 227 oldal).
- A Bluetooth egy kis hatótávolságú vezeték nélküli technológia, amely alkalmas mobiltelefonok, számítógépek és hasonló eszközök közötti kapcsolatteremtésre.



A Bluetooth® a Bluetooth SIG, Inc bejegyzett védjegye.



① Vételjelző

② Töltöttségjelző

## ■ A szabadkezes képernyő megjelenítése

1 Nyomja meg a gombot.

- Megjelenik a szabadkezes képernyő.
- Amikor telefonál, a gomb megnyomása előtt fejezze be a telefonbeszélgetést.



- Szabadkezes képernyő

## ■ Mobiltelefon regisztrálása

### ⚠ FONTOS

Vezetés közben ne regisztráljon mobiltelefont. Győződjön meg arról, hogy a járművet biztonságos helyen állította le, majd regisztráljon egy mobiltelefont.

Regisztráljon egy mobiltelefont a vevőkészülékhez. A mobiltelefon kétféleképpen regisztrálható: a mobiltelefonról, vagy úgy, hogy a vevőkészüléken keres rá az adott mobiltelefonra. Legfeljebb 5 mobiltelefon regisztrálható. A telefonok csatlakoztatása során az 1-es számútól kezdve az 5-ös számú elé haladva csökken a fontossági sorrend. Ha egy mobiltelefont hozzáad vagy kitöröl, a kapcsolódási sorrend is frissül.

## Regisztrálás mobiltelefonról

- 1 Érintse meg a **Pairing** gombot a szabadkezes képernyőn.



- 2 Érintse meg az **Allow Connect** gombot.



- 3 A mobiltelefonon adja meg a vevőkészülék PIN-kódját.

- A vevőkészülék neve ECLIPSE BT.
- Az alapértelmezett PIN kód 1234.
- A mobiltelefonos műveleteket a megjelenő eszközinformációs képernyőről hajtsa végre.



- Eszközinformációs képernyő

- 4 Amennyiben a regisztráció sikeres, a kijelzőn a „Bluetooth Connection Successful” felirat jelenik meg.

- A mobiltelefon regisztrációja befejeződött.

## Regisztráció a mobiltelefon keresésével a vevőkészüléken keresztül

- 1 Érintse meg a **Pairing** gombot a szabadkezes képernyőn.



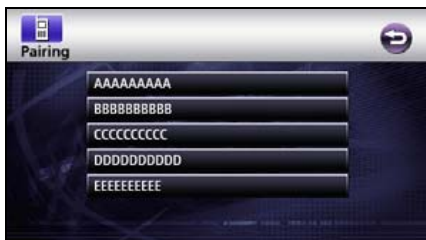
- 2 Érintse meg a **Device Search** gombot.

- A kijelzőn megjelenik a „Searching...” felirat.



# Bluetooth szabadkezes üzemmód

- 3** Válassza ki annak a mobiltelefonnal a típusnevét, melyet regisztrálni szeretne.



- Kereső képernyő

- 4** Űsse be a mobiltelefonba a PIN-kódot.

- Az alapértelmezett PIN kód 1234.
- A mobiltelefonos műveleteket a megjelenő eszközinformációs képernyőről hajtsa végre.



- Eszközinformációs képernyő

- 5** Amennyiben a regisztráció sikeres, a kijelzőn a „Bluetooth Connection Successful” felirat jelenik meg.

- A mobiltelefon regisztrációja befejeződött.

## FIGYELEM

- Ha a regisztráció sikertelen, a „Bluetooth Connection Failed” felirat jelenik meg a kijelzőn. Ebben az esetben ismételje meg a regisztrációs műveletet.
- A mobiltelefonról elvégezhető műveletekről bővebb információt a telefonhoz kapott kezelési útmutatóban talál.

## ■ Mobiltelefon regisztrációjának törlése

Törölje a vevőkészülékhez regisztrált mobiltelefonot.

- 1** Érintse meg a **Select** gombot a szabadkezes képernyőn.



- 2** Válassza ki a törölni kívánt mobiltelefonot



- 3** Érintse meg a **Delete** gombot.

- 4** A törlés befejeztével a „Bluetooth Connection Successful” felirat jelenik meg a kijelzőn.

- A mobiltelefon törlése befejeződött.

## ■ FIGYELEM

Ha törli a mobiltelefon regisztrációját, a vevőkészüléken tárolt minden híváselőzmény és névjegy is törlődik.

## ■ Mobiltelefon csatlakoztatása

Csatlakoztassa a vevőkészüléken regisztrált telefont.

- 1 Érintse meg a **Select** gombot a szabadkezes képernyőn.



- 2 Válassza ki a csatlakoztatni kívánt mobiltelefont.



- 3 Érintse meg a **Connect** gombot.

- 4 A kapcsolódás befejeztével a „Bluetooth Connection Successful” felirat jelenik meg.

- A mobiltelefon és a vevőkészülék közötti kapcsolat létrejött. (A vételjelző és a töltöttségjelző megjelenik a képernyőn.)

### FIGYELEM

- Ha a kapcsolódás sikertelen, a „Bluetooth Connection Failed” felirat jelenik meg a kijelzőn. Ebben az esetben ismételje meg a csatlakozási eljárást.
- Ne feledje, hogy nem regisztrált mobiltelefon nem csatlakoztatható.

## ■ Mobiltelefonos kapcsolat megszakítása.

- 1 Érintse meg a **Select** gombot a szabadkezes képernyőn.



- 2 Jelölje ki azt a mobiltelefont, amelynek a csatlakozását meg kívánja szakítani.



- 3 Érintse meg a **Disconnect** gombot.

# Bluetooth szabadkezes üzemmód

**4** Ha a kapcsolódás megszakítása sikeres, a „Bluetooth Connection Successful” felirat jelenik meg a kijelzőn.

- A mobiltelefon kapcsolódásának megszakítása befejeződött. (A vételjelző és a töltöttségjelző eltűnik a képernyőről.)

## FIGYELEM

Ha a jármű akkumulátorát eltávolítja (például szerelés vagy akkumulátorcsere során), akkor a regisztrált mobiltelefonok adatai, a telefonkönyvek és a híváselőzmények is elvesznek. Ebben az esetben újra táplálja be a mobiltelefon adatait a memóriába.

## Hívás kezdeményezése

### FONTOS

Vezetés közben ne kezdeményezzen hívást. Győződjön meg arról, hogy a járművet biztonságos helyen állította le, csak ezután kezdeményezzen hívást.

Kezdeményezheti a hívást a vevőkészületről a telefonszám bevitelével vagy a tárolt számok (telefonkönyv), illetve a bejövő/kimenő híváslisták segítségével. Ne feledje, hogy nem csatlakoztatott mobiltelefonról nem kezdeményezhet hívást.

## Telefonszám bevitelle hívás kezdeményezéséhez.

**1** A szabadkezes képernyőn érintse meg a **0** gombot, majd az **1-9** számjegyekkel adja meg a telefonszámot.

- Legfeljebb 24 számjegyű telefonszámot adhat meg.
- A **Clear** gomb megérintésével a bevitt szám számjegyeit egyesével törölheti.



**2** A művelet végeztével érintse meg a **Call** gombot.

- A bevitt számra hívást kezdeményezett.



## Hívás kezdeményezése híváselőzményből

- 1 Érintse meg a **History** gombot a szabadkezes képernyőn.



- 2 A bejövő híváslistából történő hívás indításához érintse meg az **Incoming Calls** gombot. A kimenő híváslistából történő hívás indításához érintse meg az **Outgoing Calls** gombot.

- A megjelenítési mód listaadatainak törléséhez érintse meg a **Delete All** gombot.



- 3 Előzményből történő híváskezdeményezéshez jelölje ki a nevet vagy a telefonszámot.

- Más név vagy telefonszám megtekintéséhez érintse meg a **▲** vagy a **▼** gombot.

- 4 Érintse meg a **☎** gombot.

- Hívást kezdeményez az előzményekből kiválasztott telefonszámra.



## Híváskezdeményezés telefonkönyvből

- 1 Érintse meg a **Phone book** gombot a szabadkezes képernyőn.





# Bluetooth szabadkezes üzemmód

**2** Jelölje ki a hívni kívánt személyt (a nevét vagy telefonszámát).

- Más név vagy szám megtekintéséhez érintse meg a ▲ vagy a ▼ gombot. Az adott betűvel kezdődő nevek vagy a megfelelő számjeggyel kezdődő telefonszámok megjelenítéséhez érintse meg az **ABC**, a **DEF**, a **GHI**, a **JKL**, az **MNO**, a **PQRS**, a **TUV**, a **WXYZ** vagy az **0-9** gombot.
- A **Data Transfer** gomb használatával átmásolhatja a telefonkönyvet a vevőkészülékbe. Az adatátvitel megszakításához érintse meg a **Cancel** gombot.



**3** Érintse meg a ☎ gombot.

- Hívást kezdeményez a kijelölt személy telefonszámára.



**FIGYELEM**

A kimenő és bejövő híváslisták minden regisztrált mobiltelefon esetében 10 hívást képesek tárolni. 10-nél több hívás esetén a legrégebbi hívás törlődik.

## ■ Hívás fogadása

Telefonjával a vevőkészülék bármely üzemmódjában fogadhat hívást. Beérkező hívás esetén a Hívás képernyő automatikusan megjelenik.

**1** Ha meghallja a csengőhangot, érintse meg a ☎ gombot.

- A kapcsolat létrejött, megkezdheti a beszélgetést.



● Hívás képernyő

**FIGYELEM**

Automatikusan is fogadhat hívásokat. További információ: „Automatikus hívásfogadás beállításai” a 48 oldalon



## ■ Hívás befejezése (hívás elutasítása)

A hívásokat befejezheti és el is utasíthatja.

**1** Érintse meg a  gombot a Hívás képernyőn.

- A hívás befejeződik.



- Hívás képernyő


### FIGYELEM



Az elutasított hívásokat a bejövő híváslista tárolja.

## ■ A csengőhang hangerejének beállítása

### ELLENŐRIZZE

A csengőhangot csengés közben módosíthatja.

**1** A hangerőt a  és a  gombbal állíthatja be.

-  : növeli a csengőhang hangerejét
-  : csökkenti a csengőhang hangerejét

### FIGYELEM



Ha a csengőhang nincs bekapcsolva, a készülék nem bocsát ki hangot.

## ■ A beszédhang hangerejének szabályozása.

### ELLENŐRIZZE

A beszédhangot beszéd közben szabályozza.

**1** A hangerőt a  és a  gombbal állíthatja be.

-  : növeli a beszédhang hangerejét
-  : csökkenti a beszédhang hangerejét

## ■ Szabadkezes beállítások

A Telefon beállítása képernyőn végezheti el a szabadkezes működtetés beállításait.

**1** Érintse meg a **Setting** gombot a szabadkezes képernyőn.



# Bluetooth szabadkezes üzemmód

2

A telefonbeállítás képernyőn a beállítások gombjainak segítségével a következő beállításokat végezheti el.



## Telefon beállítása képernyő

| Elem                     | Funkció  |
|--------------------------|--|
| Automatikus hívásfogadás | Automatikus hívásfogadás beállítása  |
| Csengőhang               | Csengőhang beállítása  |
| Automatikus kapcsolódás  | A regisztrált mobiltelefon és a vevőkészülék közötti automatikus kapcsolódás beállítása. |
| Kód megváltoztatása      | A PIN-kód megváltoztatásához érintse meg a <b>Change Code</b> gombot.                    |

## Automatikus hívásfogadás beállításai

A hívás beérkezése után öt másodperccel elkezdhet beszélni.

1

Érintse meg az **On** vagy az **Off** gombot.

## Csengőhang beállítása

A mobiltelefon csengőhangjainak beállítása.

1

Érintse meg az **On** vagy az **Off** gombot.

## Automatikus kapcsolódás beállítása

A regisztrált mobiltelefon és a vevőkészülék közötti automatikus kapcsolódás beállítása.

1

Érintse meg az **On** vagy az **Off** gombot.

## PIN-kód beállítása

A PIN-kód módosítása.

1

Érintse meg a **Change Code** gombot.

2

Adjon meg egy minimum 4, maximum 8 számjegyű számot.

- A **Clear** gomb minden érintésére egy karakter törlődik.



3

Érintse meg a **Done** gombot.

# A GPS navigáció

## A GPS navigáció használata előtt

### ■ Egyszerű mód és haladó mód

A navigáció e két üzemmódja legfőképp a menü felépítésében és az elérhető szolgáltatások számában különbözik egymástól. A vezérlők és a képernyők szerkezetében nincs eltérés.

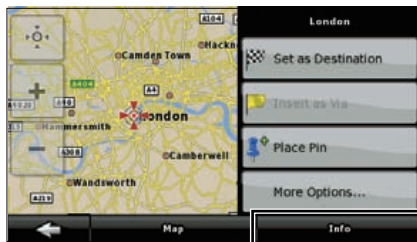
- **Egyszerű mód:** Csak a legfontosabb navigációs funkciókhoz és az alapbeállításokhoz biztosít könnyű hozzáférést. A többi beállítás az általános használathoz optimális értékre van állítva.
- **Haladó mód:** A navigáció összes funkciójához hozzáférést biztosít. Váltás egyszerű módról haladó módra: a kezdőképernyőn (Navigation menü) érintse meg a [Settings], [Advanced Mode] gombot.
- Váltás haladó módról egyszerű módra: a kezdőképernyőn (Navigation menü) érintse meg a [Settings], [Simple Mode] gombot.

## Navigációs képernyő megtekintése

### ■ Képernyőgombok és egyéb műveletek

A navigációhoz általában az érintőképernyő gombjait fogja használni.

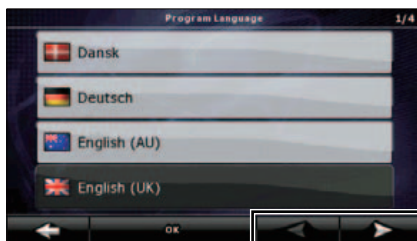
A navigáció során csupán akkor kell megerősítenie a választást vagy a változtatásokat, ha az alkalmazást újra kell indítani. Máskülönben a navigációs rendszer elmenti a választásait, és megerősítés nélkül alkalmazza az új beállításokat, amikor a vezérlőelemeket használja.



①



②



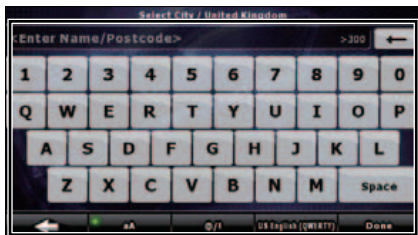
③



④

⑤

# A GPS navigáció



⑥

| Típus           | Példa | Leírás  | Miként használja  |
|-----------------|-------|---|---|
| Érintő kapcsoló | ①     | Egy funkció használatához, új képernyő megnyitásához vagy a paraméterek meghatározásához érintse meg a kijelzőn lévő gombot.  | Csak egy érintés szükséges.   |
| Ikon            | ②     | Az állapotra vonatkozó információkat jeleníti meg.  | Néhány ikon gombként is funkcionál. Csak egy érintés szükséges.   |
| Lista           | ③     | Ha számos lehetőség közül kell választania, ezek listában jelennek meg.   | Az oldalak közötti váltáshoz érintse meg a ③ gombokat.  |
| Csúszka         | ④     | Ha egy szolgáltatáshoz számos különböző nem nevesített érték tartozik, a navigációs rendszer egy csúszkát jelenít meg a tartományon belüli adott érték megjelenítéséhez és beállításához. | <ul style="list-style-type: none"> <li>● A csúszkát vontatva állíthatja be az új pozíciót.</li> <li>● Érintse meg a csúszkát. Mozgassa az ujját.</li> </ul> |

| Típus                  | Példa | Leírás   | Miként használja  |
|------------------------|-------|--|---|
| Jelölő négyzet         | ⑤     | Ha csak két lehetőség áll rendelkezésre, egy pipa jelzi, hogy a szolgáltatás engedélyezve van-e. | Az adott funkció ki- vagy bekapcsolásához érintse meg az jelölőnégyzetet. |
| Virtuális billentyűzet | ⑥     | Alfabetikus vagy alfanumerikus billentyűzet szöveg és számok beviteléhez.                        | Minden billentyű érintéskapcsolóként működik.                             |

# Navigáció áttekintése

## Navigációs menü




Ez a navigációs menü. Innen a következő képernyőket érheti el. A térkép képernyőn érintse meg a következő gombot: [Menu]

| Képernyő    | Érintőkapcsoló | Leírás   |
|-------------|----------------|--|
| Térkép      | [Map]          | A térképképernyő.  |
| Keresés     | [Find]         | Jelöljön ki egy célállomást (például egy címet vagy egy POI pontot), vagy ha más a szándéka, használja a navigációs program keresőmotorját (például telefonszám vagy POI pont keresésére).                   |
| Útvonal     | [Route]        | Kezeli az aktív útvonalat (az útvonallal kapcsolatos információkhoz juthat hozzá, módosíthatja vagy törölheti az útvonalat vagy annak egy szakaszát). Használatával útvonalat tervezhet GPS-vétel nélkül is. |
| Kezelés     | [Manage]       | Kezeli a felhasználói adatokat, például a mentett helyszíneket (POI pontok, kedvencek, megjelölt helyek és előzmények), mentett útvonalakat és útvonalnaplókat.  |
| Beállítások | [Settings]     | Kezeli a navigációs program működését, beleértve a térkép elrendezését navigáció közben, a nyelvet és a figyelmeztetéseket.  |

## Navigációs részletek beállítása képernyő

### ■ Beállítások menü

Beállíthatja a program jellemzőit, és módosíthatja a navigációs program viselkedését. Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Settings]

A Settings menühöz két oldalnyi almenü tartozik. További beállítások eléréséhez érintse meg a  gombot.




# Navigáció áttekintése





| Érintőkapcsoló   | Leírás  | Hivatkozás |
|------------------|---|------------|
| [Map Screen]     | Aprólékosan beállíthatja a térképképernyő megjelenését és tartalmát.  | 56         |
| [Route Planning] | Ezek a beállítások meghatározzák az útvonalak tervezési módját.   | 57         |
| [Navigation]     | Ellenőrizheti a navigációs program működését navigálás közben.  | 59         |
| [Sound]          | Beállíthatja a navigációs program hangját.  | 66         |
| [Regional]       | Ezek a beállítások lehetővé teszik a nyelv-, mértékegység-, idő- és dátumbeállítások, illetve megjelenítési módok testreszabását, valamint az Ön által előnyben részesített hangvezérlő profil kiválasztását. | 60         |
| [Warnings]       | A biztonsági mód alkalmazásával engedélyezhet néhány hasznos figyelmeztetést, és letilthatja az érintőképernyőt a mozgó járműben.   | 61         |
| [Menu]           | Módosíthatja a menüképernyők megjelenését és viselkedését.  | 62         |
| [Track Logs]     | Beállíthatja az útvonalnapló automatikus mentését, és személyre szabhatja a kapcsolódó beállításokat.   | 62         |
| [Traffic INFO]   | Ellenőrizheti a TMC kapcsolati adatait.   | 62         |
| [About]          | Ennek a képernyőnek nincs navigációs szolgáltatása. Csupán a navigációs rendszerében található licencekről és térképekről nyújt információkat.  | Nincs      |
| [Simple Mode]    | Egyszerű módra válthat. Egyszerű módban a fent említett beállítások közül csak néhány áll rendelkezésre. A többi beállítás a szokványos használathoz megfelelő optimális értékre van állítva.                 | 49         |

## ■ Gyorsmenü



A gyorsmenü olyan vezérlőket tartalmaz, amelyekre a navigáció során gyakran van szükség. A térképképernyőből nyitható meg. A térképen érintse meg a következő gombokat: 

A térképképernyő azonnali megnyitásához érintse meg a gyorsmenü gombját. Ha használhatók, a gombok világosan jelennek meg.

| Név   | Főfunkció (egy érintés)  | Funkció (megérintés és nyomva tartás)                 |
|---|--|---|
|  | A térkép 3D építményeket is meg tud jeleníteni. Ezek ideiglenes eltüntetéséhez használja ezt a gombot.   | 3D beállítások megnyitása.                            |
|  | Útinaplók be- és kikapcsolása. Ezt a funkciót az útinaplók kezelése képernyőről is beállíthatja.   | Megnyitja az útinaplók kezelésére szolgáló képernyőt. |
| [GPS]   | Megnyitja a GPS adatok képernyőjét, amely tartalmazza a műholdakkal kapcsolatos információkat, GPS vevőkészülék adatait, valamint szükség esetén lehetőséget nyújt a GPS beállítások képernyőjének gyorsabb megnyitásához. | Nincs művelet   |
| [TMC]   | Ez a gomb a forgalomról szóló üzenetek listáját nyitja meg.  | Nincs művelet   |

# Navigáció áttekintése

## ■ Útvonal menü

Mentheti, betöltheti és szerkesztheti az útvonalakat. Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Route]

| Érintőkapcsoló | Leírás  | Hivatkozás |
|----------------|---|------------|
| [Route Info]   | Az útvonallal kapcsolatos hasznos adatokkal szolgáló képernyőt nyitja meg.  | 94         |
| [Itinerary]    | Megtekintheti a navigációs program által az útvonal során megjelenített vezetési utasításokat. Az Önnek jobban tetsző útvonal létrehozásához bizonyos manővereket vagy utcákat kihagyhat.                               | 92         |
| [Edit Route]   | Útvonalak módosítása: Törölje ki az útvonal pontjait vagy módosítsa ezek sorrendjét.  | 93         |
| [Load Route]   | A navigáláshoz egy korábban elmentett útvonalat is betölthet.   | 85         |
| [Save Route]   | Elmentheti az aktuális útvonalat későbbi használatra.   | 84         |
| [Delete Route] | Törölheti az aktuális útvonalat, illetve az útvonal valamennyi pontját (kezdőpont, áthaladási pontok, célállomás). Ha később mégis úgy dönt, hogy szüksége van az adott útvonalra, a semmiből kell újra létrehoznia azt | 112        |
| [Settings]     | Az útvonalbeállítások képernyőjét nyitja meg az útvonaltervezéshez használt útvonaltípusok és az útvonaltervezési módszerek módosítására szolgáló vezérlőkkel.  | 57         |
| [Fly Over]     | Nagysebességű bemutató során jeleníti meg az útvonalat.   | 113        |
| [Simulate]     | Normál sebességű bemutató során jeleníti meg az útvonalat.  | 113        |



## ■ Kezelés menü

Az egység által tárolt tartalmakat tetszőlegesen szabályozhatja. Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Manage]

| Érintőkapcsoló          | Leírás   | Hivatkozás |
|-------------------------|--|------------|
| [Save Routes]           | Mentett útvonalak átnevezése vagy törlése  | 112        |
| [Track Logs]            | Útinaplók rögzítése, szimulálása, átnevezése, valamint annak meghatározása, milyen színnel jelenjenek meg a térképen.                                      | 112        |
| [POI]                   | POI pontok létrehozása, frissítése vagy törlése<br>POI csoportok létrehozása, frissítése vagy törlése<br>A POI elemek láthatósági beállításának módosítása | 90         |
| [History]               | Előzmények törlése   | 112        |
| [Favourites]            | Kedvencek átnevezése vagy törlése  | 114        |
| [Saved Search Criteria] | Mentett keresési kritériumok létrehozása, átnevezése vagy törlése  | 96         |
| [User Data Management]  | Kezelheti a mentett adatokat és a programban létrehozott beállításokat.  | 55         |

## ■ Felhasználói adatok kezelése

Kezelheti a mentett adatoknál (rajszöges jelölések, POI pontok, kedvencek, előzmények és útnaplók) végrehajtott beállításokat, valamint az egyes programokat. Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Manage], [User Data Management]

| Érintőkapcsoló       | Leírás  |
|----------------------|---|
| [Remove Pins]        | A térképen a [Place Pin] gombbal a Cursor menüből (Lásd: 68 oldal) rajszöges jelöléseket adhat a helyszínekhez. A rajszöges jelölések térképről való eltávolításához érintse meg ezt a gombot.  |
| [Back Up User Data]  | Az összes felhasználói adatot és aktuális beállítást a behelyezett memóriakártyára menti. Mindig kizárólag egy biztonsági mentés van érvényben. Ha később újabb mentést hajt végre, az új információ felülírja a korábban mentett változatot. |
| [Restore User Data]  | Az összes felhasználói adatot és beállítást felülírja a biztonsági mentésben elmentett információ. A legutolsó biztonsági mentés után létrehozott adatok és beállítások elvesznek.  |
| [Delete User Data]   | Minden felhasználói adat törlődik, és visszaállnak az alapértelmezett gyári beállítások. Az egység újraindul.   |
| [Reset All Settings] | Minden beállítás visszaáll az alapértelmezett gyári értékre, de a felhasználói adatok nem törlődnek. Az egység újraindul.   |

# Navigáció áttekintése

## ■ A térképképernyő beállításai

Aprólékosan beállíthatja a térképképernyő megjelenését és tartalmát. Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Settings], [Map Screen]

| Érintőkapcsoló                   | Leírás   |
|----------------------------------|--|
| [3D Settings]                    | <p>A 3D beállításokat annak meghatározására használhatja, hogy az aktuális 3D tereptárgyak közül melyik jelenjen meg a térképen, és hogy beállítsa a 3D megjelenítés részletességi szintjét.</p> <p>A lehetséges beállítások:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Landmarks: Tájékoztató pontok, a szembetűnő vagy jól ismert objektumok 3D művészi vagy blokkos megjelenítése. A 3D tájékoztató pontok csak egyes városokban és országokban érhetők el.</li> <li>● Elevated roads: Az összetett útkereszteződések és a függőlegesen elkülönített utak (például felüljárók vagy alagutak) térben jelennek meg</li> <li>● Building visibility: 3D épületadatok teljes városrészekről, amelyek a valós épület méretet és térképi helyzetet adják meg. Az épületadatok csak a nagyobb európai városok központjaiban érhetők el.</li> <li>● Terrain detail: A térkép 3D terepadatai a felszín változását, a terep emelkedését vagy lejtését mutatják a térkép megtekintésekor. A navigáció során az útvonalterkép 3D nézetben való ábrázolásához használhatja.</li> </ul> |
| [Colour Profiles]                | <p>A navigációs rendszer nappal és éjjel is különböző színekben tudja megjeleníteni a térképet és a menüket. Válassza ki az egyes módokban használni kívánt színprofilokat. A nappali és éjszakai profilok között a rendszer a jármű világításával szinkronban vált.</p>   |
| [Elevation on 2D Map]            | <p>2D nézetű térképen is megjeleníthet 3D-s információkat. Ezek a felülnézeti térképek különböző színekkel és árnyékolással meg tudják jeleníteni a szintkülönbségeket.</p>  |
| [Street Names During Navigation] | <p>Az utcanevek és POI ikonok a navigáció során útközben kerülnek rá a térképre. Ezzel a gombbal letilthatja ezeket az elemeket a térképről, miközben a navigációs rendszer tovább követi járműve helyzetét a térképen.</p> <p>Ha mozgatja a térképet, az utcanevek és a POI ikonok ismét megjelennek.</p>   |
| [Lane Information]               | <p>Van sávinformációkat tartalmazó térkép is, amely segít a kereszteződések előtt a megfelelő sávba sorolni. Ez a beállítás mondja meg a navigációs rendszernek, hogy ezeket az információkat a térkép felső vagy alsó részén jelenítse meg. A sávinformációk megjelenítését le is tilthatja.</p>  |

## ■ Útvonaltervező opció

Ezek a beállítások meghatározzák az útvonalak tervezési módját. Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Settings], [Route Planning]

| Érintőkapcsoló                       | Leírás  |
|--------------------------------------|---|
| [Road Types Used for Route Planning] | <p>Az útvonal igény szerinti alakításához beállíthatja azt is, hogy a rendszer mely úttípusokat vegye figyelembe, és melyeket hagyja ki lehetőség szerint az útvonalak tervezése során.</p> <p>Bizonyos úttípusok kihagyásának megadása csak preferencia. Ez nem feltétlenül jelenti az adott típus teljes letiltását. Ha úticélja csak néhány ilyen kihagyni kívánt úttípus érintésével érhető el, a rendszer ezeket az utakat is használja, de csak akkor, ha feltétlenül szükséges. Ebben az esetben egy figyelmeztető ikon jelenik meg az útvonal-információs képernyőn, és az útvonal az Ön preferenciáinak nem megfelelő szakasza más színnel jelenik meg a térképen.</p>   |
| [Route Calculation Method]           | <p>Különböző útvonal típusok közül választhat. Új útvonal létrehozásakor az útvonaltervező módok ideiglenesen módosíthatók: Az úticél kiválasztásához érintse meg a Mutató menü [Routing Methods] gombját.</p> <p>Érintse meg a [Routing Methods] gombot.</p>   |
| [Use Traffic Information]            | <p>Amikor forgalominformáció érkezik, ez a beállítás utasítja a navigációs rendszert az információ esetleges felhasználására az útvonaltervezésben.</p>   |
| [Recalculate To Avoid Traffic]       | <p>Ez a beállítás határozza meg, hogy a navigációs rendszer miképp használja fel a forgalomról kapott információkat az útvonal újraterveléséhez:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Automatic: Ha a beérkező forgalmi eseményeket figyelembe véve szükségessé válik az útvonal újratervelése, a navigációs rendszer automatikusan újratervezi azt.</li><li>● Manual: Ha a beérkező forgalmi eseményeket figyelembe véve szükségessé válik az útvonal újratervelése, a navigációs rendszer csak figyelmezteti Önt, de Ön dönt az újratervelés végrehajtásáról.</li><li>● Disabled: A forgalmi eseményeket a készülék csak akkor veszi figyelembe, ha a az útvonalat az eredeti útvonal elhagyása miatt kell újratervelni.</li></ul> |

# Navigáció áttekintése

## Útvonaltervezéshez alkalmazott úttípusok:

| Típus                   | Leírás   |
|-------------------------|--|
| [Unpaved Roads]         | A navigációs rendszer alapértelmezésben elkerüli a szilárd burkolat nélküli utakat. Ezek ugyanis feltehetően nincsenek jó állapotban, és ilyen utakon általában nehéz a megengedett sebességgel haladni.   |
| [Motorways]             | Ha kis sebességű gépkocsit vezet, vagy ha valamit vontat, jobb, ha elkerüli az autópályákat.   |
| [Ferries]               | A navigációs rendszer alapértelmezésben a kompokat is használja az útvonal tervezése során. A térkép azonban nem feltétlenül tartalmaz információt az ideiglenes kompok menetrendjéről és használhatóságáról.<br>Előfordulhat, hogy a kompon viteldíjat is kell fizetni. |
| [Cross-border Planning] | Néhány esetben előfordulhat, hogy az Ön egyéni navigációs és útvonal-preferenciái szerint tervezett útvonal egy másik országon át vezet. Ha az országon belül kíván maradni, kapcsolja ki ezt az opciót.   |
| [Permit Needed]         | Lehetséges, hogy az egyes utak használatához vagy bizonyos területekre való belépéshez a tulajdonos engedélye vagy hozzájárulása szükséges. A navigációs rendszer alapértelmezésben kihagyja ezeket az utakat az útvonaltervezésnél.                                     |
| [Pre-use Toll]          | Alapértelmezésben a navigációs rendszer az útdíjköteles utakat (fizetős utak használati díjjal) is beveszi az útvonalba. Ha nem engedélyezi az útdíjköteles útvonalakat, a navigációs rendszer a lehető legjobb díjmentes útvonalat tervezi meg.                         |
| [Period Charge]         | Olyan fizetős utak, amelyekben behajtási díjat vagy matricát kell vásárolni, ha hosszabb ideig kívánja azokat használni. Ezeket is tetszés szerint engedélyezheti vagy letilthatja – az útdíjköteles utak beállításától függetlenül.                                     |

## Útvonaltervezési módok:

| Opció      | Leírás   |
|------------|--|
| Gyors      | A leggyorsabb lehetséges útvonalat kínálja, abban az esetben, ha Ön a sebességkorlátozással azonos vagy azt megközelítő sebességgel tud haladni az utakon. Ez a legjobb választás a gyors és normál gépjárművekhez.    |
| Könnyű     | Kevesebb kitérőt tartalmazó útvonalat kínál. Ezzel az opcióval elérheti például azt, hogy a navigációs rendszer autópályát vagy autótutat válasszon kisebb utak vagy utcák helyett.                                    |
| Gazdaságos | A sebesség és a távolság optimális kombinációját keresi a költségek alapján. A navigációs rendszer úgy tervez, mint a gyors útvonal esetében, de a benzinköltségek csökkentése céljából más utakat is számításba vesz. |
| Rövid      | Az útvonal pontjai között számításba jövő utak közül a legrövidebb össztávolságú útvonalat kínálja.  |

## ■ Navigációs beállítások

Ellenőrizheti a navigációs program működését navigálás közben. Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Settings], [Navigation]

| Érintőkapcsoló             | Leírás   |
|----------------------------|--|
| [Keep Position on Road]    | <p>Ez a szolgáltatás lehetővé teszi a gépjárművezető számára, hogy a GPS pozicionálási hibáit folyamatosan korigálja úgy, hogy a jármű helyzetét az úthálózathoz igazítja.</p> <p>A szolgáltatás kikapcsolásával a GPS pozicionálási hibáinak szűrője is kikapcsol. Így a térképen megjelenített pozíció minden pozicionálási hibával és egyenetlenséggel terhelt.</p>   |
| [Off-route Recalculation]  | <p>Ha letér a tervezett útvonalról, ez a gomb utasítja a navigációs rendszert az automatikus újratervezésre. Ha ezt a szolgáltatást kikapcsolja, az útvonal újratervezését manuálisan kell elindítania. Ellenkező esetben a navigáció leáll addig, amíg vissza nem tér a javasolt útvonalra.</p> <p>Ha az aktív útvonalhoz más pontot jelöl meg kezdőpontként, mint az aktuális GPS pozíció, akkor a szolgáltatás automatikusan kikapcsol.</p>   |
| [Restore Lock-to-Position] | <p>Ha navigáció közben elmozdította vagy elforgatta a térképet, ez a szolgáltatás visszaállítja az aktuális GPS pozíciót, és rövid idő után újra engedélyezi az automatikus térképforgatást.</p>   |
| [Automatic Overview]       | <p>Ez a szolgáltatás az áttekintési térképmódra vált, amennyiben a következő útvonalesemény még messze van. Az áttekintési mód egy kicsinyített 2D nézet, amely lehetővé teszi a környező terület áttekintését. Az automatikus áttekintési módban az alábbi vezérlők állnak rendelkezésére:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Turn Distance for Overview: A térképnézet áttekintési nézetre vált, amennyiben a következő útvonalesemény legalább olyan távolságra van, mint ez az érték.</li><li>● Default Zoom Level: Az áttekintési mód ilyen mértékű nagyításban jelenik meg. Áttekintési módban is átméretezheti a térképet, de a mód következő bekapcsolásánál a térkép ilyen mértékű nagyításban fog megjelenni.</li></ul> |

# Navigáció áttekintése

## ■ Területi beállítások

Ezek a beállítások lehetővé teszik a nyelv-, mértékegység-, idő- és dátumbeállítások, illetve megjelenítési módok testreszabását, valamint az Ön által előnyben részesített hangvezérlő profil kiválasztását. Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Settings], [Regional]

| Érintőkapcsoló                | Leírás   |
|-------------------------------|--|
| [Program Language]            | Ez a kapcsoló a navigációs rendszer felhasználói felületén használt aktuális írott nyelvet jeleníti meg. A gomb megérintésével kiválaszthatja a nyelvet a választható nyelvek listájából. A beállítás módosítása után az alkalmazás újraindul. Ezt ne feledje, mielőtt elvégzi a módosítást.                       |
| [Voice Profile]               | Ez a gomb az aktuális hangvezérlő profilt jeleníti meg. A gomb megérintésével új profilt választhat ki a választható nyelvek és hangok listájából. Érintse meg ezek valamelyikét a hangminta meghallgatásához. Ha kiválasztotta az új beszélt nyelvet, érintse meg az OK gombot.                                   |
| [Units]                       | Beállíthatja a program által használt hossz mértékegységet. Előfordulhat, hogy a navigációs rendszer néhány hangvezérlő nyelv esetében nem támogatja a listában szereplő összes egységet. Ha olyan mértékegységet jelölt ki, amelyet a választott hangvezérlő nyelv nem támogat, figyelmeztető üzenet jelenik meg. |
| [Set Date & Time Format]      | Beállíthatja a dátum és idő formátumát. A nemzetközi formátumok széleskörű választéka áll rendelkezésre.   |
| [Time and Time Zone Settings] | Módosíthatja az idő és az időzóna beállításait. A navigációs rendszer az eszközidőt mindig a pontos GPS időhöz igazítja. A navigációs rendszer az időzónát is beállítja az aktuális GPS pozíció szerint.   |

## Az idő és az időzóna beállításai


| Érintőkapcsoló                | Leírás   |
|-------------------------------|--|
| [Auto Time Correction to GPS] | Alkalmazza ezt az szolgáltatást ahhoz, hogy az eszköz óráját a GPS vevőkészülék által megjelenített, kiemelkedően pontos időhöz szinkronizálja.  |
| [Use Auto Time Zone]          | Alkalmazza ezt az szolgáltatást az eszközóra időzónájának az aktuális GPS pozíció időzónájához való szinkronizálásához. Ez akkor hasznos, ha külföldre utazik.   |
| [Set Time Zone]               | Ha az időzónát nem automatikusan kívánja szinkronizálni, manuálisan is megadhatja azt. Ez lehetővé teszi az Auto Time Correction használatát, valamint a kívánt idő mutatása érdekében egy tetszőleges időzóna alkalmazását. |

Az egység idő funkciója összhangban van a GPS jellel.

Előfordulhat, hogy az óra nem működik, ha nem észlel GPS jeleket.

## ■ Figyelmeztetés beállításai

A biztonsági mód alkalmazásával engedélyezhet néhány hasznos figyelmeztetést, és letilthatja az érintőképernyőt a mozgó járműben. Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Settings], [Warnings]

| Érintőkapcsoló         | Leírás  |
|------------------------|---|
| [Warn When Speeding]   | <p>A térképek tartalmazhatnak információt a bizonyos útszakaszokon érvényes sebességhatárolásokról. A navigációs rendszer figyelmeztetheti Önt, ha átlépi az aktuális megengedett sebességet. Ez az információ nem minden körzetben érhető el (érdeklődjön a helyi forgalmazónál). Az információ nem feltétlenül pontos a térkép összes útján. A beállítással eldöntheti, kíván-e figyelmeztetéseket kapni. Meghatározhatja azt a megközelítő sebességértéket, amelynél az alkalmazás figyelmezteti Önt (az aktuálisan megengedett sebességet alapul véve százalékban kifejezve):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Lakott területen</li> <li>● Másol: az összes többi helyen<br/>A figyelmeztetéseknek két fajtája van. Egymástól függetlenül be- vagy kikapcsolhatja őket:</li> <li>● Hallható figyelmeztetés: a kiválasztott hangvezérlő profil hangüzenete figyelmeztet a megengedett sebesség átlépésére.</li> <li>● Látható figyelmeztetés: a térkép sarkában megjelenik a sebességhatárolás szimbóluma (például:  )</li> </ul> |
| [Speed Camera Warning] | <p>A szolgáltatás alkalmazásával figyelmeztetéseket kaphat arról, ha járműve traffipax kamerához közeledik. Ellenőriznie kell azonban a szolgáltatás használatával járó jogi felelősségre vonhatóságot a használat országában.</p> <p>A lehetséges beállítások:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Hangos figyelmeztetés: A sebességmérő közeledtével hangot ad ki az eszköz. Beállíthatja azt is, hogy az eszköz csak akkor adjon figyelmeztető hangot, ha a sebességmérőhöz közeledve túl gyorsan hajt.</li> <li>● Képi figyelmeztetés: A sebességmérőhöz közeledve megjelenik a képernyőn a sebességmérő típusa és a sebességkorlát.</li> </ul>  |
| [Safety Mode]          | <p>A biztonsági mód beállítás nem engedélyezi az érintőképernyő használatát 10 km/h feletti sebesség esetén, hogy ne vonja el a figyelmét a vezetéstől. Így vezetés közben nem lehet új célpontot megadni vagy módosítani a beállításokat. Az egyetlen képernyővezérlő, amely használata még így is engedélyezett, az a térképre való visszahelyezést szolgálja.</p>  |

# Navigáció áttekintése

## ■ A menü beállításai

Módosíthatja a menüképernyők megjelenését és viselkedését. Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Settings], [Menu]

| Érintőkapcsoló | Leírás   |
|----------------|--|
| [Animation]    | A menük animációi be-, illetve kikapcsolhatók. Ha az animációk be vannak kapcsolva, a menügombok és a billentyűzet-képernyők animáltan jelennek meg. |
| [Background]   | Kiválaszthatja a menü háttéréként használni kívánt képet.  |

## ■ Az útvonalnapló beállításai

Beállíthatja az útvonalnapló automatikus mentését, és személyre szabhatja a kapcsolódó beállításokat. Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Settings], [Track Logs]

| Érintőkapcsoló            | Leírás  |
|---------------------------|---|
| [Update Interval]         | Ez a beállítás adja meg, hogy milyen gyakran legyenek az útvonal pontjai elmentve. A pozícióadatok általában másodpercenként érkeznek a GPS eszköztől. Ha nincs szüksége ennyire részletes útvonalnaplóra, megnövelheti ezt a számot, hogy a napló kevesebb helyet foglaljon. |
| [Enable Auto-saving]      | Ha az automatikus mentés engedélyezve van, akkor nincs szüksége az útvonalnapló mentését kézzel történő be- és kikapcsolására. A navigációs rendszer automatikusan elindítja az útvonal rögzítését, amint van elérhető GPS pozíció.   |
| [Track Log Database Size] | Ez az adat azt mutatja, hogy mekkora memóriát foglalnak az automatikusan elmentett útvonalnaplók.   |
| [Track Log Max. Size]     | Megadhatja az automatikusan elmentett útvonalnapló-adatbázisok maximálisan megengedett méretét. Ha az adatbázis mérete eléri ezt az értéket, a legrégebbi útvonalnapló automatikusan törlésre kerül.  |
| [Create NMEA/SIRF Log]    | A normál útvonalnaplótól függetlenül beállítható, hogy a navigációs rendszer rögzítse a GPS eszköztől érkező natív GPS adatokat. Ezt az információt az eszköz külön szöveges fájlba menti a memóriakártyán, és később nem tölthető be a navigációs rendszerbe.                |

## ■ A TMC beállításai

Ellenőrizheti a TMC kapcsolati adatait. Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Settings], [Traffic INFO]

## ■ A Safety Mode beállításai

Ez a szolgáltatás csak haladó módban érhető el.

Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Settings], [Warnings], [Safety Mode]



## ■ Útinformációs képernyő



Az útinformációs képernyő az útvonallal kapcsolatos, illetve az út során hasznos információkat jelenít meg. Közvetlenül a térképképernyőről megnyitható az útinformációs mező megérintésével.



Az eszköz a képernyőn megjelenített adatokat folyamatosan frissíti, amíg ez a képernyő van megnyitva.

A képernyő megnyitásakor az összes útvonal-adatmező tartalmaz valamilyen információt arról, hogyan érheti el úticélját. Érintse meg a [Next Via Point] gombot, ha azt szeretné, hogy az útvonalhoz kapcsolódó mezők a következő áthaladási ponthoz kapcsolódó információt jelenítsenek meg. A két lehetőség közti váltáshoz érintse meg a gombot többször egymás után.




A következő adatok és funkciók érhetők el a képernyőn:

| Név   | Leírás   | Funkció   |
|---|--|---|
| <br> | Azt jelzi, hogy az útvonal-adatmezők a végcéllal (kockás zászló) kapcsolatos vagy a következő áthaladási ponttal (sárga zászló) kapcsolatos információkat jelenítik-e meg. | Nincs   |
| A zászló melletti mező  | A aktuális út vagy utca nevét vagy számát jeleníti meg.  | Nincs   |
| Kanyar előnézete  | A következő útvonalesemény típusát és távolságát jeleníti meg.   | Nincs   |
| Íránytű   | Az aktuális irányt jeleníti meg.   | Érintse meg a mezőt, ha meg kívánja jeleníteni a térkép útinformációs mezői közt. |
| Sebességmérő  | Grafikusan és számmal leírva is megjeleníti az aktuális sebességet.  | Érintse meg a mezőt, ha meg kívánja jeleníteni a térkép útinformációs mezői közt. |
| Fennmaradó távolság   | Az úticél aktuális távolságát jeleníti meg.  | Érintse meg a mezőt, ha meg kívánja jeleníteni a térkép útinformációs mezői közt. |

# Navigáció áttekintése

| Név                       | Leírás   | Funkció  |
|---------------------------|--|--|
| Fennmaradó idő            | Az úticél eléréséhez szükséges időt jeleníti meg, amelyet az eszköz az út fennmaradó szakaszaira elérhető információ alapján számít. A számítás nem tudja a torlódásokat és más lehetséges késleltető körülményeket figyelembe venni.      | Érintse meg a mezőt, ha meg kívánja jeleníteni a térkép útinformációs mezői közt.  |
| Érkezés ideje             | Az úticélhoz érkezés becsült időpontját jeleníti meg, amelyet az eszköz az út fennmaradó szakaszaira elérhető információk alapján számít. A számítás nem tudja a torlódásokat és más lehetséges késleltető körülményeket figyelembe venni. | Érintse meg a mezőt, ha meg kívánja jeleníteni a térkép útinformációs mezői közt.  |
| GPS idő                   | Az időzóna eltolással korrigált aktuális időt jeleníti meg. A pontos időt a GPS műholdak sugározzák, az időzónát pedig vagy a térkép alapján állítja be a készülék, vagy a területi beállításokban kézzel megadott beállítást használja.   | Érintse meg a mezőt, ha meg kívánja jeleníteni a térkép útinformációs mezői közt.  |
| Magasság                  | A tengerszint feletti magasságot jeleníti meg, ha a GPS vevő szolgáltat ilyen adatot.  | Érintse meg a mezőt, ha meg kívánja jeleníteni a térkép útinformációs mezői közt.  |
| Megengedett sebesség      | Az adott úton megengedett sebességet jeleníti meg, ha térkép tartalmaz ilyen információt.  | Érintse meg a mezőt, ha meg kívánja jeleníteni a térkép útinformációs mezői közt.  |
| Fedélzeti számítógép      |  | Egy új képernyőt nyit meg három visszaállítható fedélzeti számítógéppel.   |
| Következő áthaladási pont |  | Érintse meg a gombot, ha azt szeretné, hogy az útinformációs mezők a következő áthaladási ponttal kapcsolatos információkat jelenítsenek meg.<br>Ha megérinti az előző gombot, ez a gomb jelenik meg helyette. |
| [Destination]             |  | Érintse meg a gombot, ha azt szeretné, hogy az útinformációs mezők újra a végső úticéllal kapcsolatos információkat jelenítsenek meg.  |

A képernyőn lévő mezők nagy része mellett van egy szimbólum. Ez a szimbólum jelzi, hogy a hozzá tartozó mező megjelenik-e a térképen útinformációként vagy sem. Azt is jelzi, hogy az adott adat a képernyő melyik részén jelenik meg:

| Szimbólum   | Leírás   |
|---|--|
|  | Ez az érték nem jelenik meg a térképképernyőn.   |
|  | Ez az érték megjelenik a térképképernyőn az útinformációs területen.<br>Ez az érték fent jelenik meg.    |
|  | Ez az érték megjelenik a térképképernyőn az útinformációs területen.<br>Ez az érték középen jelenik meg. |
|  | Ez az érték megjelenik a térképképernyőn az útinformációs területen.<br>Ez az érték alul jelenik meg.    |



## ■ Fedélzeti számítógép képernyő

A fedélzeti számítógép képernyő az út során összegyűjtött adatokat jeleníti meg. A fedélzeti számítógép képernyőjének megjelenítéséhez érintse meg a [Trip Computer] gombot az útinformációs képernyőn.

Az eszköz a képernyőn megjelenített adatokat folyamatosan frissíti, amíg ez a képernyő van megnyitva.

Válthat az utak közt, szüneteltetheti, majd visszatérhet egy úthoz vagy törölheti az adatokat.

A következő szolgáltatásokat használhatja ezen a képernyőn:

| Név  | Leírás   |
|--|--|
| [Pause]  | Szünetelteti a képernyőn megjelenített utat. A képernyőn megjelenített adatok nem változnak.   |
| [Reset]  | Lenullázza az éppen megjelenített út számlálót. Az adatgyűjtés csak akkor indul el, ha a navigációs rendszer új helyzeti adatokat kap a GPS eszköztől. |
| <br> | Váltás a megjeleníthető utak közt.   |

# Navigáció áttekintése

## FIGYELEM

Ha a jármű akkumulátorát eltávolítják (például szerelés során vagy ezen készülék eltávolításához), akkor a fedélzeti számítógép memóriájában tárolt összes adat (átlagos sebesség, teljes vezetési idő stb.) elveszik.

## A képernyő beállításai

### ■ Nappali és éjszakai képernyő

Ez az eszköz más színeket használ nappal, és másokat éjszaka.

- A nappali színek a papírtérképek színeihez hasonlóak.
- Az éjszakai színprofilban a nagy objektumok sötét színekkel jelennek meg, hogy a képernyő átlagos fényereje alacsony legyen.

Ez az eszköz különböző nappali és éjszakai színprofilokat kínál. Módosíthatja a nappali és éjszakai színprofilokat a belső és külső megvilágításhoz igazodva.

### ■ A térkép színei alagútban

Amikor belép egy alagútba, a térkép színei megváltoznak. Az épületek eltűnnek, és a nagy objektumok (például felszíni vizek vagy erdők) és az utak közti üres területek feketékre változnak. Az utak vagy utcák azonban megtartják az éppen használatban lévő nappali vagy éjszakai színséma szerinti színüket.

Amint elhagyja az alagutat, az eredeti színek visszatérnek.

### ■ Hangerő beállításai

Módosíthatja a navigációs rendszer hangjelzéseinek beállításait. Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Settings], [Sound]

| Érintőkapcsoló            | Leírás  |
|---------------------------|---|
| [Voice Guidance Volume]   | A csúszka a hangutasítások hangerejét állítja. A csúszka bal szélső állapotában a hangutasítások nem hallhatók. A csúszka jobb szélső állapotában maximális a hangerő.  |
| [Dynamic Volume]          | Ha gyorsan hajt, az autóban túl nagy lehet a zaj, hogy tisztán hallja a hangutasításokat és az egyéb hangjelzéseket. A Dynamic Volume funkció használatával arra utasíthatja a navigációs rendszert, hogy egy adott minimális sebesség elérése esetén növelje a hangerőt, és a legnagyobb hangerőt egy adott maximális sebesség esetén érje el. |
| [Dynamic Volume Settings] | Megadhatja a hangerő növeléséhez tartozó sebességintervallum alsó és felső értékét.   |

## Térképkijelző


### ■ Az aktuális helyzet megjelenítése

A navigációs menü [MAP] gombjával jeleníthető meg.





A térképképernyővel kapcsolatban további információkat itt talál: „Térképképernyő” a 85 oldalon.

A navigációs rendszer az útvonalat a következők szerint jeleníti meg.

| Szimbólum | Név                          | Leírás  |
|-----------|------------------------------|---|
|           | Jelenlegi GPS pozíció        | A jelenlegi helyzete a térképen megjelenítve.   |
|           | Mutató (kijelölt térképpont) | A keresőmenüben kiválasztott hely vagy a térkép megérintésével kijelölt térképpont.   |
|           | Kiindulási pont              | <p>Az útvonal első pontja.</p> <p>Általában, ha van elérhető GPS pozíció, akkor az eszköz azt használja kiindulási pontként. Ha nincs érvényes GPS pozíció, a navigációs rendszer a legutolsó ismert GPS pontot használja kiindulási pontként.</p> <p>Ha egy elmentett útvonalat tölt be, a navigációs rendszer megkérdezi, hogy az elmentett útvonal első pontját vagy az aktuális GPS pozíciót kívánja kiindulási pontként beállítani.</p> <p>A kiindulási pontot a Cursor menüben is módosíthatja. Ha ezt a lehetőséget választja, akkor az automatikus útvonal-újratervezést ki kell kapcsolnia, hogy a kijelölt pont maradjon a kiindulási pont.</p> <p>Ha az automatikus útvonal-újratervezést kikapcsolja a fenti okok valamelyike miatt, akkor a kanyarodási előnézet mező  ikonjának megérintése nem csak elindítja az útvonal újratervezését az aktuális GPS pozíciótól, hanem újra engedélyezi az automatikus útvonal-újratervezést is.</p> |

# Navigáció áttekintése



| Szimbólum   | Név                         | Leírás  |
|---|-----------------------------|---|
|  | Áthaladási pont             | Az áthaladási pontok köztes célállomások az út során. Bármennyi áthaladási pontot elhelyezhet az útvonalon.   |
|  | Célállomás (úticél)         | Az útvonal utolsó pontja, a végső úticél.   |
|   | Útvonal színe               | Az útvonalat a színe mind nappali, mind éjszakai módban kihangsúlyozza a térképhez képest. Az útvonal aktív szakasza mindig világosabb árnyalatban jelenik meg, mint az inaktív (később következő) útszakaszok.   |
|   | Az útvonal aktív szakasza   | Az útvonal azon szakasza, amelyen éppen jár. Ha nem adott meg áthaladási pontokat (csak a célállomást), akkor az egész útvonal lesz az aktív szakasz. Ha vannak az útvonalon áthaladási pontok, akkor az aktív útszakasz az útvonalnak a jelenlegi pozíció és a következő útvonalpont (áthaladási pont, vagy ha nincs több áthaladási pont, akkor a célállomás) közötti szakasza. |
|   | Az útvonal inaktív szakasza | Az útvonal később következő szakaszai. Az egyes inaktív szakaszok akkor válnak aktívvá, ha eléri az azok kezdőpontját jelentő áthaladási pontot.  |
|   | Nemkívánatos utak és utcák  | Megadhatja, hogy szeretné-e, hogy a navigációs rendszer használja az egyes úttípusokat vagy sem. (Lásd: 57 oldal) Ennek ellenére, ha a navigációs rendszer nem tudja elkerülni a nem kívánt utakat vagy utcákat, az útvonal keresztül fog haladni az ilyen utakon. Ezeket az útvonaltól eltérő színnel jeleníti meg a rendszer.   |





## ■ Cursor menü

Amikor a keresőmenüben kijelöl egy helyet, megjelenik a térkép és rajta a Cursor menü, amely a kijelölt ponttal kapcsolatos lehetséges műveleteket jeleníti meg.

Ha megérinti a térképképernyőt, akkor is megjelennek a vezérlőgombok. A mutató, azaz egy sugárzó piros pont elhelyezéséhez érintse meg a képernyőt újból. Érintse meg újra a képernyőt a Cursor menü műveleti listájának megjelenítéséhez.

Mivel a Cursor menü a térképnek csak egy részét jeleníti meg, kezdetben csak pár gombot tartalmaz. Az összes lehetőség megjelenítéséhez érintse meg a [More Options] gombot.

| Érintőkapcsoló  | Leírás   |
|---|--|
|  | Bezárja a Cursor menüt, és visszatér az előző képernyőhöz. |
|  | Lekicsinyíti a térképet.                                   |

| Erintőkapcsoló  | Leírás  |
|---|---|
|  | Felnagyítja a térképet.   |
|  | Mozgathatja, felnagyíthatja és lekicsinyítheti a térképet, miközben a Cursor menü meg van nyitva. Érintse meg bárhol a képernyőt a mutató áthelyezéséhez. Ezzel a kapcsolóval helyezheti vissza a mutatót arra a helyre, ahol akkor volt, amikor megnyitotta a Cursor menüt.                              |
|  | A mutató helyén jelenik meg, ha az azon a helyen van, ahol a Cursor menü megnyitásakor volt.  |
|  | A mutató helyén jelenik meg, ha az más helyre került a Cursor menü megnyitása óta.  |
| [Info]  | Egy új képernyőt nyit meg, amely a mutató és a közeli POI pontok címét jeleníti meg.  |
| [More Options]  | Megnyitja a teljes képernyős Cursor menüt az összes elérhető funkcióval.  |
| [Set as Destination]  | Új útvonalat hoz létre, amelynek a mutató a célállomása. A korábbi útvonal (ha volt) törlődik.  |
| [Remove Destination]  | Ha a mutató a célállomáson vagy annak közelében van, akkor az előző helyett ez a gomb jelenik meg, és megérintésekor a jelenlegi pozíció eltűnik az útvonalról. Így az utolsó áthaladási pont válik célállomássá, vagy ha nem voltak áthaladási pontok, az útvonal törlődik.                              |
| [Insert as Via]   | A rendszer a mutatót áthaladási pontként adja az aktív útvonalhoz, amelyet a célállomás elérése előtt érinteni kell. Ha az útvonal már tartalmaz áthaladási pontokat, az útvonalszerkesztő képernyő jelenik meg. Ez a képernyő azt mutatja meg, hogy az áthaladási pont az útvonal melyik részére került. |
| [Remove Via]  | Ha a mutató valamely áthaladási ponton vagy annak közelében van, ez a gomb jelenik meg az előző helyett, és a megérintésekor a kijelölt áthaladási pont eltűnik az útvonalról. A rendszer újratervezi az útvonalat a törölt pont kihagyásával.  |
| [Continue]  | Új célállomásként adja a mutatót az útvonalhoz. A korábbi célállomás így áthaladási ponttá válik.   |
| [Routing Methods]   | Ez a gomb hasonlít a [Set as Destination] gombra. Itt viszont egy új képernyő jelenik meg, és az útvonal megtervezéséhez a rendszer az összes elérhető útvonaltervezési módszert felhasználja (gyors, rövid, gazdaságos, könnyű). Tekintse meg az eredményeket, majd válasszon egyet az útvonalak közül.  |
| [Set as Start]  | A mutató az útvonal kiindulási pontjává válik. Ez azt jelenti, hogy az útvonal nem az aktuális GPS pozíciótól indul, ezért az automatikus útvonal-újratervezést ki kell kapcsolni, hogy a kijelölt pont maradjon a kiindulási pont.   |
| [Remove Start]  | Ha a mutató a kiindulási pontban vagy annak közelében van, ez a gomb jelenik meg az előző helyett, és a megérintésekor a kiindulási pont eltűnik az útvonalról. Ilyenkor az aktuális GPS pozíció lesz a kiindulási pont, és az automatikus útvonal-újratervezés újból engedélyezetté válik.               |

# Navigáció áttekintése

| Érintőkapcsoló     | Leírás   |
|--------------------|--|
| [Save as POI]      | A rendszer POI pontként menti el a mutatót. Jelölje ki a POI csoportot, nevezze el a POI bejegyzést, válasszon hozzá egy megfelelő ikont, majd írjon be egy telefonszámot és az esetleges egyéb információkat.                                   |
| [Place Pin]        | Megjelölhet térképpontokat rajzszöggel. A POI pontokkal ellentétben a rajzszöges jelölésekhez nem rendelhetők nevek és egyéb adatok, csak színek, hogy egymástól megkülönböztethetők legyenek.   |
| [Remove Pin]       | Ha a mutató egy rajzszögön vagy annak közelében van, ez a gomb jelenik meg az előző helyett, amely megérintésével törölheti a rajzszöveget.  |
| [Add to Favorites] | Hozzáadja a mutató helyét a gyakran látogatott helyekhez, vagyis a kedvencekhez. A kedvencek elnevezhetők.   |
| [Save as Camera]   | A mutató helye elmenthető útbiztonsági kameraként (sebességmérő vagy a piros lámpát figyelő kameraként). Egy új képernyő jelenik meg, ahol megadhatja a berendezés típusát, továbbá hogy melyik forgalomirányba mér és a megengedett sebességet. |
| [Edit Camera]      | Ha a mutató egy útbiztonsági kamerán vagy annak közelében van, ez a gomb jelenik meg az előző helyén, és ha megérinti, egy új képernyőt nyit meg, ahol szerkesztheti a kamera adatait.   |

## ■ Position menü

Ha az ajánlott útvonalat követi a térképen (a mutató az aktuális GPS pozíció), a Cursor menü helyett a Position menü jelenik meg. Ebben a menüben nincsenek olyan kapcsolók, amelyek módosítják az aktuális útvonalat, mivel a GPS pozíció nem alkalmas útvonal pontnak.

A Position menü megnyitásához érintse meg a [Position] gombot.



---

## ■ Környék információinak megtekintése

---

- Ha kíváncsi a jelenlegi helyzetével kapcsolatos információkra vezetés közben:

**1** Nézze meg a térkép alsó sorát. Az aktuális helyéhez kapcsolódó utcanevet és házszámot fogja látni.

**2** Ha további adatokat szeretne megjeleníteni, érintse meg a [Position] gombot a Position menü megnyitásához.

**3** Érintse meg az [Info] gombot. A képernyőn a cím, a koordináták és a közeli POI pontok listája jelenik meg.

- Ha egy másik pontot jelöl ki, megnézheti a térkép bármely más pontjához kapcsolódó információkat is:

**1** Érintse meg a képernyőt bárhol a térképvezérlő gomb megnyitásához.

**2** Érintse meg a kívánt helyet a térképen. Megjelenik a mutató (📍). Ekkor megjelenik a mutató címe a térkép alján.

**3** Ha további adatokat szeretne megjeleníteni, érintse meg a [Cursor] gombot a Cursor menü megjelenítéséhez.



**4** Érintse meg az [Info] gombot. A képernyőn a cím, a koordináták és a közeli POI pontok listája jelenik meg.

- Ez még egyszerűbb, ha a keresőmenüben kijelöli a keresett pontot. Ekkor automatikusan megjelenik a Cursor menü. Ekkor csak érintse meg az [Info] gombot.




# Navigáció áttekintése












## ■ A térképmenü műveletei

A térkép helyzetjelölő






- Aktuális GPS pozíció:  (Lásd: 67 oldal)
- Kijelölt térképpont (mutató):  (Lásd: 68 oldal)

A következő vezérlők segítségével úgy módosíthatja a térkép megjelenítését, hogy az a legjobban megfeleljen az igényeinek. A vezérlők többsége a térkép érintésére megjelenik, és egy pár másodperc inaktivitás után el is tűnik.

| Művelet                                  | Érintőkapcsoló  | Leírás   |
|--|---|--|
| A térkép mozgatása vontatással           | Nincs   | Elmozdíthatja a térképet bármely irányba: Érintse meg és tartsa az ujját a térképen, majd mozgassa az ujját abba az irányba, amerre a térképet mozgatni szeretné.<br>Ha a GPS pozíció elérhető és elmozdította a térképet, akkor megjelenik a  gomb. Ha megérinti ez a gombot, a térkép visszatér az aktuális GPS pozícióhoz.   |
| Térképvezérlő gombok megnyitása/bezárása |    | Ezt a gombot érintse meg a következő térképvezérlő gombok megjelenítéséhez vagy eltüntetéséhez: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Közelítés/távolítás</li> <li>● Forgatás jobbra/balra (csak 3D térkép esetén)</li> <li>● Döntés felfelé/lefelé (csak 3D térkép esetén)</li> <li>● Az előre beállított nagyítás kapcsolói (csak 2D térkép esetén)</li> <li>● Az előre beállított dőlés és nagyítás kapcsolói (csak 3D térkép esetén)</li> <li>● Visszatérés a GPS pozíció gombhoz</li> <li>● Intelligens közelítés/távolítás</li> </ul> |
| Közelítés és távolítás                   |  | Nagyítja vagy kicsinyíti a térkép képernyőn megjelenített részét.<br>A navigációs rendszer nagy felbontású, vektoralapú térképeket használ, ami lehetővé teszi a térképek számos nagyításban történő megjelenítését, természetesen mindig optimalizált tartalommal. Az utcanevek és más feliratok mindig egy adott betűmérettel jelennek meg, megfelelően elforgatva. Korlátozhatja a nézetet csak a kívánt utcákra és objektumokra.<br>A közelítés és távolítás határai különböznek a 2D és 3D térképmegjelenítési módban.                    |

| Művelet                  | Érintőkapcsoló  | Leírás  |
|--------------------------|---|---|
| Döntés felfelé és lefelé | <br>  | Módosítja a térkép függőleges irányú dőlését 3D módban.   |
| Forgatás balra és jobbra | <br>  | <p>Módosítja a térkép vízszintes irányultságát 3D módban.</p> <p>Ha van elérhető GPS pozíció, a navigációs rendszer mindig úgy forgatja a térképet, hogy a haladási irány a térkép teteje felé legyen (haladási irányba tájol). Ezekkel a gombokkal viszont elforgathatja az automatikusan haladási irányba tájolt térképet.</p> <p>Ha van elérhető GPS pozíció és elforgatta a térképet, akkor megjelenik a  gomb. Az automatikus térképforgatás újbóli engedélyezéséhez érintse meg ezt a gombot.</p>  |
| Nézetmódok               | <br><br> | <p>A következő térképnézetek érhetők el a navigációs rendszerben:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Perspektivikus nézet (3D)</li> <li>● Klasszikus felülnézet (2D)</li> <li>● Észak felfelé</li> </ul> <p>Az ikon mindig mutatja, hogy a gomb melyik nézetre fog váltani:</p> <p>3D módban a  ikon jelenik meg. 2D módba váltáshoz érintse meg a gombot. 2D módban a  ikon jelenik meg. Észak felfelé módba váltáshoz érintse meg a gombot.</p> <p>Észak felfelé módban a  ikon jelenik meg. 3D módba váltáshoz érintse meg a gombot.</p> |

# Navigáció áttekintése

| Művelet   | Érintőkapcsoló  | Leírás  |
|---|---|---|
| Intelligens közelítés/távolítás   |    | <p>A navigációs rendszer az optimális nézet elérése érdekében automatikusan be tudja állítani a térkép elforgatását, léptékét és dőlését:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Ha például közeledik egy kereszteződéshez, a rendszer ráközelít a kereszteződésre és megemeli a nézet szögét, hogy jobban átlátható legyen a közeledő kereszteződés.</li> <li>● Ha a következő kereszteződés távol van, a navigációs rendszer újra távolról mutatja a térképet, hogy több látszon a következő útszakaszból.</li> </ul> <p><u>Érintse meg egyszer ezt a gombot az intelligens közelítés/távolítás engedélyezéséhez.</u></p> <p><u>Érintse meg, majd tartsa a gombon az ujját az intelligens közelítés/távolítás léptékhatárainak megadásához.</u></p> |
| Visszatérés a normál navigációhoz<br>(Visszatérés a GPS pozícióhoz automatikus térképelforgatással) |    | <p>Érintse meg ezt a gombot a térkép aktuális GPS pozícióra mozgatásához. Ha a térkép el lett forgatva 3D módban, akkor a gomb megnyomásával újra engedélyezi az automatikus térképelforgatást.</p>   |
| Előre beállított nagyítás<br>(Csak haladó módban)   |    | <p><u>Érintse meg valamely gombot a nagyítás előre beállított értékűre állításához.</u> Ekkor az intelligens közelítés/távolítás kikapcsol. Ezek a gombok 2D módban érhetőek el.</p> <p><u>Érintse meg, majd tartsa a kívánt gombon az ujját a hozzá tartozó nagyítási érték aktuálissá tételéhez vagy az eredeti nagyítás visszaállításához.</u></p>   |
| Előre beállított dőlés és nagyítás<br>(Csak haladó módban)  |  | <p><u>Érintse meg valamely gombot a nagyítás előre beállított értékűre állításához.</u> Ekkor az intelligens közelítés/távolítás kikapcsol. Ezek a gombok 3D módban érhetőek el.</p> <p><u>Érintse meg, majd tartsa a kívánt gombon az ujját a hozzá tartozó nagyítási érték aktuálissá tételéhez vagy az eredeti nagyítás visszaállításához.</u></p>   |
| Térkép léptéke  |  | <p>A navigációs rendszer 2D módban megjeleníti a térkép léptékét.</p>   |

| Művelet              | Érintőkapcsoló  | Leírás   |
|----------------------|-----------------|--|
| Képernyőhöz igazítás | [Fit to screen] | Ez a gomb nem jelenik meg a térképképernyőn. A következő képernyőkön érhető el: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Útvonaltervezés térképen képernyő: Ha van egy aktív útvonala, annak teljes hosszát megjelenítheti a térképen.</li> <li>● Útvonaladatok képernyő: A teljes útvonalnapló megjeleníthető a képernyőn.</li> </ul> |











## ■ Térkép állapotinformációi és az elrejtés művelete

A következő adatok a jobb felső sarokban lévő lekerekített területen jelennek meg, a kanyarelőnézet mezőjében. Ha megérinti ezt a területet, az eredmény az éppen megjelenített információtól függ.





| Ikon   | Információ   | Leírás   | Művelet  |
|--|--|--|--|
|   | Nincs aktív útvonal egyszerű módban.   | Ha egyszerű módban nincs aktív útvonal, ez az ikon jelenik meg a kanyarelőnézet mezőjében.   | Ha megérinti ezt a területet, az utcakeresés jelenik meg.              |
|   | Nincs aktív útvonal haladó módban.   | Ha nincs aktív útvonal haladó módban, ez az ikon jelenik meg a kanyarelőnézet mezőjében.   | Ha megérinti ezt a területet, a keresés jelenik meg.                   |
| <br>     | Nincs érvényes GPS pozíció.  | Ha van aktív útvonal, viszont nincs érvényes GPS pozíció, az égbolt képe jelenik meg, amelyen a műholdakat színes pontok jelölik. Néhány pont zöldre kell váltson, hogy újra beinduljon a navigációs rendszer. | Ha megérinti ezt a területet, az útvonaladatok képernyője jelenik meg. |
|   | Ha az ikon egy statikus, mozdulatlan kép, akkor útvonaltervezésre van szükség. | Van érvényes GPS pozíció és aktív útvonal, viszont az automatikus útvonaltervezés ki lett kapcsolva, és letért a tervezett útvonaltól.   | A javasolt útvonal újraterveléséhez érintse meg ezt a területet.       |
|   | Ez az ikon azt jelzi, hogy az útvonaltervezés folyamatban van.                 | A navigációs rendszer éppen az útvonaltervezést végzi.   | Nem történik semmi, ha megérinti a képernyő ezen részét.               |
| <br> | Következő útvonalesemény (következő művelet)                                   | Van érvényes GPS pozíció, van aktív útvonal, és a javasolt útvonalon halad. Ez a terület a következő útvonalesemény típusáról és távolságáról ad tájékoztatást.  | Ha megérinti ezt a területet, az útvonaladatok képernyője jelenik meg. |




A következő terület a fent leírt lekerekített terület mellett jelenik meg. Ha megérinti ezt a területet, az eredmény az éppen megjelenített információtól függ.

# Navigáció áttekintése

| Ikon   | Információ   | Leírás   | Művelet   |
|--|--|--|---|
|   | Nincs érvényes GPS pozíció.                        | Ha nincs érvényes GPS pozíció, ez a szimbólum jelenik meg.   | Ha megérinti ezt a területet, a GPS adatok képernyője jelenik meg, ahol ellenőrizheti a jelerősséget és a kapcsolati beállításokat. |
|   | Forgalomkorlátozás                                 | Ha van elérhető GPS pozíció, de nincs aktív útvonal, akkor az összes következő kereszteződéshez kapcsolódó forgalomkorlátozás megjelenik.  | Nem történik semmi, ha megérinti a képernyő ezen részét.  |
| <br> | Második útvonalesemény (a következő utáni esemény) | Ha van elérhető GPS pozíció és aktív útvonal, ez a mező a fent leírt területen megjelenő következő útvonalesemény utáni eseményt mutatja.  | Ha megérinti ezt a területet, akkor az útleírás képernyő jelenik meg, amely kanyarról kanyarra minden útbaigazítást megad.          |
|   | Sebességmérő a közelben                            | Ez az ikon akkor jelenik meg, ha egy sebességmérő kamera felé közeledik, és a sebességmérő figyelmeztetés engedélyezve van a beállítások közt.   | Ha megérinti ezt a területet, azzal letiltja a hangos kamerafelügyelmeztetést.  |
|   | Szimuláció leállítása                              | Ez az ikon útvonalbejárás, útvonalbemutató és az útvonalnapló visszajátszása közben jelenik meg.   | A szimuláció leállításához érintse meg ezt a területet.   |
|   | Útvonal újratervézése                              | Útvonal újratervézés közben ez a mező az újratervézés folyamatát mutatja 0% és 100% közt.  | Nem történik semmi, ha megérinti a képernyő ezen részét.  |
|    | Jelzések sávja                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li> Útvonalnapló készítése</li> <li> TMC állapot</li> </ul> | Nem történik semmi, ha megérinti a képernyő ezen részét.  |


A következő szimbólumok jelennek meg a jelzések sávján:

|   |   |
|---|---|
|  | A navigációs rendszer olyankor rögzíti az útvonalnaplót, ha van elérhető GPS pozíció. |
|  | Az útvonalnaplózás ki van kapcsolva.  |
|  | A TMC ki van kapcsolva.   |
|  | TMC forgalmi adatok fogadása folyamatban.   |



|   |   |
|---|---|
|  | Új, olvasatlan forgalmi események.  |
|  | Az út egy részét elkerüli a forgalmi események miatt.   |
|  | Az útvonal valamely része szerepel a forgalmi események közt, de még nem lett kikerülve (például mert a legjobb kerülő is túl hosszú lenne) vagy nem lehet kikerülni (például a célállomás utcáján torlódás van). |

Két mező van fenntartva a térképképernyőn a következő két irányváltás jelzésére (olyan útvonalesemények, amelyek az útleírásban is szerepelnek). Az esemény típusa (fordulás, körforgalom, lehajtó stb.) és az aktuális GPS pozíciótól való távolságát megjeleníti a rendszer.

Az ikonok többsége könnyen kitalálható jelentésű, és többnyire forgalmi táblákat ábrázolnak. A következő táblázat a leggyakrabban megjelenített útvonalesemények jelét mutatja be. Mindkét mező ugyanazokat a szimbólumokat használja:





| Ikon   | Leírás  |
|--|---|
|    | Forduljon balra.  |
|    | Forduljon jobbra.   |
|    | Forduljon vissza.   |
|    | Tartson jobbra.   |
|   | Éles kanyar balra.  |
|  | Tartson balra.  |
|  | Menjen egyenesen a kereszteződésben.  |
|  | Menjen be a körforgalomba. A kijárat száma a körben jelenik meg, de csak a következő eseményként. |
|  | Hajtson fel az autópályára.   |
|  | Hajtson le az autópályáról.   |
|  | Hajtson fel a kompra.   |
|  | Hajtson le a kompról.   |

# Navigáció áttekintése



| Ikon   | Leírás                                    |
|--|---|
|  | Közeledik a következő áthaladási ponthoz. |
|  | Közeledik a célállomáshoz.                |

A következő információ a térképképernyő három mezőjében jelenik meg. Az útvonaladatok képernyőjének megnyitásához és a három mezőben megjelentített érték kiválasztáshoz érintse meg ezt a területet.



Ha nincs aktív útvonal, ezek a mezők a következő információkat jelenítik meg : aktuális sebesség, iránytű és idő.

| Ikon  | Típus            | További információ   |
|---|------------------|--|
|    | Iránytű          | A haladás irányát mutatja akkor is, ha a térképet a rendszer automatikusan forgatja (3D), és akkor is, ha a térkép mindig északi tájolású (2D).  |
|    | Sebességi adatok | A rendszer különböző sebességértékeket tud megjeleníteni. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Aktuális sebesség</li> <li>● Az aktuális úton megengedett sebesség</li> </ul>   |
|    | Időadatok        | A rendszer különböző idő értékeket tud megjeleníteni. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Aktuális GPS idő</li> <li>● Hátralévő idő a célállomásig</li> <li>● Hátralévő idő a következő áthaladási pontig</li> <li>● Célállomáshoz érkezés becsült időpontja</li> <li>● Következő áthaladási ponthoz érkezés becsült időpontja</li> </ul> |
|  | Távolsági adatok | A rendszer különböző távolsági adatokat tud megjeleníteni. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Célállomás távolsága</li> <li>● Következő áthaladási pont távolsága</li> <li>● Aktuális magasság</li> </ul>  |

A GPS jelerősség az aktuális pozíciós információ pontosságát mutatja.


| Ikon  | Leírás  |
|---|---|
|  | A GPS vevő nincs csatlakoztatva. GPS navigáció nem lehetséges.  |
|  | A navigációs rendszer csatlakoztatva van a GPS vevőhöz, de a jel túl gyenge, és a vevő nem tudja a GPS pozíciót meghatározni. GPS navigáció nem lehetséges. |



| Ikon  | Leírás   |
|---|--|
|  | GPS navigáció nem lehetséges.<br>Csak pár műhold jele vehető. A pozíció számítható, de a tengerszint feletti magasság nem számítható. A GPS navigáció lehetséges, de a pozíció pontatlansága jelentős lehet. |
|  | A magasság is számítható, az aktuális pozíció térbeli.<br>A GPS navigáció lehetséges.  |

## FIGYELEM

A gyorsmenü megnyitásához érintse meg a következő állapotmezőt (Lásd: 53 oldal).

| Ikon  | Állapot              | További információ  |
|---|----------------------|---|
|  | GPS pozíció minősége | Minél nagyobb része világít a sávnak, annál nagyobb a GPS pozíció pontossága. |

## ■ A mutató használata (egy kijelölt helyen)

Először helyezze a mutatót a kívánt térképpontra a következő módszerek egyikével:

- A hely megkereséséhez használja a Find menüt. A térkép a kijelölt ponttal (mutató) a közepén jelenik meg a mutató menü elérhető lehetőségeivel együtt.
- Érintse meg a képernyőt kétszer a kívánt helyen a mutató elhelyezéséhez. Érintse meg a mutatót a [Cursor] menü megnyitásához.


A következő lehetőségek érhetőek el.

| Érintőkapcsoló       | Művelet   |
|----------------------|---|
| [Set as Destination] | A mutató használata célállomásként az előző helyett egy aktív útvonalon.  |
| [Insert as Via]      | A mutató használata a célállomás előtti áthaladási pontként (csak haladó módban érhető el).   |
| [Place Pin]          | Megjelöli a térképet egy rajzszóggal a mutató helyén (csak haladó módban érhető el).  |
| [Routing Methods]    | A különböző útvonal-tervezési módokkal számított útvonalakat jeleníti meg. Válassza a céljainak legmegfelelőbbet (csak haladó módban érhető el).      |
| [Set as Start]       | A mutató használata az útvonal kezdőpontjaként az aktuális GPS pozíció helyett egy aktív útvonalon (csak haladó módban érhető el).                    |
| [Continue]           | A mutató használata célállomásként egy aktív útvonalon a korábbi célállomás áthaladási pontként való felhasználásával (csak haladó módban érhető el). |
| [Save as POI]        | A mutató POI pontként való elmentése (csak haladó módban érhető el).  |
| [Add to Favourites]  | Elmenti a mutató helyét kedvenc helyként.   |
| [Save as Camera]     | Elmenti a mutatót útbiztonsági kamerás helyként (csak haladó módban érhető el).   |

# Navigáció áttekintése

| Érintőkapcsoló | Művelet   |
|----------------|---|
| [Info]         | Megnyit egy képernyőt a mutató nevével, címével és koordinátaival, valamint a közeli POI pontok listájával. |



## ■ Aktuális pozíció és útvonalkövetés

Ha van elérhető GPS pozíció, a navigációs rendszer az aktuális pozícióját a  ikonnal jelzi a térképen.

Az aktuális GPS pozíció használatához érintse meg a [Position] gombot. Ekkor megjelenik a Position menü, amellyel a GPS pozíciót a következőképpen mentheti el:

- A kedvencek közé
- Útbiztonsági kameraként
- POI pontként
- Térképjelölő rajszögbként

## ■ Visszatérés a normál térkép képernyőre

Ha van elérhető GPS pozíció és elmozgatta vagy 3D módban elforgatta a térképet (és esetleg még a  ikon is elmozdult vagy nem látszik), akkor megjelenik a  ikon. Érintse meg ezt a gombot, ha újra az aktuális GPS pozíciót kívánja a térképen megjeleníteni, és újra engedélyezni szeretné a térkép menetirányba tájolását (automatikus térképforgatás).

### VIGYÁZAT

Ha vezetés közben elmozgatja a térképet, a navigációs rendszer akkor is folytatja navigációt az aktív útvonalon. Lejátssza a figyelmeztető hangokat, és megjeleníti az aktuális GPS pozícióhoz kapcsolódó előnézeti ikonokat.

---

## ■ Helyzetmeghatározás (mutató)

---

Ha kijelöl egy helyet a Find menüben vagy megérinti a térképet, amikor a térképvezérlő gombok láthatók, a mutató megjelenik a térkép kiválasztott pontján. A navigációs rendszer sugárzó piros ponttal jeleníti meg a mutatót (📍), hogy az minden nagyításban jól látható legyen, még akkor is, ha az a 3D nézet háttérében jelenik csak meg.

Ha kijelölte a mutató helyét, érintse meg a [Cursor] gombot. Ekkor megjelenik a mutató menü, amelyben a mutatót a következőkként állíthatja be:

- Útvonal kiindulási pontja
- Útvonal áthaladási pontja
- Útvonal célállomása

Rákereshet a mutató környékén lévő POI pontokra.

Vagy elmentheti a mutató helyét a következő lehetőségekként:

- A kedvencek közé
- Útbiztonsági kameraként
- POI pontként
- Térképjelölő rajszöveggént

---

## ■ Az eredeti pozíció megjelenítése a mutató menüben

---

Ha a Cursor menü meg van nyitva, egy speciális ikon (📍) jelzi a mutató helyét.

Elmozgathatja vagy felnagyíthatja a térképet, és áthelyezheti a mutatót. Ekkor a szokásos mutató (📍) jelenik meg, és a Cursor menüben lévő funkciók erre a helyre indítanak el műveletet.

Az eredeti mutató helyére való visszatéréshez érintse meg a 📍 ikont. A térkép visszaugrik arra a helyre, ahol akkor állt, amikor a Cursor menü meg volt nyitva, és újra megjelenik a 📍 ikon.

---

## ■ Nagyítás kívánt értékre állítása


---

Az intelligens közelítés/távolítás sokkal többet kínál, mint egy szokványos automatikus közelítési/távolítási funkció.


- **Miközben követi a navigációs rendszer által javasolt útvonalat:** Ha például közeledik egy kereszteződéshez, a rendszer ráközelít a kereszteződésre és megemeli a nézet szögét, hogy jobban átlátható legyen a közeledő kereszteződés. Ha a következő irányváltás távol van, akkor a rendszer távoli nézetre vált és megdönti kicsit a nézetet, hogy minél többet lásson a következő útszakaszból.
- **Aktív útvonal nélküli vezetés során:** Az intelligens közelítés/távolítás ráközelít a térképre, ha lassan vezet, és távoli nézetre vált, ha gyorsabban.

# Navigáció áttekintése

## Az intelligens közelítés/távolítás engedélyezése

Érintse meg a térképet a térképvezérlő gombok megjelenítéséhez, majd érintse meg a  ikont az intelligens közelítés/távolítás engedélyezéséhez.

## Az intelligens közelítés/távolítás személyre szabása

Érintse meg a térképet a térképvezérlő gombok megjelenítéséhez, majd érintse meg és tartsa az ujját a  ikonon az intelligens közelítés/távolítás beállításait tartalmazó ablak megnyitásához. Módosítsa a nagyítási határokat, ha szükséges.

## ■ Útvonalkövetés megjelenítése

Ez az eszköz rögzíteni tudja az útvonalát. (Lásd: 112 oldal)

Az útvonalnapló a GPS pozíció változását rögzíti, és független a rendszer által tervezett útvonaltól.

Az útvonalnaplókat rögzítheti, átnevezheti, felcserélheti, megjelenítheti a térképen, exportálhatja egy memóriakártyára GPX formátumban, illetve törölheti azokat. (Lásd: 112 oldal)

A készülék alkalmas a GPS eszköztől fogadott natív GPS adatok rögzítésére is, függetlenül a normál útvonalnaplótól. A rendszer ezeket a naplókat a memóriakártyára különálló szöveges fájllokba menti, amelyeket az eszköz nem tud megjeleníteni vagy újrajátszani.

Az NMEA/SIRF naplózás bekapcsolásához érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Settings], [Track Logs], [Create NMEA/SIRF Log].

## ■ Naplók használata

Ez az egység alkalmas az útvonal (a GPS koordináták változásának) rögzítésére vezetés közben.

### ELLENŐRIZZE

Nincs szükség célállomás kijelölésére és útvonal létrehozására. A rendszer menet közben rögzíti az útvonalat.

Ez a szolgáltatás csak haladó módban érhető el.

A folyamat leírása egészen a térképképernyőtől tartalmazza a műveletek magyarázatát.

## Az útvonal rögzítése (útvonalnapló létrehozása)

---


**1** Induljon el.

**2** Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Settings], [Track Logs]

**3** Az útvonalrögzítés elkezdése: Érintse meg a [Record] gombot.

- Visszatérhet a térképhez és folytathatja a vezetést.


**4** Ismétlje meg a fenti lépéseket, majd érintse meg a [Stop Recording] gombot a rögzítés leállításához.

- A navigációs rendszer időbélyegzővel látja el az útvonalnaplót.  
(Választhatja azt a lehetőséget is, hogy a rögzítést a gyorsmenü  ikonjának megérintésével indítja el, majd ugyanannak az ikonnak az újbóli megérintésével állítja le.)

## Útvonalnapló szimulációja a térképen

---

**1** Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Settings], [Track Logs]

**2** Keresse meg a kívánt útvonalnaplót, majd érintse meg a mellette lévő  ikont.

**3** Ekkor visszatér a térképnézet, és elindul az útvonalnapló szimulációja (életszerű visszajátszása).

**4** A visszajátszást bármikor leállíthatja a [Stop] gomb megérintésével.

# Navigáció áttekintése

---

## Útvonalnapló színének módosítása

---

- 1 Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Settings], [Track Logs]
- 2 Érintse meg a kívánt útvonalnaplót, majd érintse meg valamely színválasztó gombot.

---

## ■ Útvonal elmentése

---

Ez a szolgáltatás csak haladó módban érhető el.

A folyamat leírása egészen a térképkepernyőtől tartalmazza a műveletek magyarázatát.

- 1 Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Route], [Save Route]
- 2 Adja meg az elmentett útvonal kívánt nevét, majd érintse meg a [Done] gombot.

- Útvonal mentésekor a navigációs rendszer nem csak az útvonal pontjait, hanem a teljes útleírást elmenti.
- Az elmentett útvonalat viszont befolyásolhatják a forgalmi információk. Így tehát, ha egy útvonalat később újra használ, úgy tűnhet, hogy az a korábban elmentett útvonal. Viszont ahol szükséges, a rendszer az aktuális forgalmi információk szerint újratervezi az útvonalat.
- Ha frissítette a térképét az útvonal első elmentése óta, a navigációs rendszer felismeri az útvonal módosulását, és új utasításokat állít össze a legújabb térképinformációk alapján.
- Navigáció közben a rendszer törli a már elhagyott áthaladási pontokat és útszakaszokat. Ha el kívánja menteni az útvonalat, akkor azt még a vezetés megkezdése előtt meg kell tennie.

---

## ■ Mentett útvonal betöltése

---

Ez a szolgáltatás csak haladó módban érhető el.

A folyamat leírása egészen a térképképernyőtől tartalmazza a műveletek magyarázatát.

**1** Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Route], [Load Route]

**2** Érintse meg a betölteni kívánt útvonalat.

**3** Abban a valószínű esetben, ha az aktuális GPS pozíció nem egyezik meg az elmentett útvonal kiindulási pontjával, akkor a betöltött útvonal kezdőpontjától való navigációhoz meg kell erősítenie, hogy le kívánja-e állítani a navigációt az aktuális GPS pozíciótól.

- Ha úgy dönt, hogy megtartja az aktuális GPS pozíciót kiindulási pontként, akkor a rendszer újratervezi az útvonalat a jelenlegi helyzetétől.

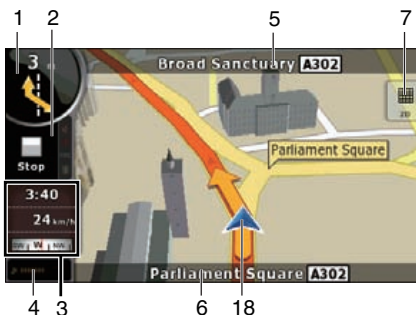
**4** Ekkor megjelenik a térkép és elindul a navigáció.

---

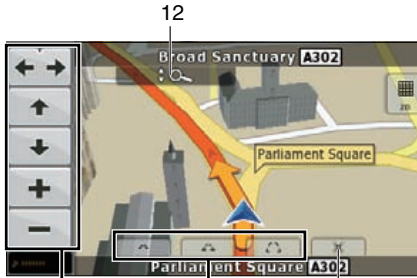
## ■ Térképképernyő

---

A navigációs rendszer elsősorban szárazföldi navigációra lett kifejlesztve. Ezért van az, hogy a navigációs rendszer térképei a papíralapú autóstérképekre hasonlítanak. A navigációs rendszer viszont sokkal többet nyújt, mint a hagyományos autóstérképek. Személyre szabhatja a térkép tartalmát és megjelenését. A navigációs rendszer legfontosabb és leggyakrabban használt képernyője a térképképernyő.



# Navigáció áttekintése







20

A navigáció során a képernyő útvonal-információkat és útdatokat (bal oldali képernyők) jelenít meg, de ha megérinti a képernyőt, további gombok és vezérlők jelennek meg pár másodpercre (jobb oldali képernyőfelvétel). A képernyő nagy része gombként működik.

| Szimbólum | Név   | Művelet  |
|-----------|---|--|
| 1         | Fő információ. Következő útvonalesemény.  | Megnyitja az útvonal-információk képernyőjét.  |
| 2         | Második útvonalesemény  | Megnyitja az útleírást.  |
| 3         | Útinformációs képernyő  | Megnyitja az útinformációs képernyőt.  |
| 4         | GPS pozíció minősége  | Megnyitja a gyorsmenüt   |
| 5         | Következő utca  | n/a  |
| Felső sor |   |  |
| 6         | Az aktuális utca és házszámok a bal és jobb oldalon   | n/a  |
| Alsó sor  |   |  |
| 7         | Térképnézeti módok  | Vált a 2D, 3D és az észak felfelé módok közt.  |
| 8         | Menü  | Megnyitja a navigation menüt.  |
| 9         | Terelőút  | Megnyitja a terelőút képernyőjét. Az útvonalat kétféleképpen módosíthatja. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Az elmentett keresési feltételek listája</li> <li>● Gomb az útvonal egyes részeinek elkerüléséhez</li> </ul> |
| 10        | Position menü (útvonal navigációja közben jelenik meg)  | Megnyitja a Position menüt.  |
| 11        | Cursor menü (akkor jelenik meg, ha nincs GPS pozíció vagy ha a mutató nem az aktuális GPS pozícióban van) | Megnyitja a Cursor menüt   |

# Navigáció áttekintése

| Szimbólum | Név  | Művelet  |
|-----------|--|--|
| 12        | Megnyitja/bezárja a térképvezérlő gombokat (ennek a gombnak a megérintésével kapcsolhatja be/ki a következő térképvezérlő gombok megjelenítését).  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Közelítés/távolítás</li> <li>● Forgatás jobbra/balra (csak 3D térkép esetén)</li> <li>● Döntés felfelé/lefelé (csak 3D térkép esetén)</li> <li>● Az előre beállított nagyítás kapcsolói (csak 2D térkép esetén)</li> <li>● Az előre beállított dőlés és nagyítás kapcsolói (csak 3D térkép esetén)</li> <li>● Visszatérés a GPS pozíció gombhoz</li> <li>● Intelligens közelítés/távolítás</li> </ul> |
| 13        | Forgatás balra, forgatás jobbra  | Elforgatja a 3D térképet balra vagy jobbra   |
|           | Döntés felfelé, döntés lefelé  | Megdönti a 3D térképet   |
|           | Közelítés, távolítás   | Beállítja a térkép léptékét  |
| 14        | Visszatérés a GPS pozícióhoz (akkor jelenik meg, ha van elérhető GPS pozíció és elmozdotta a térképet)   | Érintse meg ezt a gombot a térkép aktuális GPS pozícióra mozgatásához. Ha elforgatta a térképet 3D módban, ilyenkor az automatikus térképforgatás újra engedélyezetté válik.   |
| 15        | Intelligens közelítés/távolítás engedélyezése (az előző gomb helyén jelenik meg, ha nincs érvényes GPS pozíció vagy a térkép nem lett elmozdítva). | <p><u>Érintse meg egyszer ezt a gombot az intelligens közelítés/távolítás engedélyezéséhez.</u></p> <p><u>Érintse meg, majd tartsa a gombon az újat az intelligens közelítés/távolítás léptékhatárainak megadásához.</u></p>   |
| 16        | Előre beállított nagyítás gomb (csak haladó módban érhető el).   | <p><u>Érintse meg az előre beállított értéket érvényesítő gombot egyszer</u> az előre megadott értékű nagyítás használatához. Ekkor az intelligens közelítés/távolítás kikapcsol. Ezek a gombok 2D módban érhetőek el.</p> <p><u>Érintse meg és tartsa az újat a kívánt gombon</u> a nagyítási érték aktuálissá tételéhez vagy az eredeti értékére való visszaállításához.</p>   |
| 17        | Előre beállított dőlés gomb (csak haladó módban érhető el).  | <p><u>Érintse meg az előre beállított gombok egyikét</u> a dőlés és nagyítás előre megadott értékűre állításához. Ekkor az intelligens közelítés/távolítás kikapcsol. Ezek a gombok 3D módban érhetőek el.</p> <p><u>Érintse meg és tartsa az újat a kívánt gombon</u> a dőlés és nagyítás kívánt értékűre állításához vagy az eredeti értékűre történő visszaállításához.</p>   |
| 18        | Aktuális GPS pozíció (a legközelebbi úton)   | n/a  |
| 19        | Mutató (kijelölt térképpont)   | n/a  |
| 20        | Sávinformáció  | n/a  |

| Szimbólum                   | Név                             | Művelet |
|-----------------------------|---------------------------------|---------|
| 20<br>Narancssárga<br>vonal | Aktív útvonal                   | n/a     |
| 21                          | Térkép léptéke (csak 2D térkép) | n/a     |

# Navigáció áttekintése

## ■ Utak

A navigációs rendszer az utcákat az autóstérképekhez hasonlóan jeleníti meg.

A szélességük és színük a fontosságukat jelzik. Könnyen megkülönböztethet egy autópályát egy kis utcától.



### ELLENŐRIZZE

Ha nem szereti, hogy ki vannak írva az utcanevek navigáció közben, kapcsolja ki azokat (Lásd: 56 oldal).

## ■ 3D objektumtípusok

A 3D képek engedélyezéséhez és letiltásához érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Settings], [Map Screen], [3D settings]






A navigációs rendszer a következő 3D objektumtípusokat támogatja:

| Típus                 | Leírás   |
|-----------------------|--|
| 3D tájékozdási pontok | A tájékozdási pontok a szembeűnő vagy jól ismert objektumok 3D művészi vagy blokkos megjelenítése. A 3D tájékozdási pontok csak egyes városokban és országokban érhetők el.    |
| Többszintes utak      | Az összetett útkereszteződések és a függőlegesen elkülönített utak (például felüljárók vagy alagutak) térben jelennek meg.   |
| 3D épületek           | 3D épületadatok teljes városrészekről, amelyek a valós épület méretet és térképi helyzetet adják meg. Az épületadatok csak a nagyobb európai városok központjaiban érhetők el. |
| 3D terep              | A térkép 3D terepadatai a felszín változását, a terep emelkedését vagy lejtését mutatják a térkép megtekintésekor és 3D nézetben való navigációkor.                            |

## ■ Szolgáltatások kezelése

A POI adatok kezelhetők, és mind a saját, mind a termékkel kapott POI adatok láthatóságát beállíthatja. Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Manage], [POI]



| Érintőkapcsoló/ikon                  | Leírás  |
|--------------------------------------|---|
| A POI csoport nevét tartalmazó gomb  | Megnyitja a POI csoport alcsoportjainak listáját. Az új lista hasonlóképpen működik.                                    |
| A POI nevét és címét tartalmazó gomb | Megnyitja a kijelölt POI helyet szerkesztésre. Csak azok a POI helyek jelennek meg a listában, amelyek Ön hozott létre. |
| [Edit]                               | Megnyitja a kijelölt POI csoportot szerkesztésre.   |
| [My POI]                             | Érintse meg a lista szűréséhez, hogy csak azok a POI adatcsoportok jelenjenek meg, amelyeket személyesen mentett el.    |
| [All]                                | Érintse meg a listában található összes POI megjelenítéséhez.   |
| [New Group]                          | Új POI csoportot hoz létre a megadott csoportszinten.   |

| Érintőkapcsoló/ikon   | Leírás   |
|---|--|
|  | Lapoz a listaelemeket tartalmazó oldalak között.                                   |
|  | Ez a POI csoport nem jelenik meg a térképen.                                       |
|  | Ez a POI csoport és az összes alcsoportja megjelennek a térképen.                  |
|  | Ez a POI csoport és valamennyi az alcsoportjai közül megjelenik a térképen.        |
|  | Ez a POI csoport olyan POI elemeket tartalmaz, amelyeket a felhasználó mentett el. |

Ha egy POI csoport meg van nyitva szerkesztésre:

| Érintőkapcsoló                              | Leírás  |
|---|---|
| [Off]                                       | A POI csoport elemei nem jelennek meg a térképen.   |
| [Close], [Medium], [Far Ahead], [Satellite] | A távolsággombok adják meg a térképen megjelenített POI csoport elemeinek méretét.        |
| [Same Visibility in Subgroups]              | A szerkesztett POI csoport alcsoportjai öröklik a POI csoport megjelenítési beállításait. |
| A POI csoport ikonját tartalmazó gomb       | Ha megérinti a gombot, új ikont választhat a POI csoportnak.                              |
| [Rename]                                    | Átnevezi a szerkesztett POI csoportokat.  |
| [Remove]                                    | Törli a szerkesztett POI csoportokat. Csak a létrehozott POI csoportok törölhetők.        |

Ha egy POI elem meg van nyitva szerkesztésre:

| Érintőkapcsoló  | Leírás  |
|---|---|
| A POI csoport nevét tartalmazó gomb   | Ha megérinti ezt a gombot, átnevezheti a POI elemet.                          |
| A POI ikont tartalmazó gomb   | Ha megérinti ezt a gombot, új ikont választhat a POI elemnek.                 |
|  | Ha megérinti ezt a gombot, a POI elemhez tartozó telefonszámot adhat meg.     |
|  | A gomb megérintésével új információkat adhat a POI adatokhoz.                 |
| [Delete]  | Érintse meg ezt a gombot a kijelölt POI törléséhez.                           |
| [Change Group]  | Érintse meg a gombot a POI másik POI csoportba vagy alcsoportba helyezéséhez. |

# Navigáció áttekintése

## ■ Útleírás megjelenítése


Az útleírás az útvonalesemények listája, amelyek valójában az út közbeni vezetési utasítások.






A térképképernyőn a következő módszerekkel jelenítheti meg az útleírást.

- Érintse meg a kanyar előnézete, azaz a következő manőver megjelenítési területe és az útadatok mezője közti területet.
- Haladó módban a következő gombokat érintse meg: [Menu], [Route], [Itinerary]

A következő lehetőségei vannak az útleírás képernyőjén:

| Érintőkapcsoló  | Leírás  |
|---|---|
| A lista elemeinek bármelyike  | Megnyitja a térképet a kijelölt manőverrel a közepén.   |
| [Mode]  | Módosítja az útleírás részletességét. A következő részletességi szintek érhetők el: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Részletes útleírás: Minden kereszteződés szerepel a listában</li> <li>● Útleírás: Csak a jelentős kereszteződések (amelyekről hangos utasítást kap) szerepelnek a listában</li> <li>● Utak listája: Csak azon utak listája, amelyek az útvonalon szerepelnek.</li> </ul> |
|  | Az oldalak közt vált a lista további elemeinek megjelenítéséhez.  |

Ha a térkép meg van nyitva egy manőverrel a képernyő közepén:

| Érintőkapcsoló  | Leírás  |
|---|---|
|  | Felnagyítja a térképet.   |
|  | Lekicsinyíti a térképet.  |
|   | Elmozdítja a térképet az előző vagy a következő manőver helyéhez.                                       |
| [Avoid.]  | Egy olyan képernyőt nyit meg, amelyről elkerülheti az útvonal egy kijelölt manővertől számított részét. |




## ■ Útvonal szerkesztése

Ez a szolgáltatás csak haladó módban érhető el.

Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Route], [Edit Route]

Az útvonalpontok listája jelenik meg, a lista tetején a kezdőponttal és a lista végén a célállomással. Ha több áthaladási pont is van, előfordulhat, hogy lapoznia kell az összes listaelem megtekintéséhez.

Érintse meg az útvonalpontok egyikét a listában. Az alábbi lehetőségek állnak rendelkezésre:


| Érintőkapcsoló  | Leírás  |
|---|---|
|  | A kijelölt pont feljebb mozdul a listában (olyan áthaladási ponttá válik, amelyet korábban kíván elérni). Ha többször megérinti ezt a gombot, ez a pont lesz a kezdőpont. |
|  | A kiválasztott pont egyel hátrébb lép a listán (eggyel későbbi állomássá válik). Ha többször megérinti ezt a gombot, ez a pont lesz a célállomás.                         |
|  | Megfordítja az útvonalat. A kezdőpont lesz a célpont, a célpont pedig a kiindulási pont. Emellett a köztes célpontok sorrendje is megfordul.                              |
| [Optimize]  | Optimalizálja az útvonalat. A kezdő- és végpontok a helyükön maradnak, de a köztes állomásokat úgy rendezi, hogy a lehető legrövidebb legyen az összes megtett út.        |
| [Remove]  | Eltávolítja az adott pontot az útvonalról.  |

Amint elhagyja a képernyőt, a rendszer automatikusan újratervezi az útvonalat, és kezdődik a navigáció.

# Navigáció áttekintése

## ■ Útvonal-információs képernyő

Az útvonal-információs képernyőn az útvonal követéséhez szükséges minden adat és néhány funkció jelenik meg. Kétféleképpen nyithatja meg ezt a képernyőt:

- Érintse meg a kanyarelőnézet mezőjét (  ), ha közvetlenül a térképképernyőről kívánja megnyitni.
- Érintse meg a következő gombokat a haladó mód navigációs menüjében: [Route], [Route Info]



A képernyő felső részén az aktuális útvonallal kapcsolatos információk jelennek meg. Az eszköz a képernyőn megjelenített adatokat folyamatosan frissíti, amíg ez a képernyő van megnyitva.

A képernyő megnyitásakor minden mező a célállomás elérésével kapcsolatos információt jelenít meg. Érintse meg bármelyik mezőt az áthaladási pontokkal kapcsolatos információk megjelenítéséhez. Először az első jelenik meg, majd a célállomás felé haladva a többi.

A következő adatok és szolgáltatások jelennek meg a képernyőn:

| Név                   | Leírás  | Funkció  |
|-----------------------|---|--|
| Útvonal               | A képernyő felső része a az útvonalat egy vízszintes vonalként jeleníti meg. A vonal bal oldali vége jelenti az útvonal kezdőpontját, a jobb oldali vége pedig a célállomást. Az áthaladási pontok zászlói közti távolság arányos a pontok közti valós távolsággal. | A mező megérintésével az összes adatmező az áthaladási ponttal kapcsolatos információk megjelenítésére vált. |
| Érkezés becsült ideje | Az úticélhoz érkezés becsült időpontját jeleníti meg, amelyet az eszköz az út fennmaradó szakaszaira elérhető információk alapján számít. A számítás nem tudja a torlódásokat és más lehetséges késleltető körülményeket figyelembe venni.                          | A mező megérintésével az összes adatmező az áthaladási ponttal kapcsolatos információk megjelenítésére vált. |
| Fennmaradó távolság   | Az úticél aktuális távolságát jeleníti meg.   | A mező megérintésével az összes adatmező az áthaladási ponttal kapcsolatos információk megjelenítésére vált. |



| Név                  | Leírás  | Funkció  |
|----------------------|---|--|
| Fennmaradó idő       | Az úticél eléréséhez szükséges időt jeleníti meg, amelyet az eszköz az út fennmaradó szakaszaira elérhető információ alapján számít. A számítás nem tudja a torlódásokat és más lehetséges késleltető körülményeket figyelembe venni.   | A mező megérintésével az összes adatmező az áthaladási ponttal kapcsolatos információk megjelenítésére vált. |
| Módszer              | Az útvonaltervezéshez használt fő irányelvet jeleníti meg.<br>Az útvonal típusa (gyors, rövid, egyszerű vagy gazdaságos) jelenik itt meg.   | A mező megérintésével az összes adatmező az áthaladási ponttal kapcsolatos információk megjelenítésére vált. |
| Figyelmeztető ikonok | Ezekben a négyzetes mezőkben ikonok jelennek meg, ha az útvonalhoz figyelmeztetések is tartoznak. Ezek figyelmeztetések, vagyis az ikonok mindig az egész útvonalra vonatkozó információt jelenítenek meg, még akkor is, ha az adatmezők csak a jelenlegi pozíciója és a következő áthaladási pont között szakaszra vonatkozó adatokat jelenítenek meg. | Érintse meg bármelyik ikont a leírásának megjelenítéséhez.   |
| [Settings]           |   | Megnyitja az útvonaltervezési beállítások képernyőjét a Settings menüből.                                    |
| [Plan on Map]        |   | Megnyitja az útvonaltervezésre kialakított térképképernyőt.  |
| [Skip Next Via]      | Csak akkor jelenik meg, ha van legalább egy áthaladási pont.  | Törli a következő áthaladási pontot az útvonalról.   |
| [Delete Route]       | Csak akkor jelenik meg, ha az útvonalon nincsenek áthaladási pontok.  | Törli az aktív útvonalat.  |

# Navigáció áttekintése

## ■ Létesítmények információi, tárolása és szerkesztése

Az érdekes helyek (POI pontok) olyan helyek, amelyek valakinek hasznosak vagy érdekesek lehetnek. A navigációs rendszer gyárilag tartalmaz néhány ezer POI pontot. Saját POI pontokat is létrehozhat az alkalmazásban.

A POI helyeket a rendszer egy külön ikonnal jelzi a térképen. A POI ikonok meglehetősen nagyok, így könnyen felismerhetők. Ezek az ikonok félig áttetszőek. Nem takarják a mögöttük lévő utcákat és kereszteződéseket.

A POI pontok számos szintre, kategóriára és alkategóriákra vannak osztva. A térképhez tartozó gyári POI pontok a POI kategória szimbólumát jelenítik meg. Ha saját POI pontot ment el, egyénileg választhat ikont annak a POI kategóriának, amelybe elmentette azt.

### POI pontok elmentése



POI mentéséhez helyezze a mutatót (📍) a kívánt helyre, majd érintse meg a következő gombokat: [Cursor], [More Options], [Save as POI]

### POI pontok kezelése

Kijelölheti, hogy mely POI csoportok jelenjenek meg a térképen és melyek ne, illetve hogy melyik nagyítási szinttől legyenek láthatók a térképen. Ugyanitt kezelheti az elmentett POI pontokat is. Az elmentett POI pontokat átnevezheti, áthelyezheti más POI csoportba, módosíthatja a hozzájuk tartozó ikont vagy telefonszámot, és új adatokat adhat hozzájuk. Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Manage], [POI]


## ■ Az elmentett keresési feltételek kezelése

Az elmentett keresési feltételek listája is kezelhető, hogy a gyakran keresett POI típusokat könnyebben megtalálja. Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Manage], [Saved Search Criteria]

| Érintőkapcsoló  | Leírás   |
|---|--|
| Az elmentett keresési feltétel nevét feltüntető gomb                                | Érintse meg az elmentett lekérdezés átnevezéséhez.   |
|  | Törli a lista kijelölt elemét.   |
| [Clear All]   | Törli a teljes listát.   |
|   | Lapoz a listaelemeket tartalmazó oldalak között.   |
| [<Add new search>]  | Érintse meg új keresési feltétel elmentéséhez. Éppen úgy, ahogy POI pontokat keres, először jelölje ki a keresési hivatkozást, majd jelölje ki azt a POI csoportot vagy alcsoportot, amelyben a keresést futtatni kívánja. |

## A billentyűzetes képernyő használata

A navigációs rendszerben csak akkor kell betűket vagy számokat beírnia, ha az elkerülhetetlen. A teljes képernyős billentyűzeteken az ujjbeggyével tud gépelni és számos billentyűzettípus, például ABC, QWERTY vagy numerikus közül választhat.

| Feladat  | Leírás   |
|--|--|
| Váltás más billentyűzetkiosztásra, például az angol QWERTY billentyűzetről a görög karaktereket megjelenítő billentyűzetre | Érintse meg a [US ENGLISH (QWERTY)] gombot az elérhető billentyűzetkiosztások listájában, hogy kijelölje azt.<br>A navigációs rendszer megjegyzi, hogy mely billentyűzetet használta legutóbb, és legközelebb, mikor be kell írni valamit, felajánlja azt. |
| Beírt szó javítása   | Nem kívánt karakter törlése: Érintse meg a  ikont.<br>A teljes szöveg törléséhez érintse meg és tartsa rajta az ujját.   |
| Szóköz használata, például a családnév és a keresztnév közé vagy többszavas utcaneveknél                                   | Érintse meg a [Space] gombot.  |
| Kis és nagybetűk használata  | Érintse meg az [aA] gombot a kisbetűs, szókezdő nagybetűs és csupa nagybetűs beviteli módok közötti váltáshoz.   |
| Szimbólumok használata   | Érintse meg a [@/!] gombot a szimbólumbillentyűzet megjelenítéséhez.   |
| Beírt szöveg elfogadása  | Érintse meg a [Done] gombot.   |

# Navigációs tanácsok

A navigációs rendszerben számos módon megadhatja a kívánt útvonalat:

- Ha egy egyszerű útvonalra van szüksége (olyanra, amelynek csak egy úticélja van áthaladási pontok nélkül), elég ha kijelöli a célállomást, és már indulhat is.
- Tervezhet több pontot érintő útvonalat is (ez csak haladó módban lehetséges).
- Akár az aktuális GPS pozíciójától függetlenül is tervezhet útvonalat, sőt akár GPS vétel nélkül is (ez csak haladó módban lehetséges)

## Célállomás beállítása

A navigációs rendszer számos lehetőséget kínál a célállomás és az áthaladási pontok (köztes állomások) kijelöléséhez.

- Térképen kijelölt hely (mutató) használata (Lásd: 98 oldal).
- Cím vagy címrészlet beírása. Megadhatja például inkább az utca nevét, mint a házszámot, vagy két keresztező utca nevét (Lásd: 99 oldal).
- Cím megadása irányítószámmal (Lásd: 104 oldal). Ebben az esetben nincs szükség a településnév megadására. Ez felgyorsítja az utcanévkeresés folyamatát.
- Koordináták használata (Lásd: 107 oldal)
- Kedvenc hely használata (Lásd: 105 oldal)
- POI használata (Lásd: 105 oldal)
- Pont használata a korábban használt célállomások és áthaladási pontok listájából (Lásd: 107 oldal)



### ELLENŐRIZZE

Ha egy útvonalat később is használni fog, mentse el még az út megkezdése előtt. Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Route], [Save Route]

## Cél megadása a térképen

1

Keresse meg a célállomását a térképen. Mozgassa el és nagyítsa/kicsinyítse a térképet, ha szükséges (Lásd: 72 oldal).

2

Érintse meg a célállomásként kijelölni kívánt helyet. Ekkor megjelenik a mutató (📍).

3

A mutató menü megnyitásához érintse meg a [Cursor] gombot.

4

A térkép megjelenik a kiválasztott ponttal a közepén. A Cursor menüben érintse meg a [Set as Destination] gombot (haladó mód). Ezután a rendszer automatikusan megtervezi az útvonalat, és kezdődik a navigáció.



### FIGYELEM

Ha később is használni kívánja a célállomást, mentse azt el POI pontként a Cursor menüben, majd adja a kedvencekhez.

A Cursor menü automatikusan ugyanazzal a ponttal jelenik meg. Így már használhatja útvonalpontként.

## Cél megadása címmel

Ha legalább egy részét tudja a címnek, a következő a leggyorsabb módja az útvonal célállomásának megadásához.

Ugyanezen a képernyőn a következők megadásával találhatja meg a címet:

- Pontos cím házszámmal
- A városközpont
- Egy kereszteződés
- Egy utca közepe
- A fentiek bármelyike az irányítószámmal kezdve (Lásd: 104 oldal)

## ■ Cím megadása

Néhány országban nem szükséges az állam nevét megadni. Jelölje ki az országot, majd adja meg a várost. Négy csík jelenik meg a képernyőn.




A folyamat leírása egészen a navigációs menüől tartalmazza a műveletek magyarázatát.

**1** Érintse meg a következő gombokat: [Find Address] (haladó mód)

**2** Alapértelmezés szerint a navigációs rendszer az aktuális országot és várost ajánlja fel. Szükség esetén érintse meg az ország nevét feltüntető gombot, és a listából válasszon másik országot.

**3** Szükség esetén változtassa meg a várost.

● Ahhoz, hogy a legutóbb használt városok egyikét választhassa, érintse meg a  gombot.

**4** Érintse meg a következő gombokat. Az ország módosítása után érintse meg a [<City Name>] gombot.

- A billentyűzet segítségével kezdje el megadni a város nevét.
- Pár karakter megadása után a betűsornak megfelelő nevek jelennek meg a listán.
- Érintse meg a [Done] gombot az eredmények listázásához, mielőtt a lista magától megjelenne.

**5** Válasszon egy várost a listából.

**6** Érintse meg a [<Street Name>] gombot.

- A billentyűzet segítségével kezdje el megadni az utca nevét.
- Pár karakter megadása után a betűsornak megfelelő nevek jelennek meg a listán.
- Érintse meg a [Done] gombot az eredmények listázásához, mielőtt a lista magától megjelenne.

# Navigációs tanácsok

**7** A listáról válassza ki az utcát.

**8** Érintse meg a [<House Number>] gombot.

- A billentyűzet segítségével adja meg a házszámot.

**9** A cím megadásának befejezéséhez érintse meg a [Done] gombot.

**10** A térkép megjelenik a kiválasztott ponttal a közepén. A Cursor menüben érintse meg a [Set as Destination] gombot (haladó mód). Ezután a rendszer automatikusan megtervezi az útvonalat, és kezdődik a navigáció.


## ■ Címek megadása házszámkeresés megismétléséhez

Néhány hosszabb úton a számozást egy idő után újrakezdi. Így ugyanaz a házszám kétszer vagy akár többször is előfordulhat ugyanabban az utcában. Ebben az esetben a házszám megadása után válassza ki a megfelelő címet a kerület adatai alapján.

**1** Érintse meg a következő gombokat: [Find], [Find Address] (haladó mód).

**2** Alapértelmezés szerint a navigációs rendszer az aktuális országot és várost ajánlja fel. Szükség esetén érintse meg az ország nevét feltüntető gombot, és a listából válasszon másik országot.

**3** Szükség esetén változtassa meg a várost.

- Ahhoz, hogy a legutóbb használt városok egyikét választhassa, érintse meg a  gombot.

**4** Érintse meg a következő gombokat. Az ország módosítása után érintse meg a [<City Name>] gombot.

- A billentyűzet segítségével kezdje el megadni a város nevét.
- Pár karakter megadása után a betűsornak megfelelő nevek jelennek meg a listán.
- Érintse meg a [Done] gombot az eredmények listázásához, mielőtt a lista magától megjelenne.

**5** Válasszon egy várost a listából.

**6** Érintse meg a [<Street Name>] gombot.

- A billentyűzet segítségével kezdje el megadni az utca nevét.
- Pár karakter megadása után a betűsornak megfelelő nevek jelennek meg a listán.
- Érintse meg a [Done] gombot az eredmények listázásához, mielőtt a lista magától megjelenne.

**7** A listáról válassza ki az utcát.

**8** Érintse meg a [<House Number>] gombot.

- A billentyűzet segítségével adja meg a házszámot.

**9** A cím megadásának befejezéséhez érintse meg a [Done] gombot.

**10** Megjelenik egy, a feltételeknek megfelelő címeket tartalmazó lista. Érintse meg a kívánt címet.

**11** A térkép megjelenik a kiválasztott ponttal a közepén. A Cursor menüben érintse meg a [Set as Destination] gombot (haladó mód). Ezután a rendszer automatikusan megtervezi az útvonalat, és kezdődik a navigáció.


## ■ A cím megadása a kerület vagy városrész ismerete nélkül

A hosszabb utak számos kerületen vagy városrészen áthaladhatnak. Előfordulhat, hogy nem tudja, mely házszámok merre találhatóak. Ebben az esetben kövesse az alábbi instrukciókat.

**1** Érintse meg a következő gombokat: [Find], [Find Address] (haladó mód).

**2** Alapértelmezés szerint a navigációs rendszer az aktuális országot és várost ajánlja fel. Szükség esetén érintse meg az ország nevét feltüntető gombot, és a listából válasszon másik országot.

**3** Szükség esetén változtassa meg a várost.

- Ahhoz, hogy a legutóbb használt városok egyikét választhassa, érintse meg a  gombot.

**4** Érintse meg a következő gombokat. Az ország módosítása után érintse meg a [<City Name>] gombot.

- A billentyűzet segítségével kezdje el megadni a város nevét.
- Pár karakter megadása után a betűsornak megfelelő nevek jelennek meg a listán.
- Érintse meg a [Done] gombot az eredmények listázásához, mielőtt a lista magától megjelenne.

**5** Válasszon egy várost a listából.

# Navigációs tanácsok

**6** Érintse meg a [<Street Name>] gombot.

- A billentyűzet segítségével kezdje el megadni az utca nevét.
- Pár karakter megadása után a betűsornak megfelelő nevek jelennek meg a listán.
- Érintse meg a [Done] gombot az eredmények listázásához, mielőtt a lista magától megjelenne.

**7** Az egyik utca kiválasztása helyett érintse meg a [Search in All] gombot.

**8** Érintse meg a [<House Number>] gombot.

- A billentyűzet segítségével adja meg a házszámot.

**9** A cím megadásának befejezéséhez érintse meg a [Done] gombot.

**10** Megjelenik egy, a feltételeknek megfelelő címeket tartalmazó lista. Érintse meg a kívánt címet.


**11** A térkép megjelenik a kiválasztott ponttal a közepén. A Cursor menüben érintse meg a [Set as Destination] gombot (haladó mód). Ezután a rendszer automatikusan megtervezi az útvonalat, és kezdődik a navigáció.

## ■ Választás a kereszteződések közül

**1** Érintse meg a következő gombokat: [Find], [Find Address] (haladó mód).

**2** Alapértelmezés szerint a navigációs rendszer az aktuális országot és várost ajánlja fel. Szükség esetén érintse meg az ország nevét feltüntető gombot, és a listából válasszon másik országot.

**3** Szükség esetén változtassa meg a várost.

- Ahhoz, hogy a legutóbb használt városok egyikét választhassa, érintse meg a  gombot.

**4** Érintse meg a következő gombokat. Az ország módosítása után érintse meg a [<City Name>] gombot.

- A billentyűzet segítségével kezdje el megadni a város nevét.
- Pár karakter megadása után a betűsornak megfelelő nevek jelennek meg a listán.
- Érintse meg a [Done] gombot az eredmények listázásához, mielőtt a lista magától megjelenne.

**5** Válasszon egy várost a listából.



**6** Érintse meg a [<Street Name>] gombot.

- A billentyűzet segítségével kezdje el megadni az utca nevét.
- Pár karakter megadása után a betűsornak megfelelő nevek jelennek meg a listán.
- Érintse meg a [Done] gombot az eredmények listázásához, mielőtt a lista magától megjelenne.

**7** A listáról válassza ki az utcát.

**8** Érintse meg az [Intersection] gombot.

- Ha csak pár keresztutca található, azok listája azonnal megjelenik.
- Hosszabb utcák esetében a billentyűzet képernyő jelenik meg. A billentyűzet segítségével kezdje el megadni a keresztutca nevét. A bevitellel egy időben, ha a feltételeknek megfelelő utcák listája elfér egy képernyőn, a lista automatikusan megjelenik.

**9** A listán érintse meg a kívánt keresztutcát.

**10** A térkép megjelenik a kiválasztott ponttal a közepén. A Cursor menüben érintse meg a [Set as Destination] gombot (haladó mód). Ezután a rendszer automatikusan megtervezi az útvonalat, és kezdődik a navigáció.


## ■ Választás a városközpontok közül

A városközpont a városnak nem a geometriai középpontja, hanem egy, a térkép készítői által önkényesen meghatározott pont. Kisebb városokban és falvakban ez általában a legfontosabb kereszteződés. Nagyobb városokban ez egy fontos kereszteződés.

**1** Érintse meg a következő gombokat: [Find], [Find Address] (haladó mód).

**2** Alapértelmezés szerint a navigációs rendszer az aktuális országot és várost ajánlja fel. Szükség esetén érintse meg az ország nevét feltüntető gombot, és a listából válasszon másik országot.

**3** Szükség esetén változtassa meg a várost.

- Ahhoz, hogy a legutóbb használt városok egyikét választhassa, érintse meg a  gombot.

**4** Érintse meg a következő gombokat. Az ország módosítása után érintse meg a [<City Name>] gombot.

- A billentyűzet segítségével kezdje el megadni a város nevét.
- Pár karakter megadása után a betűsornak megfelelő nevek jelennek meg a listán.
- Érintse meg a [Done] gombot az eredmények listázásához, mielőtt a lista magától megjelenne.

**5** Válasszon egy várost a listából.

# Navigációs tanácsok

**6** Érintse meg a [City Centre] gombot.

**7** A térkép megjelenik a kiválasztott ponttal a közepén. A Cursor menüben érintse meg a [Set as Destination] gombot (haladó mód). Ezután a rendszer automatikusan megtervezi az útvonalat, és kezdődik a navigáció.

## ■ Választás irányítószám alapján

A feljebb leírt keresési módokat végrehajthatók úgy is, ha városnév helyett irányítószámot adunk meg. Az alábbi egy példa a teljes cím megadására.

**1** Érintse meg a következő gombokat: [Find], [Find Address] (haladó mód).

**2** Alapértelmezés szerint a navigációs rendszer az aktuális országot és várost ajánlja fel. Szükség esetén érintse meg az ország nevét feltüntető gombot, és a listából válasszon másik országot.

**3** Érintse meg a City Name gombot, és adja meg az irányítószámot.

- A billentyűzet segítségével kezdje el megadni az irányítószámot.
- Pár karakter megadása után a számsornak megfelelő városnevek jelennek meg a listán.
- Érintse meg a [Done] gombot az eredmények listázásához, mielőtt a lista magától megjelenne.

**4** Válasszon egy várost a listából.

**5** Érintse meg a [<Street Name>] gombot.

- A billentyűzet segítségével kezdje el megadni az utca nevét.
- Pár karakter megadása után a betűsornak megfelelő nevek jelennek meg a listán.
- Érintse meg a [Done] gombot az eredmények listázásához, mielőtt a lista magától megjelenne.

**6** A listáról válassza ki az utcát.

**7** Érintse meg a [<House Number>] gombot.

- A billentyűzet segítségével adja meg a házszámot.

**8** A cím megadásának befejezéséhez érintse meg a [Done] gombot.

**9** A térkép megjelenik a kiválasztott ponttal a közepén. A Cursor menüben érintse meg a [Set as Destination] gombot (haladó mód). Ezután a rendszer automatikusan megtervezi az útvonalat, és kezdődik a navigáció.

## ■ Gyorscímek megadása

- Miközben megadja egy város vagy utca nevét, a navigációs rendszer csak azokat a karaktereket jeleníti meg, amelyek a már megadott karakterek lehetséges folytatásai. A többi karakter szürkén jelenik meg.
- Város- vagy utcanev kiválasztásához adjon meg néhány betűt, majd érintse meg a [Done] gombot. A navigációs rendszer megjelenít egy listát a megadott betűkkel.
- Felgyorsíthatja a kereszteződések kiválasztását.
- Először keressen a ritka vagy a kevésbé gyakori nevek között. Egy pár betű megadása elég lehet.
- Ha az egyik utca rövidebb, először azt keresse meg. Azután a második utcát gyorsabban meg tudja találni.
- Név és típus megadásával is kereshet utcát. Ha ugyanaz a szó jelenik meg több névben is, például utca, út és körút nevében, könnyebben megtalálhatja a keresett közterületet, ha az utca típusának kezdőbetűjét is megadja. Például a De U megadásával könnyebben megtalálhatja a Deák utcát, mivel nem jelenik meg a Deák tér és Deák Ferenc köz sem.
- Az irányítószámok között is kereshet. Ez akkor lehet hasznos, ha egy adott utcanev gyakori, és a város több kerületében is előfordul.

## Választás a kedvencek közül

Választhat olyan helyszínt is, amelyet már mentett a kedvenc célpontok közé.

**1** Érintse meg a következő gombokat: [Find], [Favourites] (haladó mód).

**2** Érintse meg azt az elemet a Favorites listájáról, amelyiket célpontként kívánja beállítani.

**3** A térkép megjelenik a kiválasztott ponttal a közepén. A Cursor menüben érintse meg a [Set as Destination] gombot (haladó mód). Ezután a rendszer automatikusan megtervezi az útvonalat, és kezdődik a navigáció.

## Beállítás a létesítményinformációkból

### ■ Választás a létesítményinformációk közül

Célpontot választhat a navigációs rendszerhez tartozó vagy korábban létrehozott POI pontok közül.

**1** Érintse meg a következő gombokat: [Find], [Find POI] (haladó mód).

# Navigációs tanácsok

**2** Válassza ki azt a területet, amelyben POI elemet kíván keresni.

- [Around Address]: A POI elemet egy megadott cím környékén keresi.
- [Around Cursor]: A térkép megjelenik középen a mutatóval. Módosítsa a mutató helyét, ha szükséges, majd érintse meg az [OK] gombot. A beállított POI pontokat a megadott hely körül fogja keresni.
- [Around GPS Position]: Az aktuális GPS pozíció környékén keresi a POI pontokat.
- [Around Destination]: A POI pontokat az aktív útvonal célpontja körül keresi.
- [Along Route]: A POI pontokat a felkeresésükhöz az aktív útvonaltól való eltérés hossza, nem pedig egy adott ponttól mért távolságuk alapján keresi. Ez olyan esetekben lehet hasznos, ha az útvonaltól való legkisebb eltérést jelentő megállásokat keres. Ilyen megállásokra példa lehet egy étterem vagy egy benzinkút.

**3** Az alábbi módon szűkítheti a keresést:

- Válassza ki a POI csoportot (például szállások), majd ha szükséges, válasszon POI alcsoportot ezek közül (például Hotel vagy Fogadó).
- Ahhoz, hogy a nevük alapján keressen POI pontokat, érintse meg a [Search] gombot, majd a billentyűzet segítségével adja meg a keresendő objektum nevének egy részét.
- Ahhoz, hogy egy kategória összes POI pontját megjelenítse, érintse meg a [List All in this Group] gombot.

**4** Amint megjelent a lista, rendezheti azt.

- [Order by Name]: Az elemeket betűrendbe rendezi (akkor érhető el, ha egy adott helyszínt keres).
- [Order by Distance]: az elemeket sorba rendezi aszerint, hogy légvonalban milyen távol vannak az aktuális pozíciótól (akkor érhető el, ha egy adott helyszínt keres).
- [Order by Distance]: az elemeket aszerint rendezi, hogy az aktuális pozíciótól mennyit kell még vezetni az útvonalon (akkor érhető el, ha az aktív útvonal mentén keres).
- [Order by Detour]: az elemeket a szükséges kerülőútvonal hossza alapján rendezi sorba (akkor érhető el, ha az aktív útvonal mentén keres).

**5** Érintse meg a kívánt POI pontot a listán.

**6** Érintse meg a [Select] gombot.

**7** A térkép megjelenik a kiválasztott ponttal a közepén. A Cursor menüben érintse meg a [Set as Destination] gombot (haladó mód). Ezután a rendszer automatikusan megtervezi az útvonalat, és kezdődik a navigáció.

## ■ Választás a szolgáltatások mentett keresési kritériumai közül

Mentheti a POI keresési kritériumokat a Manage menü POI részében. A navigációs rendszer azonban már gyárilag tartalmaz egy sor előre beállított kritériumot, amelyek azonnal használhatók POI pontok keresésére.

**1** Érintse meg a következő gombokat: [Find], [Find POI] (haladó mód).

**2** Érintse meg a [Saved Search Criteria] gombot.

**3** Jelölje ki az egyik mentett kritériumot, és megjelennek az annak megfelelő POI pontok.


**4** Érintse meg a kívánt POI pontot a listán.

**5** A térkép megjelenik a kiválasztott ponttal a közepén. A Cursor menüben érintse meg a [Set as Destination] gombot (haladó mód). Ezután a rendszer automatikusan megtervezi az útvonalat, és kezdődik a navigáció.

## Választás az előzmények közül

A korábbi keresések megjelennek a History menüpont alatt.

**1** Érintse meg a következő gombokat: [Find], [History] (haladó mód).

**2** Ha szükséges, további korábban látogatott úticélok kereséséhez lapozzon a  gombbal.

**3** Érintse meg a kívánt elemet.

**4** A térkép megjelenik a kiválasztott ponttal a közepén. A Cursor menüben érintse meg a [Set as Destination] gombot (haladó mód). Ezután a rendszer automatikusan megtervezi az útvonalat, és kezdődik a navigáció.

## Beállítás koordináták alapján

Ez a szolgáltatás csak haladó módban érhető el.

**1** Érintse meg a következő gombokat: [Find], [Find Coordinate]

● Érintse meg a [Coordinate Display Format] gombot, hogy megváltoztassa a megjelenített koordináták formátumát.

**2** Érintse meg a hosszúsági vagy szélességi értékeket a koordináták megváltoztatásához.

**3** Adja meg a koordinátákat WGS84 formátumban: a szélességet (északi vagy déli) és a hosszúságot (keleti vagy nyugati).

**4** Érintse meg a [Done] gombot.

**5** Érintse meg az [OK] gombot.

# Navigációs tanácsok

## 6

A térkép megjelenik a kiválasztott ponttal a közepén. A Cursor menüben érintse meg a [Set as Destination] gombot (haladó mód). Ezután a rendszer automatikusan megtervezi az útvonalat, és kezdődik a navigáció.

## Kereső menü


Válassza ki az útvonal célpontját. Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Find]

| Érintőkapcsoló    | Leírás  | Hivatkozás |
|-------------------|---|------------|
| [Find Address]    | Ha legalább egy részét tudja a címnek, ez a leggyorsabb módja a hely megtalálásának.  | 99         |
| [Find POI]        | A célpontot a navigációs rendszerben gyárilag tárolt több ezer POI pont közül választhatja ki, valamint azok közül, amelyeket már korábban létrehozott.           | 105        |
| [History]         | A célpontok, amelyeket már megadott a navigációs rendszernek, megjelennek az előzménylistán.  | 107        |
| [Find Coordinate] | Koordináták megadásával kiválaszthatja a kívánt célpontot.  | 107        |
| [Favourites]      | Kiválaszthat egy olyan célpontot is, amelyet elmentett kedvencei közé.  | 105        |
| [Plan on Map]     | Megnyit egy speciális 2D térképképernyőt, amely az útvonaltervezésre van optimalizálva. Megjelennek a Cursor menü nagyító, kicsinyítő és útvonalmódosító gombjai. | 109        |

## ■ Útvonal megjelenítése (összhangban a képernyővel)

A térkép mozgatható és skálázható, így a teljes útvonalat meg lehet jeleníteni. Nincs szükség arra, hogy kézzel módosítsa a térképet. A Plan on Map szolgáltatás elvégzi ezt.

Haladó módban az alábbi lehetőségek érhetőek el a Plan on Map szolgáltatásban.

- A Find menüben érintse meg a [Menu], [Find], [Plan on Map] gombokat.
- Az útvonal-információs képernyőn érintse meg a [Menu], [Route], [Route Info], [Plan on Map] gombokat.
- Az útvonal információs képernyőn érintse meg a , [Plan on Map] gombokat.

## ■ Forgalom

Ez az egység segíti a lehető legmegfelelőbb útvonal kiválasztását, ha a forgalmi üzenetek elérhetőek.

Ha a nyilvános forgalmi adatok elérhetőek az adott helyszínen, az egység automatikusan figyelembe veszi a forgalommal kapcsolatos adatokat. Semmilyen programbeállításra nincs szükség, a dekódolt információt azonnal használja az útvonaltervező. Abban a pillanatban, hogy az egység olyan, forgalommal kapcsolatos információt kap, amely érinti az útvonalat, a program figyelmeztet, hogy az útvonal újraszámítását végzi, és az egység az új, forgalmi feltételeknek megfelelő optimális útvonalat használja.

Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Settings], [Traffic INFO]

## Útvonalkeresés és Speciális keresés

A navigációs rendszer megtervezi a kívánalmaknak megfelelő útvonalat.

Útvonaltervezési módszer

- Gyors
- Rövid
- Gazdaságos

● Könnyű

Úttípusok

- Földút
- Engedélyköteles
- Ingyenes
- Fizetőkapuk
- Matricás díjfizetés
- Kompok
- Határokon átívelő tervezés

Ez az egység automatikusan újratervezi az útvonalat, ha eltérést tapasztal a feljárnlott útvonalhoz képest.

A forgalmi esemény típusától függően az egység újratervezi az útvonalat, ha az esemény hatással van a javasolt útvonal egy részére.

További információt az útvonaltervezésről az alábbi helyen talál: „Útvonaltervező opció” a 57 oldalon.

# Navigációs tanácsok

## ■ Tervezés több célponttal (köztes megállók hozzáadása)

Többpontos útvonal egyszerű útvonalból készíthető. Az útvonal először nem lehet aktív. Az útvonal kiterjesztésének egyik módja a célpont megtartása és áthaladási pontok (közbülső célpontok) megadása.

Ez a szolgáltatás csak haladó módban érhető el.

**1** Válasszon egy új helyszínt úgy, ahogy az előző részekben is tette. Az új helyszínt adja hozzá az útvonalhoz.




**2** A térkép megjelenik a kiválasztott ponttal a közepén. Ekkor automatikusan megjelenik a Cursor menü.

**3** A célállomás előtti köztes célpont hozzáadáshoz érintse meg az [Insert as Via] gombot.

● További állomások hozzáadásához ismételje meg az előző lépéseket.

Ha egy többpontos útvonalhoz ad hozzá új köztes állomást, az útvonalszerkesztő képernyő automatikusan megjelenik. Ezen a képernyőn megadhatja a köztes útvonalpontok pozícióját. Ahogy belép a képernyőre, az új köztes állomás a végcél előtti utolsó állomásként jelenik meg. Az új állomás lesz a kiemelt a listán.

Az alábbi lehetőségek állnak rendelkezésre:

| Érintőkapcsoló  | Művelet   |
|---|---|
|  | A kijelölt pont feljebb mozdul a listában (olyan áthaladási ponttá válik, amelyet korábban kíván elérni). Ha többször megérinti ezt a gombot, ez a pont lesz a kezdőpont. |
|  | A kiválasztott pont eggyel hátrébb lép a listán (eggyel későbbi állomássá válik). Ha többször megérinti ezt a gombot, ez a pont lesz a célállomás.                        |
|  | Megfordítja az útvonalat. A kezdőpont lesz a célpont, a célpont pedig a kiindulási pont. Emellett a köztes célpontok sorrendje is megfordul.                              |
| [Optimize]  | Optimalizálja az útvonalat. A kezdő- és végpontok a helyükön maradnak, de a köztes állomásokat úgy rendezi, hogy a lehető legrövidebb legyen az összes megtett út.        |
| [Remove]  | Eltávolítja az adott pontot az útvonalról. Az útvonal olyan lesz, mint az adott pont hozzáadása előtt volt.   |

Hányszor egy új pontot ad hozzá, az útvonal újratervezése automatikusan megtörténik, így a navigáció azonnal kezdődhet.



## ■ Több célállomás létrehozása (új célpont hozzáadása)

Többpontos útvonal egyszerű útvonalból készíthető. Az útvonal először nem lehet aktív. Az útvonal kiterjesztésének egy másik módja új célpont hozzáadása. Az előzőleg megadott célpont az útvonal célállomása lesz.

Ez a szolgáltatás csak haladó módban érhető el.

**1** Válasszon egy új helyszínt úgy, ahogy az előző részekben is tette. Az új helyszín hozzáadódik az útvonalhoz, annak célállomása lesz.

**2** A térkép megjelenik a kiválasztott ponttal a közepén. Ekkor automatikusan megjelenik a Cursor menü.


**3** Érintse meg a [More Options] gombot, hogy megnyissa a teljes Cursor menüt a hozzáadott funkciókkal.

**4** Érintse meg a [Continue] gombot, hogy a pontot az útvonal új célállomásaként rögzítse, míg az előző célállomás egy köztes állomás lesz.

- További állomások hozzáadásához ismétélje meg az előző lépéseket.

Ahányszor egy új pontot ad hozzá, az útvonal újratervezése automatikusan megtörténik, így a navigáció azonnal kezdődhet.

## ■ Köztes állomás törlése az útvonalból

A legegyszerűbb megoldás a következő útvonalpont (következő állomás) törlésére a térképképernyőn a kanyarodási előnézet , majd a [Skip Next Via] gomb megérintése, ami következtében megnyílik az útvonal információs képernyője.

Haladó módban van egy másik lehetőség is. Érintse meg az alábbi gombokat: [Menu], [Route], [Route Info], [Skip Next Via].

## ■ Detour menü

Ez a képernyő gyors terelőút-lehetőségeket kínál navigáció közben. Közvetlenül a térképnézetből érintse meg a [Detour] gombot.

Az alábbi lehetőségek állnak rendelkezésre.



- A képernyő fő részén a mentett keresési kritériumok első oldala látható. Jelölje ki bármelyik kritériumot, hogy gyorsan megjelenjenek a legközelebbi egyező POI pontok, és azonnal új útvonaltervet készíthessen, beleépítve az új célpontot, vagy behelyezve azt áthaladási pontként.
- Haladó módban több gomb is megjelenik a kijelző alján.
- [Avoid]: Ha el akar kerülni egy adott útvonalrészlet a következő kereszteződéstől kezdve, érintse meg ezt a gombot, és adja meg az elkerülendő útszakasz hosszát.
- [Delete Avoids]: Ha használta a korábbi funkciót, érintse meg ezt a gombot, hogy törölje az elkerülendő útszakaszokat.

# Navigációs tanácsok

## Célpontok előzményei


### ■ Kezelési előzmények

Kezelheti a legutóbb használt helyszínek listáját. Érintse meg az alábbi gombokat: [Menu], [Manage], [History]

| Érintőkapcsoló  | Leírás   |
|---|--|
|  | Törli a kijelölt elemet az előzmények közül.         |
| [Clear History]   | Törli az összes előzményt.                           |
|   | Lapozzon a lista további elemeinek megjelenítéséhez. |

## Célpontok előzményeinek törlése

### ■ Az aktív útvonal törlése

Az aktív útvonal legegyszerűbb törléséhez érintse meg a térképen a kanyarodási előnézetet () , majd érintse meg a [Delete Route] gombot az útvonalinformációs képernyő megnyitásához.

Haladó módban van egy másik lehetőség is. Érintse meg az alábbi gombokat: [Menu], [Route], [Delete Route]

### VIGYÁZAT

Ha az aktív útvonal tartalmaz köztes állomásokat is, akkor az útvonalinformációs képernyőn nem törölheti egyből az útvonalat. Ha egymás után többször megérinti a [Skip Next Via] gombot addig, amíg az összes köztes pont el nem tűnik, megjelenik a [Delete Route] gomb. Érintse meg ezt a gombot, ha az egész útvonalat törölni akarja.

### ■ A mentett útvonalak kezelése

Kezelheti a korábban mentett útvonalakat. Érintse meg az alábbi gombokat: [Menu], [Manage], [Saved Routes]



| Érintőkapcsoló  | Leírás   |
|---|--|
| A mentett útvonal nevét feltüntető gomb   | Megnyitja szerkesztésre a kiválasztott útvonalat.    |
|  | Törli a kiválasztott útvonalat.                      |
| [Clear All]   | Törli az összes mentett útvonalat.                   |
|  | Lapozzon a lista további elemeinek megjelenítéséhez. |

### ■ Útinaplók kezelése

Rögzíthet, visszajátszhat, megjeleníthet a térképen útinaplókat, vagy megtekintheti azok részleteit. Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Manage], [Track Logs].

| Érintőkapcsoló  | Leírás  |
|---|---|
| [Record]  | Megkezdí az éppen aktív útvonal rögzítését. (A gyorsmenüben is megkezdheti az útinapló rögzítését.) |
| [Stop Recording]  | Leállítja az aktív útinaplók rögzítését. (A gyorsmenüben is leállíthatja az útinapló rögzítését.)   |
| Az útinapló nevét feltüntető gomb   | Megjeleníti a kiválasztott útinapló részleteit.   |
|  | A kiválasztott útinapló szimulált visszajátszását kezdi meg a térképen.                             |
|  | Lapozás a lista további elemeinek megjelenítéséhez.   |

Ha az útinapló részletei láthatók:

| Érintőkapcsoló  | Leírás  |
|---|---|
| Az útinapló nevét feltüntető gomb   | Megnyitja a billentyűzetképernyőt, amely segítségével az útinapló átnevezhető.  |
|  | Érintse meg ezt a képernyőt az útinapló térképről való eltüntetéséhez. Az útinaplóhoz nem rendel színeket a rendszer.       |
|  | Színek hozzárendeléséhez érintse meg az egyik színes gombot. Az útinapló ezután azzal a színnel fog megjelenni a térképen.  |
| [Fit to screen]   | A térkép visszatér az útinaplóval. A térkép olyan méretben jelenik meg, hogy a teljes útinapló megjeleníthető legyen rajta. |
| [Delete]  | Törli a kijelölt útinaplót.   |
| [Export]  | A behelyezett memóriakártyára GPX formátumban menti az útinaplót.   |

## Bemutató (Demo)

A szimuláció végigvezet az útvonalon, követve a vezetési útmutatásokat. Gyors és normál sebességű szimuláció is választható.

Útvonalbemutató használatával például ellenőrizheti a navigáció rendszer által tervezett úton található hidakat. Így elkerülheti azokat a hidakat, amelyeken nem kíván áthaladni.

### ■ Az útvonalbemutató megjelenítése

Ez a szolgáltatás csak haladó módban érhető el.

A folyamat leírása egészen a térképképernyőtől tartalmazza a műveletek magyarázatát.

**1** Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Route]

**2** A Route menü megjelenik. Két módja van az útvonalbemutató futtatásának.

- Érintse meg a [Fly Over] gombot az útvonalbemutató **nagysebességű** áttekintéséhez.
- Érintse meg a [Simulate] gombot a normál sebességű szimulációhoz és a hanginstrukciók meghallgatásához. Ez az opció bemutató jellegű, az útvonal nehezebb részeinek előzetes ellenőrzésére szolgál.

**3** A [Stop] gomb megérintésével bármikor leállíthatja a szimulációt.

# Helyek tárolása

## Kedvencek kezelése

Kezelheti kedvenc helyszínei listáját. Érintse meg az alábbi gombokat: [Menu], [Manage], [Favourites]

| Érintőkapcsoló  | Leírás  |
|---|---|
| A kedvenc hely nevével ellátott gomb  | A kijelölt kedvenc helyet megnyitja szerkesztésre.  |
|  | Törli a kijelölt kedvenc helyet.                    |
| [Clear All]   | Törli az összes kedvenc helyet.                     |
|   | Lapozás a lista további elemeinek megjelenítéséhez. |

# Mikor mi a teendő?

## A GPS műholdas jel minősége és állapota

Érintse meg a **GPS** gombot, majd a GPS gombot a GPS adatképernyő megnyitásához, ahol ellenőrizheti a GPS vételi státuszát.



| Ikon | Szín            | Név                                | Leírás   |
|------|-----------------|------------------------------------|--|
|      | Zöld            | A GPS pozíció minőségét jelző ikon | A navigációs rendszer csatlakozik a GPS vevőhöz, és térbeli GPS pozícióinformációkat kap. A navigációs rendszer kezelni tudja mind a függőleges, mind a vízszintes GPS pozíciót.       |
|      | Sárga           |                                    | A navigációs rendszer csatlakozik a GPS vevőhöz, és kétdimenziós GPS pozícióinformációkat kap. A navigációs rendszer csak a vízszintes GPS pozíciót tudja számolni, a függőlegest nem. |
|      | Szürke          |                                    | A navigációs rendszer csatlakozik a GPS vevőhöz, de nem kap GPS pozícióinformációkat.  |
|      | Piros           |                                    | A navigációs rendszer nem csatlakozik a GPS vevőhöz.   |
|      | Zöld (villogó)  | GPS kapcsolat minőségét jelző ikon | A navigációs rendszer csatlakozik a GPS vevőhöz.   |
|      | Sárga (villogó) |                                    | A navigációs rendszer nem csatlakozik GPS vevőhöz, de próbál kapcsolatot létesíteni.   |
|      | Piros (villogó) |                                    | A navigációs rendszer nem csatlakozik GPS vevőhöz, és nem is próbál kapcsolatot létesíteni.  |


# Mikor mi a teendő?

| Ikon           | Szín | Név                  | Leírás   |
|----------------|------|----------------------|--|
| Égészínkék kör |      |                      | A virtuális égbolt megjeleníti az aktuális pozíciója feletti égboltot a pozícióval a középpontjában. A műholdak az aktuális pozíciójuknak megfelelő helyen jelennek meg. A GPS mind a zöld, mind a sárga műholdaktól fogad jeleket. A sárga műholdak jeleit egyszerűen csak fogadja a rendszer, és a zöld műholdak jelei alapján számítja a GPS vevő az aktuális pozíciót. |
| n/a            |      | Koordináták          | Az aktuális GPS pozíció WGS84 formátumban.   |
| n/a            |      | Műholdak állapotsora | A sötét oszlopok a sárga, a világos oszlopok a zöld műholdak aktivitását jelzik. A GPS minél több (zöld) műholdat követ, annál pontosabb a pozíció kiszámítása.  |

## A sebességi figyelmeztetésekről

A térképek tartalmazhatnak információt a bizonyos útszakaszokon érvényes sebességhatárokról. Ez az információ nem minden körzetben érhető el (érdeklődjön a helyi forgalmazónál). Az információ nem feltétlenül pontos a térkép összes útján.

A navigációs rendszer beállítható úgy, hogy figyelmeztessen az aktuális sebességhatár átlépésekor. Érintse meg az következő gombokat. [Menu], [Settings], [Warnings], [Warn When Speeding]. Ha túllépi a megengedett sebességet, az alábbi fog történni.


- Látható figyelmeztetés: a térkép sarkában a sebességhatár szimbóluma jelenik meg (például: )
- Hallható figyelmeztetés: egy kiválasztott hangvezérlő profil figyelmeztet a sebességtúllépésre.

## Az útbiztonsági kamerákról

Az útbiztonsági kamerák helye egy speciális POI pont. Ezek között a POI pontok között nem lehet úgy keresni, mint más pontok közt, és tartozik egy speciális távolsági figyelmeztetés is a kamerákhoz.

|   |      |
|---|------|
| Éz az eszköz rendelkezik az útbiztonsági kamerák beépített adatbázisával? | Nem  |
| Mentheti a mutató helyét útbiztonsági kamera helyszínként?                | Igen |



## ■ Útbiztonsági kamerák mentése

Útbiztonsági kamerák helyének mentéséhez helyezze a mutatót () a kívánt pontra, majd érintse meg az alábbi gombokat: [Cursor], [More Options], [Save as Camera]

## ■ Figyelmeztetés kamerák jelenlétére




A figyelmeztetési beállítások között kapcsolható be az útbiztonsági kamerák kijelzése. Érintse meg a következő gombokat: [Menu], [Settings], [Warnings], [Speed Camera Warning]

Ha a figyelmeztetést engedélyezte, és közelít egy útbiztonsági kamerához, a következő fog történni.



- Látható figyelmeztetés: A kamera típusa megjelenik a másodlagos kanyarodási előnézetben (például )
- Hallható figyelmeztetés: ha a kamerához nincs megadott sebességhatár, vagy pedig az aktuális sebesség a sebességkorlátozás alatt van, egy rövid, egyszeri sípoló hang jelzi a kamera jelenlétét.
- Ha az aktuális sebesség meghaladja a kamera sebességhatárát, a következő fog történni.
- Látható figyelmeztetés: a térkép sarkában a sebességkorlátozás szimbóluma jelenik meg (például: )
- Hallható figyelmeztetés: egy speciális figyelmeztetőhang hallatszik.

## ■ Az útbiztonsági kamerák típusai

Az útbiztonsági kameráknak különböző típusai vannak.





| Szimbólum   | Típus      | Leírás  |
|---|------------|---|
|    | Telepített | Bizonyos kamerák az út szélén egy irányba fordítva állnak, és egy vagy mindkét irányban mérik a forgalmat. Az aktuális sebességet mérik. Az ilyen típusú kamerákhoz meghatározhatja az ellenőrzött forgalom irányát és a sebességhatárt. A navigációs rendszer figyelmeztető jelzést ad, ha az ellenőrzött irányban közelít a kamera felé. Ha sebessége magasabb a korlátozás értékénél a kamera környezetében, a navigációs rendszer egy speciális figyelmeztetőhangot játszik le. |
|  | Mobil      | Bizonyos kamerákat autókból üzemeltetnek. Ezek nem mérnek állandóan, és nem előre beállított sebességi értéket használnak. A figyelmeztetés hasonló a telepített sebességi kamerákhoz, de nincs sebességhatár megadva, csupán a kamera közelségét jelzi.  |
|  | Beépített  | Vannak közlekedési lámpákba épített sebességi kamerák. Ezek úgy működnek, mint a telepített kamerák, de nehezen észrevehetőek. A kamera közelségének és a sebességhatár átlépésének figyelmeztetése megegyezik a telepített kamerák esetében leírtakkal.  |

# Mikor mi a teendő?

| Szimbólum   | Típus               | Leírás  |
|---|---------------------|---|
|  | Útszakasz-ellenőrző | <p>Ezek a kamerák párokban működnek, és nem az aktuális sebességet mérik, hanem a két kamera között megtett út átlagsebességét. Azonosítják a járművet, és rögzítik a kamera előtti elhaladás idejét. A két pont közötti időkülönbséget használva számítják ki az átlagsebességet.</p> <p>A navigációs rendszer figyelmeztető jelzést ad, ha az ellenőrzött irányban közelít a kamera felé. A figyelmeztetés folytatódik, ahogy elhalad a kamera mellett, és méri az átlagsebességet a második kameráig. Ha az átlagsebessége túllépi a két kamera közti megengedett értéket, a többi kamerához hasonlóan egy speciális figyelmeztető hang hallatszik.</p> <p>Az olyan ritka esetekben, amelyekben a navigációs rendszer nem tudja rögzíteni a második kamera előtti elhaladást (például egy alagút kijáratánál van, ahol a GPS pozicionálás még nem érhető el), a figyelmeztetés folytatódik. A képernyőn érintse meg a megjelenített sebességi kamera szimbólumát, és a figyelmeztetés leáll.</p> |
|  | Piros lámpa         | <p>Ezek a kamerák azt ellenőrzik, hogy a közlekedési lámpák jelzését betartják-e az autósok. A figyelmeztetés hasonló a mobil sebességmérő kameráknál leírtakhoz. Mivel nincs megadva megengedett sebesség, ezért csak a kamerák jelenlétére figyelmeztet.</p>  |

## ■ Útbiztonsági kamerák iránya

Egy sebességmérő kamera egy, két vagy egy kereszteződésben akár több irányban mérheti az autósok sebességét, ha forgatható talpazatra van szerelve. A piros lámpákat ellenőrző kamerák csak egy adott irányban ellenőrzik a forgalmat. A navigációs rendszer figyelmeztet, ha ellenőrzött irányból érkezik, vagy olyan irányból, amelyet ellenőrizhet a kamera. A kamera ellenőrzési iránya a következő szimbólumokkal jelenik meg.

| Szimbólum   | Leírás  |
|---|---|
|  | A kamera azt az irányt ellenőrzi, amelyben éppen halad. |
|  | A kamera a menetiránnyal ellenkező irányt ellenőrzi.    |
|  | A kamera mindkét irányban ellenőrzi.                    |
|  | A kamera bármely irányban ellenőrizhet.                 |



# A tolatókamera működése

Ha telepítve van a külön kapható tolatókamera, hátramenetbe kapcsolva a jármű háta mögötti képet is megtekintheti.

## VIGYÁZAT

A tolatókamera a videó tükörképét játssza le, így ugyanazt a képet adja, mint amit az oldalsó vagy középső visszapillantó tükörbe nézve láthat. A kép megjelenítése változhat az alkalmazott járműmodelltől függően. Használja óvatosan.

## FONTOS

Nagyonmódsú autómosó használatakor figyeljen arra, hogy a sugár ne érje közvetlenül a kamerát vagy környékét. Ellenkező esetben a kamera akár le is eshet.

## FIGYELEM

- Ne bízson túlzottan a tolatókamerában.
- Akadályok ellenőrzése során csak kiegészítő segédeszközként tekintsen a kamerára.
- Az esőcseppek ronthatják a felvétel minőségét.
- Ne induljon el hátramenetben csak a kijelző képernyőre hagyatkozva. Használja a középső és oldalsó visszapillantó tüköröket az autó mögötti terület biztonságosságának megítéléséhez.
- Ne használja a készüléket az alábbi feltételek mellett.
  - Ha fagyott, csúszós vagy havas úton vezet
  - Nem egyenletes felületen való vezetésnél, például lejtőn
  - Ha a hátsó ajtó nincs teljesen becsukva
  - Ha hólánc vagy pótkerék van felszerelve
- Ha a kijelző hideg, nehezebb felismerni a video tartalmát, mert az sötétebb lehet vagy késhet. Saját szemével is ellenőrizze, hogy a feltételek adottak a biztonságos közlekedéshez.
- A kameralencse jellemzőinek köszönhetően a kijelzett személy vagy akadály pozíciója vagy távolsága eltérhet a kijelzettől.
- Ne tegye ki a kamerát erős behatásoknak, például ütésnek vagy egy kemény tárggyal való ütközésnek. Ez módosíthatja a kamera pozícióját vagy látószögét, aminek következtében nem fog tökéletesen működni.
- A kameraegység vízálló. Ne távolítsa el, ne szedje szét és ne módosítsa a kameraegységet. Ellenkező esetben a tolatókamera nem fog tökéletesen működni.
- Ha erősen törli vagy súrolja a kamerát kemény szálú kefével vagy dörzsölővel, sérülhet a borítás, az pedig befolyásolhatja a felvételek minőségét.
- A kamera borítása műgyantából készült. Szerves oldószerek, viasz, olajfolt-eltávolító vagy üvegburkolat-oldószer ne érje a kamera borítását. Ha ilyen jellegű anyag érintkezik a kamera borításával, azonnal törölje le.
- Ha a hőmérséklet gyorsan változik, például amiatt, hogy forró víz éri a kamerát hidegben, a kamera működésében hiba jelentkezhethet.
- Ha a kamerát ütés éri, működésében hiba jelentkezhethet. Idejében keresse fel hivatalos forgalmazóját, és ellenőriztesse a szerkezetet.
- Ne irányítsa hosszabb ideig a kameralencsét erős napfény felé. Ettől ugyanis kiégthet.
- A fénykép ezt az esetet mutatja be. A képernyőn kijelzett tartomány függ a járműmodelltől is.
- Ha hátramenetbe kapcsol, a kijelző fehérre vált, majd rövidesen visszatér a kép.

# A tolatókamera működése

- Ha a kamerát erős fényhatásnak, például napsütésnek vagy reflektoroknak teszi ki, egy függőleges fehér zóna jelenhet meg.
- Ha a kamerát hosszú időn keresztül használja, fehér karcolások vagy függőleges vonalak jelenhetnek meg a hőmérséklet emelkedése miatt. Ezeket a jelenségeket a CCD karakterisztikája okozza.
- A tolatókamera speciális lencsékkel van felszerelve, ezért a videón látható távolságok eltérnek a tényleges távolságoktól.

## A tolatókamera képe

### ■ Amikor a kamera AUTO módban van

**1** Kapcsoljon hátramenetbe.

- Ekkor megjelenik a tolatókamera képe.
- Amint hátramenetből visszavált, a korábban kijelzett kép visszatér.




### ■ Amikor a kamera MANUAL módban van

**1** Nyomja meg a **MENU** gombot.

**2** Érintse meg az **Info** gombot.



**3** Érintse meg a **Camera Screen** gombot.

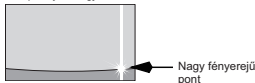
- Ekkor megjelenik a tolatókamera képe.
- Érintse meg a  gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



## FIGYELEM

- A kijelzőn megjelenített kép tartománya függ a jármű és az útfelszín jellemzőitől.
- A képernyőn kijelzett kép tartománya korlátozott: nem jeleníthető meg olyan objektum, amely a lökhárító mindkét végéhez közel vagy a lökhárító alatt van.
- A tolatókamera képén látható színek különbözhetnek a valóságban látható színektől.
- A kijelző fényereje és kontrasztja állítható. Ha a beállításokat kívánja módosítani, tartsa lenyomva az **AV** gombot körülbelül egy másodpercig, ekkor megjelenik a képminőség-beállító képernyő. Lásd: „A képernyő beállításai” a 34 oldalon
- Az alábbi esetekben nehéz lehet kivenni a képernyő tartalmát, de ezek nem jelentenek meghibásodást.
  - Sötét helyek (éjszaka stb.)
  - Ha a lencse körüli hőmérséklet magas vagy alacsony.
  - Ha vízcseppek vannak a kamerán, vagy magas a páratartalom (záporok, zivatarok esetén stb.)
  - Ha idegen anyag (sár stb.) tapad a kamera közvetlen környezetéhez.
  - Ha a kamera lencséje közvetlen napsütésnek vagy reflektorok fényének volt kitéve.
  - Ha egy nagy fényerejű pont (autóról visszaverődő napfény stb.) vetül a kamerára, az olyan hatást kelthet, mintha maszatos lenne a lencse\*, kiváltképp CCD kamerák esetében.

<Képernyő megjelenése>



- \* Maszatos kép: arra utal, ha késik a kép, és a késést a nagy fényerejű pont (autóról visszaverődő napfény stb.) függőleges iránya okozza.

# Csatlakozási állapot megjelenítése

Ellenőrizheti a vevő és a jármű között a csatlakozás állapotát. Ezek a kapcsolatok felelősek az olyan információkért, mint a GPS információ és a parkolási jelzések.

## Csatlakozási állapot megjelenítése

**1** Nyomja meg a **MENU** gombot.

**2** Érintse meg az **Info** gombot.



**3** Érintse meg a **System Check** gombot.



- A csatlakozási állapot információi megjelennek a kijelzőn.



| Elem            | Tartalom |                                    |
|-----------------|----------|------------------------------------|
| GPS információ  | ON       | GPS információ vétele folyamatban. |
|                 | OFF      | GPS információ nem érkezik.        |
| Parkolási jelek | ON       | A kézifék be van húzva.            |
|                 | OFF      | A kézifék nincs behúzva.           |
| Tolató jelzés   | ON       | A jármű hátramenetben van.         |
|                 | OFF      | A jármű nincs hátramenetben.       |

\* Ha a navigációs rendszer nincs megfelelően telepítve, pontos információ nem jeleníthető meg.

# Pontosság és hiba

## A pontosság mérése

A GPS műholdakat az Egyesült Államok Honvédelmi Minisztériuma kezeli, és azok pontossága nagyon jó. Amikor azonban a jelek többszöröződnek például épületekről való visszaverődések miatt, az hibákat okozhat.

## A GPS műholdas jel minősége és állapota

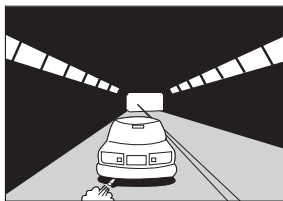
Ha akadály található a GPS antenna és a GPS műhold között, jelek nem foghatók. Mivel legalább három jelre van egyidejűleg szükség a pozíció meghatározásához, a navigációs rendszer nem tudja meghatározni a GPS pozíciót az alábbi esetekben.

Ha egy akadály (például valamilyen rakomány) található a GPS antennán vagy annak közelében, előfordulhat hogy az nem képes a jeleket fogadni.

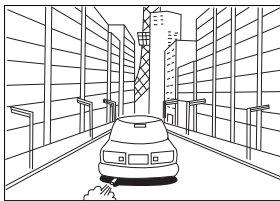
### ELLENŐRIZZE

- Mivel a GPS műholdak a Föld körül keringenek, más időpontokban egy adott helyen is eltérő lehet a vétel minősége. Megjegyzendő, hogy a horizonthoz közel eső műholdak jelei könnyebben árnyékolódnak.
- A GPS műholdakat az Egyesült Államok Honvédelmi Minisztériuma kezeli, és azok pontosságát néha szándékosan csökkenti.

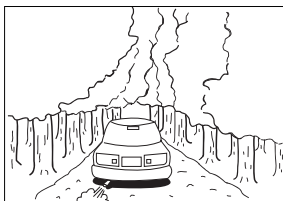
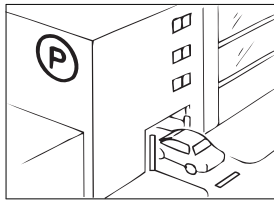
Talajszint alatt, alagútban  
vagy parkolóházban



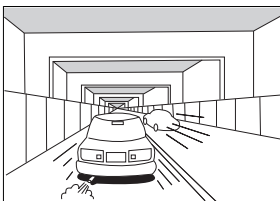
Különböző akadályok, például  
magas épületek között



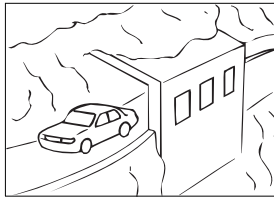
Épületen belül



Fákkal sűrűn benőtt  
területen



Többszintes út alsó szintjén



Hegyvidéki utakon vagy  
sziklaüregek mellett

# Pontosság és hiba

## Az aktuális helyszín megjelenítésének hibái

Mivel a vevő a GPS műholdaktól érkező jeleket használja az aktuális pozíció meghatározásához, és az ezektől érkező jelek pontatlanok lehetnek, a meghatározott pozíció nem biztos, hogy tökéletesen egyezik az aktuális pozícióval.

### ELLENŐRIZZE

Ha a megjelenített pozíció nem felel meg az aktuális pozíciónak, újra meg kell határozatni a helyzetet. Az újraelemzése előtt álljon meg egy biztonságos helyen.

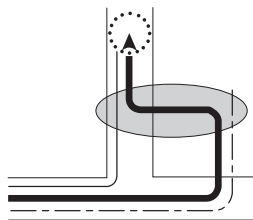
## A jármű pozíciójának módosítása térképillesztéssel

A térképillesztés egy olyan összehasonlító rendszer, amely a GPS által meghatározott helyet azonosítja az éppen használt utakkal, így javítva a helymeghatározást.

A vevő az út ívét használja az aktuális pozíció korrigálására, vagyis a műhold jeleit független jelekkel kombinálja.

Azonban, mivel bizonyos mértékű helymeghatározási hiba elkerülhetetlen, néha a meghatározott pozíció nem fogja fedni a valóságot, még a térképillesztés után sem.

Az autó jele elhagyhatja az utat, amelyen éppen halad, ha a térkép adatai nem fedik tökéletesen az út ívét.



— Valós útvonal

- - - Érzékelők által regisztrált útvonal

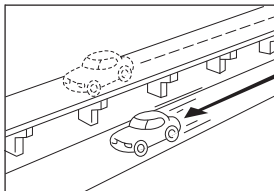
— Megjelenítés a képernyőn, térkép alapján végzett korrekcióval

### FIGYELEM

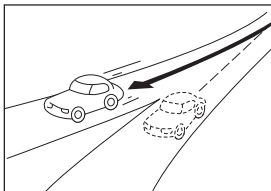
Mivel a vevő az első bekapcsolás után nem állandó jelleggel működik, az autó jele induláskor eltérhet a tényleges pozíciótól. Egy rövid idő után a működés stabilizálódik, és a továbbiakban normális lesz.

## Az aktuális pozíció megjelenítése és az útmutatás pontossága

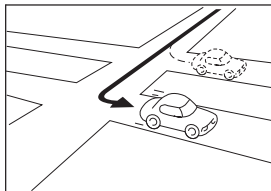
Ahogy a továbbiakban látható lesz, bizonyos út- és vezetési feltételek mellett pontos aktuális helymeghatározás és útmutatás nem érhető el. Ez azonban nem jelenti az eszköz meghibásodását.



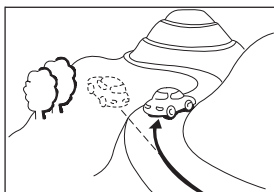
A jelenlegi hely egy, a használt úttal párhuzamos úton jelenik meg.



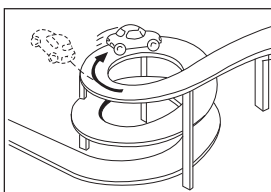
Egy „Y”-kereszteződésben az egyik úton továbbhaladva az aktuális hely a másik úton jelenik meg.



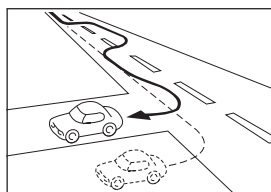
Kanyarodáskor az aktuális hely az előző vagy következő párhuzamos úton jelenik meg.



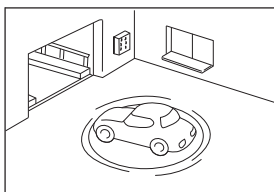
Az aktuális hely nem illeszkedik az útra, ha meredek útpályán halad.



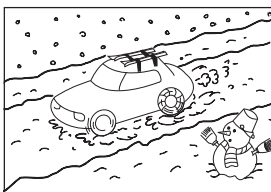
Az aktuális hely nem illeszkedik az útra, ha folyamatosan ugyanolyan ívben kanyarodik.



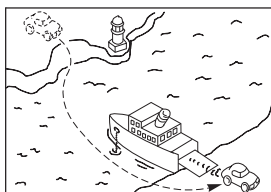
Az aktuális hely nem illeszkedik az útra, ha az irány sűrűn változik, például sávot vált.



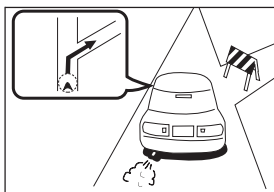
Az aktuális hely nem illeszkedik az útra, ha a járművet egy parkolóház forgószámlán elfordítják, miközben az ACC beállítása OFF.



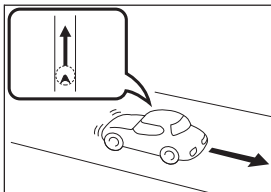
Az aktuális hely nem illeszkedik az útra, ha havas vagy csúszós úton halad, illetve hóláncot használ.



Ha a járművet kompon vagy más szállítóeszközön szállítják, a GPS-helymeghatározó azt a helyet jeleníti meg aktuális helyként, ahol a jármű a szállítás előtt volt.



Ha az útmutatás olyan utat jelöl, amely le van zárva (a forgalom nem engedélyezett).



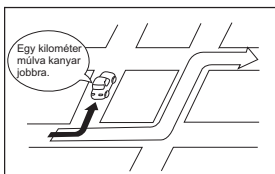
Az aktuális hely nem illeszkedik az útra, ha hátrafelé halad.

# Pontosság és hiba

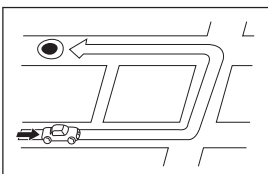
## Út- és helynevek adatai

Van arra lehetőség, hogy az út- és helyneveket módosítsa a térkép létrehozása után. Ebben az esetben a megadott nevek különbözni fognak a tényleges nevektől.

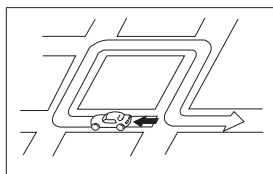
## Az útmutatás



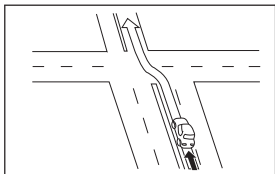
Ha olyan kereszteződésben kanyarodik le, amely nem szerepel az útmutatás utasításaiban, a hangutasítások hibás információt adhatnak.



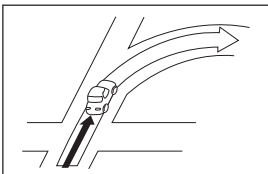
Az útvonalkereséskor felajánlott útvonal kerülőket tartalmazhat.



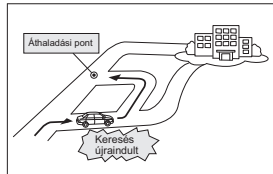
Az útmutatás megfordulásra is utasíthatja.



Egyenes úton haladva az útmutatás egyenes továbbhaladásra is utasíthatja (olyan esetekben, amikor a kereszteződés alakja nehezen határozható meg).

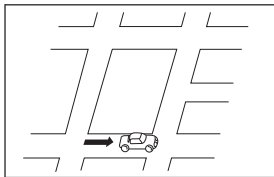


Előfordulhat, hogy nem hallható útmutatás, még kereszteződésben történő kanyarodáskor sem.

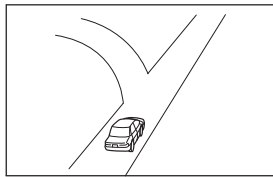


Ha a célpont felé haladva nem érint egy áthaladási pontot, a készülék újraindíthatja az útvonalkeresést, és olyan új útvonalat ajánlhat, amely érinti az áthaladási pontot.

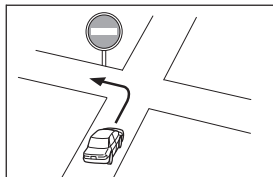
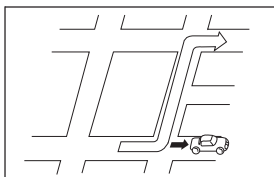




Az útvonalkeresés során előfordulhat, hogy az útvonal nem jelenik meg a következő kanyarodásig.



Az útmutatás során az útirány megnevezésekor számos földrajzi név megjelenhet.



A vezetés során mindig tartsa be az aktuális közlekedési szabályokat.

- Ha nagy sebességgel közlekedik, egy-egy keresés hosszabb időt vehet igénybe.
- Az útvonal nem biztos, hogy megváltozik újabb keresés indításával.
- Ha aktuális pozíciónak vagy célpontnak egy szigetet jelöl meg, vagy egy olyan helyet, ahová autóval járható út nem vezet, az eszköz nem fog útvonalat találni.
- Ha az aktuális helyszín és a célpont közel van egymáshoz, az útvonal nem biztos, hogy megjeleníthető.
- Nem biztos, hogy a tervezett útvonal tartalmazni fog fizetőkapus utakat még akkor sem, ha preferenciát állított be rájuk.

Ugyanígy előfordulhat, hogy az útvonal tartalmaz fizetőkapus utakat, akkor is, ha azt adta meg, hogy inkább keressen nem útdíjköteles utakat.

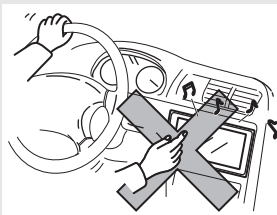
(A [Prioritize/do not prioritize toll roads] gomb beállítja azt az úttípust, amelyiket előnybe részesíti, ha útdíjköteles és ingyenes utak is rendelkezésre állnak.)

# Használat előtt

## ⚠ VIGYÁZAT

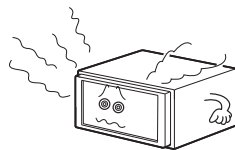
- Legyen óvatos, és tartsa szem előtt a biztonságot, ha vezetés közben állítja be az audioeszközt. Ellenkező esetben balesetbe kerülhet. Győződjön meg arról, hogy a hangerőt olyan szintre állítja, hogy hallhassa a járművön kívülről érkező hangokat is.

A nem megfelelő használat balesetet okozhat.



- Ne folytassa a rendszer használatát, ha bármilyen meghibásodást észlel. Ha füstöt, rendellenes zajokat vagy szagokat tapasztal, azonnal kapcsolja ki a készüléket. Ilyen esetekben azonnal kapcsolja ki az audiorendszert.

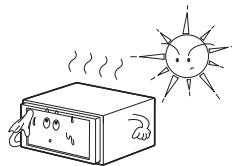
Kövesse figyelemmel a járművön belüli hőmérsékletet.



- Meleg időben a járművön belüli hőmérséklet emelkedhet.

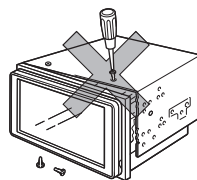
A vevő használata előtt várja meg, hogy a járművön belüli hőmérséklet csökkenjen.

Különben meghibásodás keletkezhet.



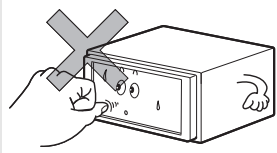
- Ne szedje szét és ne módosítsa a vevőt.

Ez egy precízen megtervezett egység, ezért amennyiben nem kielégítő működést tapasztal, forduljon viszonteladójához.



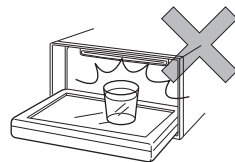
- A kijelzőt ne tegye ki erőhatásoknak.

Sérülést okozhat.

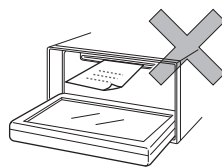


- Ha nem használja a szerkezetet, akkor se tartsa a kijelzőt döntött pozícióban.

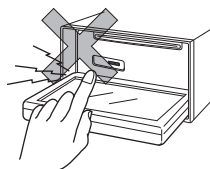
Különben sérülhet.



- A lemeznyílásba csak lemezeket helyezzen, más tárgyakat ne. Sérülést okozhat.



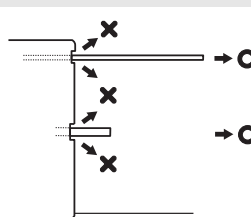
- Vigyázzon, hogy ujjja vagy más tárgyak ne szoruljanak be a kijelző mögé, miközben megpróbálja bezárni azt. A helytelen használat sérülést vagy az egység rongálódását okozhatja.



- Lemezt vagy „SD memóriakártyát” minden esetben vízszintesen húzzon ki az egységből.

Eltávolítás közben ne húzza fel vagy nyomja le a lemezt vagy memóriakártyát.

A nem megfelelő eltávolítás során karcosodhat a lemez, amitől a vevő szokatlan hangokat adhat ki. „SD memóriakártya” nem megfelelő eltávolítása rongálhatja a kártyát.



# Használat előtt

## A lemezek

### FIGYELEM

- Hideg vagy esős időben, amikor a szélvédő is bepárásodhat, vízpára csapódhat ki a vevőn is. Ha ez történik, a lemez lejátszása akadozhat vagy megállhat. Páramentesítse a jármű levegőjét, mielőtt folytatná a lejátszást.
- Ha probléma merül fel, a lejátszó automatikusan leáll, hogy megvédje a belső alkatrészeket a sérülésektől. Ha a lejátszó úgy sem üzemel, ha a képernyőn megjelenő utasításokat követi, valószínűleg elromlott. Érdeklődjön forgalmazójánál.
- A lejátszás akadozhat, ha a lejátszó vibrációnak van kitéve egyenetlen felszínen történő utazás közben.
- Ne használjon kereskedelmi forgalomban kapható lencsetisztítót, mert ronthatja a lejátszó olvasási minőségét.

### ■ Lemezek formázása

- Az alábbi jelekkel ellátott audiolemezek és DVD videolemezek játszhatók le.

DVD±R/RW (DVD±Recordable/ReWritable) lemez használatkor csak a video módban rögzített tartalom játszható le. Az olyan lemezek, amelyek tartalma videofelvételi (video recording - VR) vagy audio módban került rögzítésre, nem játszhatók le.



- Támogatott a Dolby Digital formátum, és az alábbi emblémával ellátott lemezek is lejátszhatók.



A termék a Dolby Laboratories licence alapján készült. A Dolby és double-D szimbólum a Dolby Laboratories bejegyzett védjegyei.

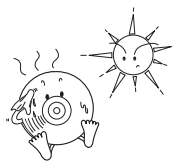
- Előfordulhat, hogy a CD-R (CD-Recordable) vagy a CD-RW (CD-ReWritable) lemezeket nem játssza le az egység azok rögzítési jellemzői, a lemez típusa, koszolódás vagy hosszútávú, autóban történő tárolása miatt fellépő elhasználódás miatt. Az olyan CD-R és CD-RW lemezek, amelyek nincsenek lezárva, illetve amelyeket UDF formátumban rögzítettek, nem játszhatók le.
- Előfordulhat, hogy a DVD±R/RW (DVD±Recordable/ReWritable) lemezeket nem játssza le az egység azok rögzítési jellemzői, a lemez típusa, koszolódás vagy hosszútávú, autóban történő tárolása miatt fellépő elhasználódás miatt. Az olyan DVD±R/RW lemezek, amelyek nincsenek lezárva, nem játszhatók le. Az rögzítő alkalmazástól és a környezettől függően elképzelhető, hogy a személyi számítógépeken rögzített lemezek nem játszhatók le.

- A CD-TEXT funkció csak a piacon hozzáférhető CD-text típusú CD lemezekhez érhető el. A CD-R és CD-RW lemezekben rögzített karakterek nem biztos, hogy megfelelően megjeleníthetők.
- Ne használjon olyan CD és See Through lemezeket, amelyeknek átlátszó vagy áttetsző a rögzítési felülete, mert ezeket a lemezeket az egység nem biztos, hogy beveszi, nem biztos, hogy kiadja, és nem biztos, hogy lejátszsa.
- Előfordulhat, hogy az egység Copy Control CD (CCCD) lemezeket nem játszik le, mivel ezek gyakran nem felelnek meg a hivatalos CD szabványoknak.

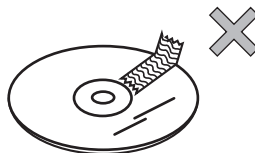


## ■ Lemezek kezelése

- Ne tegye ki a lemezeket közvetlen napsütésnek, tartsa azokat védőtokban. Különböen a lemezek deformálódhatnak, amiktől nem lehet lejátszani azokat.



- Ne alkalmazzon papíralapú címkét se a lemez rögzítési, se a címkézési felületére. Sérülést okozhat.



- Ne használjon törött vagy erősen deformálódott lemezeket. Sérülést okozhat.



- Ne érintse meg a lemez rögzítési felületét (a szivárványszínű oldalt), különben az bekoszolódhat, ami a lejátszás akadózását okozhatja.



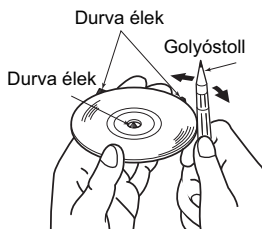
- Ha szennyezett lemezt játszik le, a lemez felülete megkarcolódhat, amiktől a lejátszás akadózni fog. Használjon kereskedelmi forgalomban kapható lemeztisztítót a CD tisztítására. Törölje le vele a lemezt óvatosan, belülről kifelé haladva.



# Használat előtt

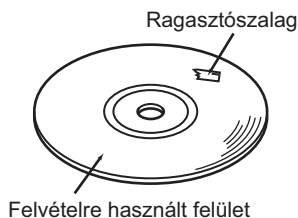
## ■ Új CD lemezek

- Bizonyos új CD lemezek a középponti lyuk környékén és a külső felületen érdekek lehetnek. Ha ilyenrel találkozok, távolítsa el a forgácsokat vagy kiálló darabkákat egy golyóstoll segítségével. Ha ezt nem teszi meg, a morzsák a rögzítési felületre tapadhatnak, akadályozva ezzel a lejátszást.



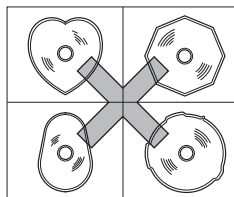
## ■ Kölcsönzői lemezek

- Ne használjon olyan kölcsönzői lemezt, amelynek ragasztó vagy címkemaradék található a felületén. Ezek miatt ugyanis a lemez beszorulhat és az egység sérülhet.



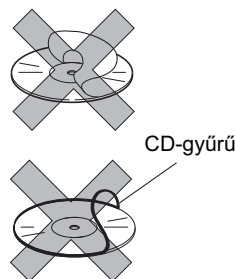
## ■ Rendhagyó alakú CD lemezek

Nyolcszögletű vagy speciális, például szív alakú CD lemezeket nem lehet lejátszani. Ilyen típusú lemezeket még átalakítóval sem próbáljon lejátszani. Sérüléseket okozhatnak a lejátszóban.



## ■ Lemezkellékek

- Ne használjon olyan kiegészítőket (stabilizálók, védőtokok, lézer lencsetisztítók stb.), amelyek a CD megóvására vagy a hangminőség javítására szolgálnak. A kiegészítők használatával a lemezek vastagsága és egyéb külső változók módosulnak, ami problémát okozhat a lejátszó számára.
- Győződjön meg arról, hogy a lemezen nincs gyűrű alakú védőtok (vagy bármilyen más kiegészítő). Bár ezek a védőfelszerelések a kereskedelmi forgalomban kaphatók, és általában megóvják a lemezeket, illetve javítják a hangminőséget (valamint vibráció ellen is védenek), normál használat mellett inkább problémát okoznak, mint védelmet nyújtanak. Ha a lemezvédő gyűrű leesik a lemezről, a lemez bevitelével, kiadásával vagy a lejátszással kapcsolatban problémák fognak felmerülni.



# Hangforrások közötti váltás

## A hangforrások közötti váltás

**1** Nyomja meg a **MENU** gombot.

**2** Válassza ki a kívánt Audio üzemmódot.



## Az audio műveletek képernyője

**1** Nyomja meg az **AV** gombot.

## Az audio üzemmód leállítása

**1** Nyomja meg a **MENU** gombot.

**2** Érintse meg az **Audio Off** gombot.

- Érintse meg újra az **Audio Off** gombot, hogy ugyanazt a csatornát fogja, amit korábban, ugyanazt a zenét játssza, amit korábban, vagy ugyanazt a videót folytassa, amit azelőtt, hogy leállította volna a rádiót.



# Források működtetésének képernyője

A források működtetésének képernyője az alábbiaknak megfelelően jelenik meg.

● Rádió (AM) képernyő



● MP3/WMA képernyő



● Rádió (FM) képernyő



● DVD képernyő



● Bluetooth audio képernyő



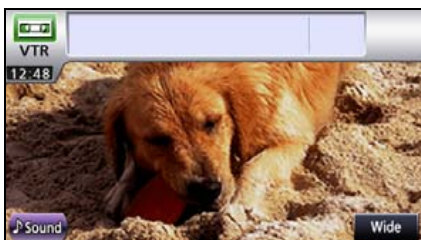
● DivX képernyő



● CD-lejátszó képernyője



● VTR képernyő





- iPod képernyő (feltételes)



- USB képernyő



 **FIGYELEM**

A rendszer automatikusan kilép a művelet képernyőjéből, ha 6 másodpercen keresztül semmilyen műveletet nem végeznek el rajta (DVD, DivX, iPod Video és VTR).

# Hangerő szabályozása

## Főhangerő szabályozása

**1** Nyomja meg a VOL gombot.

- **+** (a jobb oldalon)  
Növeli a hangerőt
- **-** (a bal oldalon):  
Csökkenti a hangerőt
- Tartsa lenyomva a **+** gombot legalább egy másodpercig a hangerő folyamatos növeléséhez.  
Tartsa lenyomva a **-** gombot legalább egy másodpercig a hangerő folyamatos csökkentéséhez.



① Hangerő-szabályozó gomb

### FIGYELEM

- Úgy szabályozza a hangerőt, hogy az ne befolyásolja a vezetésbiztonságot.
- A hangerő szintjét 0 és 80 között állíthatja.
- Az aktuális hangerő szintje változhat, ahogy módosítja a hangforrást. Módosítsa a hangerő szintjét a kiválasztott hangforrásnak megfelelően.

# A hangminőség beállítása

Módosíthatja a hangminőséget, a balanszot stb.

## Az audiobeállítások képernyője

Ha az audiobeállítások képernyőjére vált bármely audioműködtetési képernyőről, az alábbi műveletek érhetők el.

- Audiobalansz beállítása
- Mélyhangszóró beállítása
- Hangosság beállítása
- Forráshangerő szabályozása
- A hangminőség beállítása

**1** Érintse meg a **Sound** gombot bármelyik audioműködtetési képernyőn.

**2** Érintse meg a beállítani kívánt érték gombját.

- Érintse meg a **Done** gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



## Audiobalansz beállítása

A balanszot állíthatja előre vagy hátra, illetve balra vagy jobbra.

**1** Érintse meg a **BAL/FAD Setting** gombot.




**2** Érintse meg a kívánt balanszpontot.

- Finomhangoláshoz érintse meg bármelyik balanszgombot (▲, ▼, ◀, ▶), így módosítva a megfelelő értékeket 1 egységgel.

Ha megérinti és nyomva tartja a balanszgombokat (▲, ▼, ◀, ▶), a balansz folyamatosan változni fog egészen addig, míg el nem éri a középpértéket. A balansz további változtatásához újra érintse meg valamelyik balanszgombot.

- Érintse meg a **Center** gombot a középpértékek kiválasztásához, valamint az átkeverés/balansz beállításokból való kilépéshez.

# A hangminőség beállítása

- Ha végzett, érintse meg a  gombot a beállítások tárolásához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



## Mélynyomó hangszórók beállítása



Beállíthatja az audiokimenetet, ha szubbasszus hangszórókat használ.

### ■ Szubbasszus hangszóró szintjének beállítása

Módosíthatja a szubbasszus hangszórók kimeneti szintjét.

- 1 Érintse meg a **Woofer Setting** gombot.



- 2 A mélyhangszóró szintjénél érintse meg a  vagy a  gombot.

- A kimenetet 13 szinten állíthatja (+6 és -6 között).
- Ha végzett a beállításokkal, érintse meg a **Done** gombot a tároláshoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



## ■ A fázis változtatása

A szubbasszus hangszóróból érkező hang azokat a frekvenciatartományokat is magába foglalja, amelyeket az első és hátsó hangszórók, ezért bizonyos helyzetekben a járműben kioltás léphet fel. Állítsa át a szubbasszus hangszóró fázisát a jelenség kiküszöböléséhez. A járművön belüli feltételeknek megfelelően állíthatja be a fázist.

**1** Érintse meg a **Normal** vagy a **Reverse** gombot.

- **Normal** : beállítja ugyanazt a kimeneti időt a hangszórókhoz és a szubbasszus hangszórókhoz.
- **Reverse** : a hangszórók és a szubbasszus hangszórók kimeneti idejét különbözőre állítja.
- Ha végzett a beállításokkal, érintse meg a **Done** gombot a tároláshoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



## ■ Nagy hangmagasságok kiszűrése

Az alacsony szűrő kiszűri a megadottnál magasabb frekvenciákat, és csak az alacsonyabbakat engedti át.

**1** Érintse meg az **ON** vagy az **OFF** gombot.

- Ha végzett a beállításokkal, érintse meg a **Done** gombot a tároláshoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



## A hangosság beállítása

Az alacsonyabb és magasabb frekvenciákat igény szerint külön is állíthatja, így alacsony hangerő mellett jobban modulált hangot kaphat.

**1** Érintse meg a Settings képernyő **Loudness** gombját.

- Ha végzett, érintse meg a **Done** gombot a beállítások tárolásához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



# A hangminőség beállítása

## Forráshangerő szabályozása

Minden audiomódban beállíthat egy adott hangerőkülönbséget. Az FM mód kezdeti állapotának (kezdeti érték: 40) hangerőkülönbségét használja referenciának, és a többi audiomód viszonyított hangerejét tárolja.

**1** Az Audiobeállítások képernyőjén érintse meg a ▲ vagy a ▼ gombot.

● Ha végzett a beállításokkal, érintse meg a **Done** gombot a tároláshoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



Példa a beállításra:

| Audio mód  | FM              | AM                            | CD                            | USB                          | BT-Audio                     |
|--|-----------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Kezdő érték (hangerő szintje)                    | Hivatkozás (40) | 0 (40)                        | 0 (40)                        | 0 (40)                       | 0 (40)                       |
| SVC beállítás (hangerő szintje)                  | Hivatkozás (40) | SVC beállítási érték +15 (55) | SVC beállítási érték -10 (30) | SVC beállítási érték +5 (45) | SVC beállítási érték -5 (35) |
| Ha a hangerő FM módban 40-ről → 45-re emelkedik  | 45              | 55→60                         | 30→35                         | 45→50                        | 35→40                        |
| Ha a hangerő CD módban 35-ről → 60-ra emelkedik  | 45→70           | 60→85*                        | 60                            | 50→75                        | 40→65                        |
| Ha a hangerő AM módban 80-ről → 20-ra csökken    | 70→5            | 20                            | 60→0*                         | 75→10                        | 65→0                         |
| Ha a hangerő USB módban 10-ről → 35-re emelkedik | 5→30            | 20→45                         | 0→20                          | 35                           | 0→25                         |

\* A hangerő szintjét a 0 (minimum) és 80 (maximum) közötti értéktartományban lehet állítani. A hangerőszint-különbségeket a -10 és +20 közötti tartományban állíthatja.

## A hangminőség módosítása

Módosíthatja a hangminőséget az alacsony, középső vagy felső frekvenciartományban.

### ■ A hangminőség beállítása

**1** Érintse meg az **EQ Setting** gombot.



**2** Érintse meg a **Bass**, a **Mid** vagy a **Treble** gombot.



**3** Érintse meg a **▲** vagy a **▼** gombot.

- Ha megérinti és nyomva tartja a gombokat, az érték folyamatosan változni fog, amíg el nem éri a középvértéket. Érintse meg a **▲** vagy a **▼** gombot az érték további módosításához.
- Lehetőség van arra, hogy a képernyő érintésével állítsa be a kívánt szintet.
- A maximális módosítási érték +6, a minimális -6.
- Ha végzett, érintse meg a **↻** gombot a beállítások tárolásához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.

### ■ Hangminőség tárolása

A beállított hangminőséget tárolhatja.

**1** Állítsa be a hangminőséget.

**2** Érintse meg és tartsa nyomva a **Custom** gombot legalább egy másodpercig.

- Ha végzett, érintse meg a **↻** gombot a beállítások tárolásához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



# A hangminőség beállítása

## ■ Előre beállított hangminőség használata

- 1 Érintse meg az **EQ Setting** gombot.



- 2 Érintse meg a **Power** (alacsony frekvencia erősítése), a **Sharp** (magas frekvencia erősítése), a **Vocal** (középső frekvencia erősítése) vagy a **Custom** (felhasználói beállítás) gombot.

- A hangminőség alaphelyzetbe állításához érintse meg a **Flat** gombot.





# Képernyőbeállítások

## Képernyőmódok közötti váltás

### ELLENŐRIZZE

Az alábbi képernyőbeállítások közül választhat: DivX, DVD, iPod Videos vagy VTR.

**1** A videobeállítási képernyő megnyílik.

- A videobeállítási képernyő beállítható, hogy az alábbi műveleteket mutassa.

DivX: érintse meg a **Set** gombot a működtetési képernyőn.

DVD: érintse meg a **Next** gombot a működtetési képernyőn, majd érintse meg a **Set** gombot a megnyíló képernyőn.

iPod Video: érintse meg a működtetési képernyőt.

VTR: érintse meg a videoképernyőt.

**2** Érintse meg a **Wide** gombot.

**3** Érintse meg a **Normal**, a **Wide1** vagy a **Wide2** gombot.



- Normal

A kép 3:4 (függőleges:vízszintes) arányú (ez a normál TV képernyők aránya), a kép széle fekete.



- Wide1

A 3:4 (függőleges:vízszintes) arányú (ez a normál TV képernyők aránya) képet balra és jobbra is kiterjeszti.



- Wide2

A 3:4 (függőleges:vízszintes) arányú (ez a normál TV képernyők aránya) képet fel, le, balra és jobbra egyformán kiterjeszti.

### FIGYELEM

Filmek szélesvásznú megtekintése nem okozhat problémát a felhasználói élményben. Ha kereskedelmi okokból vagy nyilvános vetítés miatt zsugorítja vagy nagyítja a képernyőt, azzal megsértheti a szerzői jogi törvényeket.

# Távírányító

## A távírányító műveletei

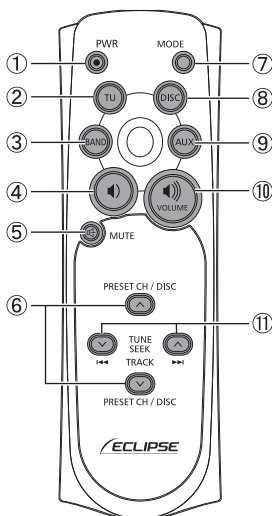
### Figyelmeztetések használat előtt

- A távírányító kicsi és könnyű, így használata különleges figyelmet igényel. Elejtése vagy más tárgyhoz való hozzáütése során eltörhet, gyorsabban fogyaszthatja az elemeket vagy elromolhat.
- Vigyázzon, hogy a távírányítót ne érje víz. Ne ömöljön rá se víz, se más folyadék. Ne érje ütés a távírányítót.
- Ne tegye ki a távírányítót magas hőmérsékletnek, ne helyezze a műszerfalra vagy a meglegevegő kivezetőnyílása közelébe. Ha a távírányítót magas hőmérsékletnek teszi ki, deformálódhat és más hibák is felléphetnek.
- Ne működtesse a távírányítót vezeték közben, mivel az balesetkez vezethet.
- A távírányítót használat közben irányítsa a vevőegység felé.
- A távírányító vevőegysége nem fog jól működni, ha közvetlen napfénynek vagy erős fénynek van kitéve.
- Ha hosszabb ideig nem tervezi használni a távírányítót, vegye ki belőle az elemeket.

### Tisztítás

- Szükség esetén száraz ronggyal törölje le a távírányítót. Ha a távírányító nagyon koszos, csöppentsen hígított tisztítószer a rongyra a tisztítás előtt.
- Benzolt, hígítót vagy más oldószer ne használjon. Az ilyen oldószerek károsíthatják a távírányító tokját és borítását.

### Távírányító



| Szám | Név/Funkció   |
|------|---|
| ①    | <b>[PWR] gomb</b><br>A főegységet ki- vagy bekapcsolja.                                 |
| ②    | <b>[TU] gomb</b><br>Az AM és FM moduláció között vált.                                  |
| ③    | <b>[BAND] gomb</b><br>Rádiósávot vált.  |
| ④    | <b>[M] gomb</b><br>Csökkenti a hangerőt (szabadkezes módban is).                        |
| ⑤    | <b>[MUTE] gomb</b><br>Elnémítja az egységet vagy visszaállítja a hangerőt némítás után. |

| Szám | Név/Funkció   |
|------|---|
| ⑥    | <b>[√PRESET CH ^] gomb</b><br><b>[√ DISC ^] gomb</b><br>Segítségével válthat a beállított csatornák, a lemez, az USB és az iPod között.                 |
| ⑦    | <b>[MODE] gomb</b><br>Vált az audioforrás módjai között.  |
| ⑧    | <b>[DISC] gomb</b><br>Vált a DISC, az USB és az iPod módok között.  |
| ⑨    | <b>[AUX] gomb</b><br>Vált a VTR és BT Audio beállítások között  |
| ⑩    | <b>[4)] gomb</b><br>Növeli a hangerőt (szabadkezes módban is).  |
| ⑪    | <b>[√ TUNE/SEEK ^] gomb</b><br><b>[←← TRACK →→] gomb</b><br>A zeneszámok közötti léptetésre használt gomb rádió, DISC, USB vagy iPod használata esetén. |

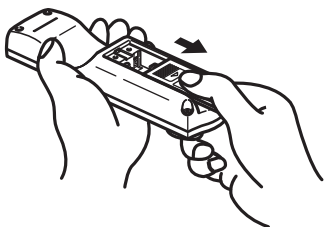
## Elemek cseréje

### FIGYELMEZTETÉS

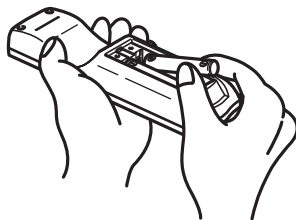
A balesetek elkerülése végett az elemeket tartsa gyermekektől elzárva. Abban az esetben, ha egy gyermek lenyelne egy elemet, azonnal forduljanak orvoshoz.

Két darab AAA típusú elemmel működik.

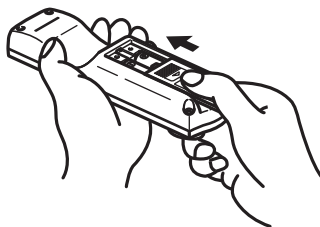
- 1 Nyissa ki a távirányító hátsó paneljét úgy, hogy a nyílak megfelelő irányba tolja azt.



- 2 Helyezze a két elemet az elemtartóba úgy, ahogy azt az ábra mutatja.

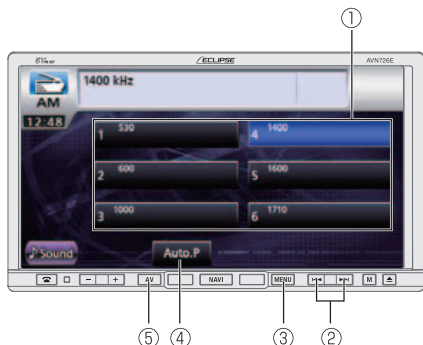


- 3 Zárja vissza az elemtartót úgy, hogy a hátsó panelt a nyíl irányába tolja.



# A rádió használata

## A rádió használata



- ① A kapcsolók beállítása
- ② TUNE UP/DOWN gomb
- ③ MENU gomb
- ④ AUTO.P gomb
- ⑤ AV gomb

## Rádióhallgatás

**1** Nyomja meg a **MENU** gombot.

**2** Érintse meg az **AM** vagy a **FM** gombot.



## A kívánt csatorna beállítása

### VIGYÁZAT

Ha a jármű akkumulátorát eltávolítják (javítások vagy karbantartás miatt), a memóriában tárolt összes csatorna elveszik. Ebben az esetben állítsa be újra a csatornákat.

### FONTOS



Bizonyos esetekben nehéz lehet fenntartani az optimális vételt, mivel az antenna a járműhöz van rögzítve és folyamatos mozgásban van (az adótoronyhoz képest), illetve folyamatosan különböző erősségű rádiójeleket kap. Más tényezők is befolyásolhatják a vételt, például a természetes akadályok, villanyoszlopok stb.

## ■ Kézi hangolás

**1** Nyomja meg a **▶▶** vagy a **◀◀** gombot.

- Jobbra:  
Mozgatás felfelé egy lépéssel.
- Balra:  
Mozgatás lefelé egy lépéssel.

## ■ Automata hangolás

1 Tartsa nyomva a  vagy a  gombot legalább egy másodpercig.

- Amint az aktuális frekvenciához legközelebb eső csatornát behangolja a rádió, az automata keresés leáll. Az automata hangolás leállításához nyomja meg ismét a gombot.

### 📖 FIGYELEM

Az automata hangolás sikertelen lehet, ha a jel nem elég erős.

## ■ Előre beállított csatornák közötti választásra szolgáló gomb

1 Érintse meg az egyik memóriában tárolt csatornát behívó gombot.

- A kiválasztott csatorna lesz beállítva, és a vétel megkezdődik.



## Rádiósáv kiválasztása

1 Érintse meg a **Band** gombot.

- A **Band** gomb minden érintésre a következő vételi sávra ugrik.

FM1 → FM2 → FM3 → FM1 → ...



## Állomás mentése a memóriába

Automata és kézi módban is mentheti a rádióállomást a memóriába.

## ■ Kézi mentés

1 Kézi vagy automata hangolási móddal válassza ki a menteni kívánt csatornát.

# A rádió használata

**2** Érintse meg és tartsa nyomva a beállítási gombot legalább egy másodpercig.

- A kiválasztott állomás mentésre kerül, és a beállítási csatornaszám és frekvencia megjelenik a kijelzőn.
- Kézi beállításnál minden beállítható csatornára ismételve meg az előbbi lépéseket.
- Az FM 1, FM 2 és FM 3, valamint az AM sávokon is 6-6 csatornát menthet, vagyis összesen 24 csatornát.
- Ha a csatornákat rögzítette a memóriában, a beállítási gomb egyetlen érintésére indíthatja az adott csatorna hallgatását.



## ■ Automata mentés

### ▲ FONTOS

- Az előbeállítási gombok ([1] és [6] között) egyetlen érintésével kiválaszthatja az adott csatornát. A kiválasztott csatorna hullámhossza megjelenik.
- Ha új csatornát ment a memóriába, a korábban az adott helyen lévő csatorna törlődik.
- Ha kevesebb mint hat csatorna fogható, a fel nem használt csatornahelyek megőrzik korábbi beállításukat.

**1** Érintse meg az **Auto.P** gombot.

- A keresés a legalacsonyabb hullámhossz felől halad a magasabb frekvenciák felé. Az elég erős vételi jellel rendelkező csatornákat tárolja a rendszer az előbeállítási számok alatt, [1] és [6] között. A regisztrálási folyamat véget ért, két sípolás hallatszik, és a legutóbb rögzített (a 6. helyre került) csatorna vétele kezdődik. Ezután rádióhallgatás közben egyetlen gombnyomással válthat a csatornák között.



## Szöveges információ kijelzése

Vétel közben megjeleníthet szöveges információkat is.

**1** Érintse meg a **TEXT** gombot.



**2** Érintse meg a **Preset** gombot, hogy visszatérjen a rádióműködtetési képernyőhöz.



## Az RDS (Radio Data System - Rádiós adatrendszer) használata

Az RDS (Radio Data System - Rádiós adatrendszer) FM rádión keresztül tud fogadni forgalmi információkat. A felhasználók folyamatosan hallgathatják ugyanazt a programot, hiszen ha romlik a jel, a rendszer automatikusan megkeresi az adót egy másik hullámhosszon.



- ① TP gomb
- ② REG gomb
- ③ AF gomb
- ④ PTY gomb

# A rádió használata

## AF (Alternatív frekvencia) beállítás

Ha az AF funkció be van kapcsolva, a frekvencia automatikusan a legerősebb vételi jelre ugrik hallgatás közben. Az AF funkció alapértelmezés szerint be van kapcsolva (ON).

Helytől függően vannak csatornák, amelyek különböző frekvenciákon különböző programokat sugároznak.

**1** Érintse meg az **AF** gombot.

- Ha az AF funkció be van kapcsolva (ON): az AF kijelző világít.



## REG (Régió) beállítás

Amikor a REG funkció be van kapcsolva (ON), lehetőség nyílik arra, hogy ugyanazt a programot hallgassa folyamatosan.

**1** Érintse meg a **REG** gombot.

- Ha a REG funkció be van kapcsolva (ON): a REG kijelző világít.





## TP (Forgalmi program)/ TA (Forgalmi bejelentések) beállítása forgalmi információk fogadásához

Forgalmi információkat kézzel vagy automatikusan is lehet fogadni a TP/TA funkcióval.

**1** Nyomja meg a **[TP]** gombot.

- A beállítás változik minden alkalommal, amikor a **[TP]** gombot lenyomja.
- FM rádió mód:  
TP OFF/TA OFF → TP ON/TA OFF → TP ON/TA ON → TP OFF/TA OFF → ...



- TP ON/TA OFF
- Nem AM/FM rádió mód:  
TP OFF/TA OFF → TP ON/TA ON → TP OFF/TA OFF → ...

## Forgalmi információk fogadása

Amikor a TP, vagy mind a TP, mind a TA funkció be van kapcsolva (ON), a forgalmi információk az alábbiak szerint fogadhatók.

### ■ Közlekedési információk vétele, ha a TP funkció bekapcsolt állapotban van.

Ha a TP funkciót bekapcsolta, a képernyőn a „TP” ikon látható. Ha egy TP állomás szerepel az AF listán, a készülék a TP állomás adásának vételét megkezdi. Ha TP adás nem fogható, a „TP” ikon villog a kijelzőn. Ebben az esetben TP állomás a **[TP]** gomb megnyomásával választható.

Ha a TP állomás vétele során a vételi körülmények megromlanak, a **[TP]** gomb megnyomásával lehetősége van egy jobb vételi körülményekkel rendelkező TP állomás kiválasztására.

Ha nincs elérhető TP állomás, a „NOTHING” üzenet jelenik meg a kijelzőn, és a készülék az eredeti FM adás vételét kezdi meg.

A TP állomás kiválasztása során a „TP SEEK” üzenet látható a kijelzőn.

# A rádió használata

**■ Közlekedési információk vétele, ha mind a TP, mind a TA funkció bekapcsolt állapotban van.**

## Ha a hangforrás FM rádió

Ha mind a TP, mind a TA funkció bekapcsolt állapotban van, a „TA” ikon látható a kijelzőn. Ha egy TP állomás szerepel az AF listán, a készülék a TP állomás adásának vételét megkezdi. Ha TP állomás adása nem fogható, a „TA” ikon villog a kijelzőn és más TP állomás automatikus keresése elkezdődik. A TP állomás kiválasztása során a „TP SEEK” üzenet látható a kijelzőn.

Ha nincs elérhető TP állomás, a „NOTHING” üzenet jelenik meg a kijelzőn, és a készülék az eredeti FM adás vételét kezdi meg.

Ha a közlekedési információk sugárzása elkezdődik, a rádió automatikusan elnémul, így a TA információkat zavartalanul hallgathatja meg.

## Ha a hangforrás nem FM rádió

A „TA” ikon látható a kijelzőn. Ha egy TP állomás szerepel az AF listán, a készülék a TP állomás adásának vételét megkezdi. Ha a TP állomás adása nem fogható, a „TA” ikon villog a kijelzőn, és a készülék más TP állomás automatikus kiválasztását megkezdi. Ha TA információ fogható, az aktuális hangforrás lejátszása megáll, és a készülék automatikusan a közlekedési információkra vált. TA információk vétele során a rendszer a közlekedési információ miatti megszakítás módra vált.

### FIGYELEM

Ha TA információ fogható, a kijelzőn a „TA-INTERRUPT” üzenet látható, és a rendszer a TA állomásra vált.

## AZ EON (Enhanced Other Network - Más hálózat keresése) rendszer

Ha az aktuális TP állomás nem közvetíti közlekedési információkat, vagy a jel gyengévé válik bekapcsolt állapotú TP vagy TA funkció esetén, a rendszer automatikusan másik, közlekedési információkat sugárzó TP állomás keresésébe kezd. Amikor ez a funkció működik, a kijelzőn az „EON” ikon látható.

A rendszer automatikusan visszatér az előző TP állomásra, ha az aktuális közlekedési információk sugárzása véget ért.

## Vészhelyzetre figyelmeztető adás vétele

Ha a készülék PTY31 (vészhelyzetre figyelmeztető) adást fog, a kijelzőn az „ALARM” üzenet jelenik meg, és a PTY31 (vészhelyzetre figyelmeztető) adás vétele megkezdődik. Ha nem az FM rádiót választotta, a készülék minden műveletet letilt, kivéve a FORRÁS és a rádióhullámsáv váltását.

## Hangerő beállítása

A TA és PTY31 (vészhelyzetre figyelmeztető) adás hangereje szabályozható.

**1**

A TA vagy PTY31 adás vétele alatt nyomja meg a hangerő-beállító gombot.

- A hangerő szintje 0 és 80 között szabályozható.
- A beállított hangerőszintet a készülék megjegyzi, és a következő TA vagy PTY31 adás vételekor ezt a hangerőszintet alkalmazza.

## PTY (Műsor típusa) beállítás

RDS állomások esetén a készülék képes fogni és megjeleníteni a kijelzőn a sugárzott műsor nevét (PS) és műsor típusára vonatkozó információkat (PTY).

**1** Érintse meg a **PTY** gombot.



**2** Érintse meg a hallgatni kívánt műfajt.

- Érintse meg a ↶ gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



**3** Érintse meg a **Search** gombot.

- A készülék olyan rádióállomás keresésébe kezd, amely a kiválasztott műfajnak megfelelő műsort sugároz.

# A CD-lejátszó használata

## A CD-lejátszó használata



- ① Zeneszámléptető UP/DOWN, gyorsléptető UP/DOWN gomb
- ② MENU gomb
- ③ Scan gomb
- ④ Random gomb
- ⑤ AV gomb
- ⑥ Repeat gomb

## CD lemez hallgatása

Helyezzen egy lemezt a CD-lejátszóba, és a lemez lejátszása megkezdődik.

### ⚠ VIGYÁZAT

- Ne nyomja meg az [▲(OPEN/EJECT)] gombot, miközben CD lemezt helyez a CD-lejátszóba. Ez személyi sérülést vagy az előlap sérülését okozhatja.
- Ne vezesse a járművet, mialatt a készülék előlapja nyitva van. Az előlap személyi sérülést okozhat hirtelen megállás vagy hasonló helyzetek esetén.
- Ne kísérelje meg az előlapot kézzel bezárni. Ezzel kárt tehet az előlapban.

### ⚠ FONTOS

A lemez lejátszása akadozhat, ha a CD lemez felülete karcos vagy piszkos.

**1** Nyomja meg a **MENU** gombot.

**2** Érintse meg a **DISC** gombot.

- A lemez lejátszása megkezdődik.



### 📖 FIGYELEM

- A zeneszámok címe és más adataik a kijelzőn megjeleníthetők, ha rögzítésük CD-Text formátumban megtörtént.
- Felhívjuk a figyelmét arra, hogy a készülék nem jeleníti meg a CD-R/RW lemezek CD-Text információit.

## A meghallgatni kívánt zeneszám kiválasztása



A CD lemezeről kiválaszthat egy meghallgatni kívánt zeneszámot.

**1** Nyomja meg a **▶▶** vagy a **◀◀** gombot.

- Jobbra: Ugrás a következő zeneszámra.  
Balra (egyszeri megnyomás): Ugrás az aktuális zeneszám elejére.  
Balra (több mint kétszeri megnyomás): Ugrás az előző zeneszámra.

## Gyorstekerés előre/hátra

Az aktuális zeneszámon belül előre és hátra tekerhet.

**1** Tartsa nyomva a  vagy a  gombot legalább egy másodpercig.

- Jobbra:

Gyorstekerés előre.

Balra:

Gyorstekerés vissza.

A gyorskeresés addig folytatódik, amíg az újat a gombon tartja.

## Egy kívánt zeneszám megkeresése

**1** Érintse meg a **Scan** gombot.

- A készülék mindegyik zeneszám első 10 másodpercét lejátssza. Ha megérinti a **Scan** gombot, az aktuális zeneszám lejátszása folytatódik.



## Egy zeneszám megismétlése

**1** Érintse meg a **Repeat** gombot.

- A zeneszám megismétlődik.
- Ha megérinti a **Repeat** gombot, a zeneszám addig ismétlődik, amíg ki nem kapcsolja az ismétlést. Az ismétlődő lejátszás megszakításához érintse meg újra a **Repeat** gombot.



## Véletlenszerű lejátszás

**1** Érintse meg a **Random** gombot.

- Az aktuális CD zeneszámait véletlenszerű sorrendben játssza le a készülék.
- Miután megérintette a **Random** gombot, a véletlenszerű lejátszás addig tart, amíg azt nem kapcsolja ki. Ha újra megérinti a **Random** gombot, a véletlenszerű lejátszás befejeződik.



# Az MP3-/WMA-lejátszó használata

## Az MP3-/WMA-lejátszó használata



- ① Mappa-/fájlválasztó gomb
- ② Fájlválasztó UP/DOWN, gyorsléptető UP/DOWN gomb
- ③ MENU gomb
- ④ Scan gomb
- ⑤ Random gomb
- ⑥ AV gomb
- ⑦ Repeat gomb
- ⑧ List gomb

## MP3-/WMA-fájlok lejátszása

Ha MP3-/WMA-fájlokat tartalmazó CD-R/RW lemezt helyez a CD-lejátszóba, a fájlok lejátszása megkezdődik.

### VIGYÁZAT

- Ne nyomja meg az [▲(OPEN/EJECT)] gombot, miközben CD lemezt helyez a CD-lejátszóba. Ez személyi sérülést vagy az előlap sérülését okozhatja.
- Ne vezesse a járművet, mialatt a készülék előlapja nyitva van. Az előlap személyi sérülést okozhat hirtelen megállás vagy hasonló helyzetek esetén.
- Ne kísérelje meg az előlapot kézzel bezárni. Ezzel kárt tehet az előlapban.
- Ha egy nem MP3-/WMA-fájl „.mp3” vagy „.wma” kiterjesztéssel rendelkezik, a készülék hibásan MP3-, illetve WMA-fájlként ismerheti fel. Ilyen fájlok lejátszása nagy zajjal és a hangszórók károsodásával járhat. Ügyeljen arra, hogy ne rendeljen „.mp3” és „.wma” kiterjesztést nem MP3-/WMA-fájlokhoz.

### FONTOS

- A lemez lejátszása akadózhat, ha a CD lemez felülete karcos vagy piszkos.
- A CD-ROM lejátszó támogatja mappák és fájlok kiválasztását is.

**1** Nyomja meg a **MENU** gombot, miután a lejátszóba CD-R/RW lemezt helyezett.

**2** Érintse meg a **DISC** gombot.

- A lemez lejátszása megkezdődik.
- A lejátszás szokásos sorrendje 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6. (Lásd: 162 oldal)
- Ha több MP3-/WMA-fájl található ugyanabban hierarchiában, a lejátszó fájl- és mappanév szerinti ABC sorrendben játssza le a fájlokat.
- Ha egy nem MP3-/WMA-formátumú fájl kíván betölteni, a kijelzőn megjelenik a „NO SUPPORT” figyelmeztetés.



## A kívánt mappa kiválasztása

A lemezről kiválaszthat egy megtekinteni kívánt mappát.

### ■ Választás mappalistából

**1** Érintse meg a **List** gombot.





**2** Érintse meg a **Play** gombot.


- A mappa első zeneszámának lejátszása elkezdődik.
- Ha az alábbi képernyőt látja, érintse meg a **▲** vagy a **▼** gombot az elemek közötti váltáshoz.
- Érintse meg a **↶** gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.




# Az MP3-/WMA-lejátszó használata

## ■ Választás egymásba ágyazott mappákból

**1** Nyomja meg a  vagy a  gombot.

-  : ugrás az előző mappához és a mappa első zeneszámának lejátszása.

 : ugrás az egy szinttel feljebb található mappához és a mappa első számának lejátszása.



### FIGYELEM

Ha egy mappában nem található MP3-fájl, a kijelzőn a „NO DATA” figyelmeztetés jelenik meg a fájl- és a mappanév helyén.

## Egy kívánt zenei fájl kiválasztása




Egy mappából kiválaszthat egy kívánt zenei fájlt.

## ■ Választás a fájlnev alapján

**1** Érintse meg a **List** gombot.






**2** Válassza ki a kívánt mappát.

- Ha az alábbi képernyőt látja, érintse meg a  vagy a  gombot az elemek közötti váltáshoz.
- Érintse meg a  gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.





**3** Érintse meg a lejátszani kívánt fájlt.

- A kiválasztott zenefájl lejátszása megkezdődik.
- Ha az alábbi képernyőt látja, érintse meg a  vagy a  gombot az elemek közötti váltáshoz.
- Érintse meg a  gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.







## ■ Választás szomszédos fájlok közül

1 Nyomja meg a  vagy a  gombot.

- Jobbra: Ugrás a következő fájlra.  
Balra (Egyszeri megnyomás.): Ugrás az aktuális fájl elejére.  
Balra (Két- vagy többszöri megnyomás.): Ugrás a megelőző fájlokra.

## Gyorstekerés előre/hátra

Az aktuális zeneszámot előre- vagy visszatekerheti.

1 Tartsa lenyomva a  vagy a  gombot több mint 1 másodpercig.

- Jobbra:  
Gyorstekerés előre.  
Balra:  
Gyorstekerés vissza.  
A gyorskeresés addig folytatódik, amíg az ujját a gombon tartja.

## Egy kívánt zenei fájl megkeresése

### FONTOS

- Egy kívánt zeneszám vagy fájl lejátszásának folytatásához állítsa a Scan funkciót kikapcsolt állapotba.
- A készülék egyszer vizsgálja át az egész lemezt, a zeneszámok lejátszása a vizsgálat indításának helyétől kezdődik el.
- Ha a vizsgálat, mappavizsgálat, ismétlés, mappaismétlés, véletlenszerű lejátszás vagy mappák véletlenszerű lejátszása lehetőségek közül bármelyiket választotta, a kijelzőn a kiválasztott funkciónak megfelelő Scan, F.Scan, F.Repeat, Random vagy F.Random üzenet jelenik meg a kiválasztott funkció megerősítése érdekében.

1 Érintse meg a **Scan** gombot a vizsgálat végrehajtásához. Mappakeresés végrehajtásához az ujját legalább 1 másodpercig tartsa a gombon.

- Scan: az aktuális fájljal egy mappaszinten található összes fájl első 10 másodpercének lejátszása.  
Folder scan: mindegyik mappa első 10 másodpercének lejátszása.
- Ha megérinti a **Scan** gombot, az aktuális zeneszám lejátszása folytatódik.



# Az MP3-/WMA-lejátszó használata

## Zenei fájlok ismétlése

### ⚠ FONTOS

Ha a vizsgálat, mappavizsgálat, ismétlés, mappaismétlés, véletlenszerű lejátszás vagy mappák véletlenszerű lejátszása lehetőségek közül bármelyiket választotta, a kijelzőn a kiválasztott funkciónak megfelelő Scan, F.Scan, F.Repeat, Random vagy F.Random üzenet jelenik meg a kiválasztott funkció megerősítése érdekében.

**1** Az ismétléshez érintse meg a **Repeat** gombot. A mappa ismétléséhez legalább egy másodpercig tartsa ujját a gombon.

- **Ismétlés:** Az aktuális fájl ismétlése.  
Mappaismétlés: Az aktuális mappa fájljainak ismétlése.
- Az ismétlés megszakításához érintse meg újra a **Repeat** gombot.



## Véletlenszerű lejátszás

### ⚠ FONTOS

Ha a vizsgálat, mappavizsgálat, ismétlés, mappaismétlés, véletlenszerű lejátszás vagy mappák véletlenszerű lejátszása lehetőségek közül bármelyiket választotta, a kijelzőn a kiválasztott funkciónak megfelelő Scan, F.Scan, F.Repeat, Random vagy F.Random üzenet jelenik meg a kiválasztott funkció megerősítése érdekében.

**1** A **Random** gomb megérintésével véletlenszerű sorrendben játszhatja le zeneszámait. A mappák véletlenszerű lejátszását, a gomb több mint egy másodpercig történő lenyomásával kapcsolhatja be.

- Mappák véletlenszerű lejátszása: A mappák fájljait a készülék véletlenszerű sorrendben játssza le.  
Véletlenszerű lejátszás: Az aktuális mappa fájljainak lejátszása véletlenszerű sorrendben.
- Érintse meg a **Random** gombot. A véletlenszerű lejátszás addig tart, amíg azt ki nem kapcsolja. A véletlenszerű lejátszás megszakításához érintse meg újra a **Random** gombot.
- Ha a **Repeat** gombot a véletlenszerű lejátszás alatt megérinti, az aktuális zeneszám megismétlődik. Ha újra megérinti a **Repeat** gombot, a véletlenszerű lejátszás újraindul.



## Az MP3/WMA formátum

Az MP3 (MPEG Audio Layer 3) formátum a hangfájlok tömörítésének szokásos formátuma. Az MP3 formátum használatával egy fájl eredeti méretének tizedrészére lehet összetömöríteni.

A WMA (Windows Media™ Audio) formátum a Microsoft hangtömörítő technológiája. A WMA-fájlokat az MP3 fájlok méreténél kisebb méretre lehet tömöríteni.

A készülék csak bizonyos MP3/WMA fájlformátumokat, adathordozón rögzített médiát és formátumokat fogad el. Az alábbiakat vegye figyelembe, amikor egy lemezre MP3-/WMA-fájlokat ír ki.

---

### ■ A támogatott MP3 fájlformátumok

---

- Támogatott szabványok:
  - MPEG Audio Layer 3 (=MPEG1 Audio Layer III, MPEG2 Audio Layer III, MPEG2.5 Audio Layer III)
- Támogatott mintavételi frekvencia:
  - 8; 11,025; 12; 16; 22,05; 24; 32; 44,1; 48 (kHz)
- Támogatott bitráta:
  - 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256, 320 (Kbps)
  - \* Támogatja a VBR szabványt.
  - \* Nem támogatja a nem szabványos formátumot.
- Támogatott csatornamódok:
  - Stereo, Joint Stereo, Dual csatornák, Monaural

---

### ■ A támogatott WMA fájlformátumokról

---

- Támogatott szabványok:
  - WMA Ver. 9 Standard Decoder Class 3 szabványnak megfelelő
- Támogatott mintavételi frekvencia:
  - 22,05; 32; 44,1; 48 (kHz)
- Támogatott bitráta:
  - 20, 22, 32, 36, 40, 44, 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320 (Kbps)
  - \* Csak a kétcsatornás lejátszás támogatott.
  - \* Támogatja a VBR szabványt. (5 és 320 Kbps között)
  - \* Nem biztosít támogatást a veszteségmentes tömörítéshez.

# Az MP3-/WMA-lejátszó használata

---

## ■ ID3/WMA címkék

---

MP3-/WMA-fájlokban az ID3/WMA címke néven ismert, szöveges információkat tárolhat el a fájlokkal kapcsolatban, mint például a zeneszámok címét vagy előadóját.

A készülék az ID3v.1.0 és az ID3v.1.1 verziójú címkéket támogatja. A készülék csak az ISO 8859-1 kódokat támogatja. Címkék rögzítésére kizárólag ISO-8859-1 kódokat használjon. Ha olyan karaktereket használ a címkék rögzítésénél, amelyek nem találhatók az ISO-8859-1 kódok között, előfordulhat, hogy a készülék nem lesz képes olvashatóan megjeleníteni ezeket a karaktereket.

A készülék az ASF által jóváhagyott WMA címkéket (v1.20.02) támogatja. A készülék csak a Unicode kódolású WMA címkéket támogatja. Információk rögzítésekor csak Unicode karaktereket használjon.

---

## ■ A támogatott médiatípusok

---

A készülékkel CD-ROM, CD-R vagy CD-RW lemezen rögzített MP3-/WMA-fájlokat játszhat le. A hanglemezként gyakran használt CD-ROM lemezekkel ellentétben a CD-R és CD-RW lemezek magas hőmérsékletű/magas páratartalmú helyeken törékennyé, egyes szektoraik pedig lejátszásra alkalmatlanná válhatnak. A lemez lejátszását megakadályozhatják, illetve a lemez ugrását okozhatják a lemez felületén található ujlenyomatok vagy karcolódások.

A CD-R/CD-RW lemezek egyes szektorai elhasználódhatnak, ha a lemezeket hosszú ideig a jármű belsejében tárolja.

Javasoljuk, hogy az UV sugárzásra érzékeny CD-R és CD-RW lemezeket védőtokban tárolja.

---

## ■ A lemezformátumokról

---

A lejátszóhoz az alábbi lemezformátumokat használhatja.

- CD-ROM formátumok:

CD-ROM Mode 1, CD-ROM XA Mode 2 (Form 1)

- Fájlfarmátumok:

ISO9660 Level 1 vagy Level 2

ROMEO rendszer, JOLIET rendszer

Előfordulhat, hogy MP3-/WMA-fájlok a fent leírt formátumtól eltérő formátumban történő rögzítése olyan fájlokat, fájl- és mappaneveket eredményezhet, amelyeknek problémamentes lejátszása, illetve kijelzése nem lehetséges.

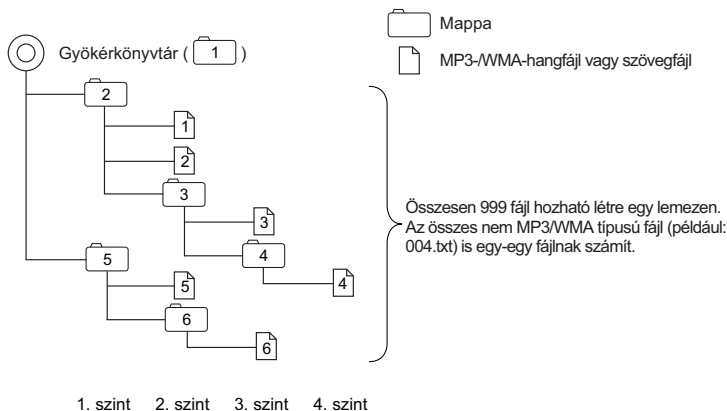
A megjelölt szabványok betartásán felül az alábbi korlátozásokat kell még figyelembe venni.

- Mapparendszer maximális mélysége:

8 szint

- Mappák és fájlok neveinek maximális hossza:  
30 karakter (beleértve a „.” határolójelet és a fájlkiterjesztés 3 karakterét) MP3-fájlok esetén,  
15 karakter (beleértve a „.” határolójelet és a fájlkiterjesztés 3 karakterét) WMA-fájlok esetén.
- Mappa- és fájlnevekhez használható karakterek:  
A-tól Z-ig, 0-tól 9-ig és az aláhúzásjel (\_)
- Egy lemezen tárolható fájlok maximális száma:  
999 fájl
- Egy lemezen tárolható mappák maximális száma:  
255 mappa

### [A configuration example of MP3/WMA supporting CD]



## ■ A fájlnevek

A készülék MP3- vagy WMA-fájlként csak „mp3” vagy „wma” kiterjesztéssel rendelkező fájlokat ismer fel. MP3-/WMA-fájlokat mindig az „mp3”/„wma” kiterjesztéssel mentsen el.

Az „mp3” vagy „wma” kiterjesztés csak egybájtos nagybetűkből állhat.

### FIGYELEM

Ha egy nem MP3-/WMA-fájl „mp3” vagy „wma” kiterjesztéssel rendelkezik, a készülék hibásan MP3-/WMA-fájlként ismerheti fel. Ilyen fájlok lejátszása nagy zajjal és a hangszórók károsodásával járhat. Nem MP3-/WMA-fájlokat ne mentsen el „mp3” vagy „wma” kiterjesztéssel.

# Az MP3-/WMA-lejátszó használata

---

## ■ Több munkamenetben írt lemezek

---

A készülék támogatja a több munkamenetben írt lemezeket, és a CD-R/RW lemezekre írt MP3-/WMA-fájlok lejátszása is lehetséges.

Ha a lemezt szakaszokban írja meg, mindenképpen zárja le a lemezt a munkamenet lezárása vagy a projekt kiírása során.

## ■ MP3-/WMA-fájlok lejátszása

---

Ha MP3-/WMA-fájlokat tartalmazó lemezt helyez a lejátszóba, a rendszer először ellenőrzi a lemeze írt összes fájlt. Ha a lemezen sok fájl és mappa található, ellenőrzésük bizonyos időt vehet igénybe.

Mialatt a rendszer ellenőrzi a lemezt, az aktuális zene lejátszása folytatódik.

A fájlok gyors ellenőrzése érdekében javasoljuk, hogy a lemeze ne mentsen el nem MP3-/WMA-fájlokat, illetve ne hozzon létre felesleges mappákat.

Javasoljuk továbbá, hogy az adatokat egy munkamenetben írja ki a lemeze, mert a rendszernek egy több munkamenetes lemez esetén hosszabb időre van szüksége a CD-vezérlési információk beolvasásához.

## ■ Az MP3-/WMA-fájlok játékidéjének kijelzése

---

Az MP3-/WMA-fájl írási körülményeitől függően a lejátszási idő kijelzése hibás lehet.

\* Előfordulhat, hogy a lejátszási idő hibásan jelenik meg VBR bitrátájú lemezek gyors előre/hátra tekerése esetén.

## MP3-/WMA-fájlok létrehozása és lejátszása

Tilos a jogtulajdonos engedélye nélkül a felhasználó személyes használatán kívüli célra MP3-/WMA-fájlok készítése olyan forrásokból származó hanganyag felhasználásával, mint rádióadások, hanglemezek, felvételek, videók és élő előadások.

## ■ MP3-/WMA-fájlok letöltése az internet zenei oldalairól

---

Az interneten többféle, MP3-/WMA-formátumú zene terjesztésével foglalkozó oldalt találhat, például online áruházakat, próbahallgatást és ingyenes letöltést kínáló oldalakat. A fizetési kötelezettség és más letöltési szabályok betartásával zenei fájlok ezekről az oldalakról letölthetők.

---

## ■ Zenei CD lemezek konvertálása MP3-/WMA-fájlokká

---

Kapcsolja be számítógépet és telepítsen egy, a kereskedelmi forgalomban kapható MP3-/WMA-kódoló (konvertáló) szoftvert (néhány ingyenesen elérhető). Helyezze a zenei CD lemezt a számítógép CD-ROM meghajtójába, és az MP3-/WMA-kódoló szoftverrel tömörítse a CD lemez hanganyagát. Az MP3/WMA formátumú zenei adatfájlok elkészültek. Egy 12 cm átmérőjű zenei CD lemez (maximum 74 percnyi hanganyaggal/650 megabájtnyi adattömeggel) 65 MB méretűre tömöríthető (az eredeti méretének körülbelül egytized részére).

---

## ■ MP3-/WMA-fájlok írása CD-R/RW lemezre.

---

MP3-/WMA-fájlokat egy, a számítógéphez csatlakoztatott CD-R/RW meghajtóval rögzíthet CD-R/RW lemezre. A felvételhez a CD-író szoftver rögzítési formátumát ISO9660 level 1 vagy level 2 formátumra állítsa (ez nem tartalmazza a kiterjesztés formátumát).

A lemez formátumának a CD-ROM ( mode1 ) vagy a CD-ROM XA ( mode2 ) lehetőséget válassza.

---

## ■ CD-R/RW lejátszása

---

Helyezzen be a lejátszóba egy MP3-/WMA-fájlokat tartalmazó lemezt. A lemez beolvasásakor a rendszer automatikusan meghatározza, hogy a lemez egy zenei CD vagy egy MP3-/WMA-fájlokat tartalmazó CD-R/RW lemez, és ennek megfelelően kezdi meg a lejátszását. A használt lemeztípustól függően azonban előfordulhat, hogy a lemez lejátszása nem lehetséges.

### VIGYÁZAT

- Kiváló minőségű zene lejátszásához a 128 Kbps rögzített bitsebesség és a 44,1 kHz mintavételi sűrűség ajánlott.
- Felhívjuk a figyelmét arra, hogy bizonyos jellemzőik miatt néhány CD-R és CD-RW lemez lejátszása nem lehetséges.
- Sokféle MP3-/WMA-kódoló szoftver áll rendelkezésre, beleértve a kereskedelmi forgalomban kapható és az ingyenes szoftvereket is. A kódoló szoftvertől és a fájl formátumától függően a hangminőség torzulhat, a lejátszás kezdetekor zajt hallhatunk és elképzelhető, hogy bizonyos felvételek lejátszása egyáltalán nem lehetséges.
- Ha MP3-/WMA-fájlokon kívül más fájlok is találhatók a lemezen, előfordulhat, hogy a rendszernek sok időbe telik a lemez felismerése, illetve akár a lemez lejátszása is meghiúsulhat.

# USB zenelejátszó használata

## USB zenelejátszó használata

A készülék USB memórián tárolt zenei fájlok lejátszására is képes. Csak MP3-/WMA-fájlok lejátszása lehetséges.



- ① Mappa-/fájlválasztó gomb
- ② Fájlválasztó UP/DOWN, gyorsléptető UP/DOWN gomb
- ③ MENU gomb
- ④ Scan gomb
- ⑤ Random gomb
- ⑥ AV gomb
- ⑦ Repeat gomb
- ⑧ List gomb

## USB-n tárolt zenei fájlok lejátszása

### VIGYÁZAT

Csatlakoztassa az USB kábelt úgy, hogy az a jármű biztonságos üzemeltetésében ne zavarja.

### FONTOS

Miután az USB memóriát csatlakoztatta, a készüléknek bizonyos időre lehet szüksége a fájlinformációk vizsgálatához és beolvasásához. Ezen idő lerövidítése érdekében az USB memórián csak MP3-/WMA-fájlokat tároljon, és csökkentse a mappák számát.

**1** Csatlakoztassa az USB memóriát az USB csatlakozóhoz.

**2** Nyomja meg a **MENU** gombot.

**3** Érintse meg az **USB** gombot.

● A lejátszás elkezdődik.





## A kívánt mappa kiválasztása

Az USB memóriáról kiválaszthat egy kívánt mappát.

### ■ Választás mappalistából

1 Érintse meg a **List** gombot.



2 Érintse meg a **Play** gombot.

- A mappa első zeneszámának lejátszása elkezdődik.
- Ha az alábbi képernyőt látja, érintse meg a **▲** vagy a **▼** gombot az elemek közötti váltáshoz.
- Érintse meg a **↶** gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



### ■ Választás egymásba ágyazott mappákból

1 Nyomja meg a **◀** vagy a **▶** gombot.

- **◀** : ugrás az egy szinttel feljebb található mappához, és a mappa első számának lejátszása.

**▶** : ugrás az egy szinttel lejjebb található mappához, és a mappa első számának lejátszása.



### 📖 FIGYELEM

Ha egy mappában nem található MP3-fájl, a kijelzőn a „NO DATA” figyelmeztetés jelenik meg a fájl- és a mappanév helyén.

# USB zenelejátszó használata

## Egy kívánt zenei fájl kiválasztása

Kiválaszthatja a lejátszani kívánt zeneszámot.

### ■ Választás a fájlnev alapján

**1** Érintse meg a **List** gombot.



**2** Válassza ki a kívánt mappát.

- Ha az alábbi képernyőt látja, érintse meg a **▲** vagy a **▼** gombot az elemek közötti váltáshoz.
- Érintse meg a **↶** gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



**3** Érintse meg a lejátszani kívánt fájlt.

- A kiválasztott zenefájl lejátszása megkezdődik.
- Ha az alábbi képernyőt látja, érintse meg a **▲** vagy a **▼** gombot az elemek közötti váltáshoz.
- Érintse meg a **↶** gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.





### ■ Választás szomszédos fájlok közül

**1** Nyomja meg a **▶▶** vagy a **◀◀** gombot.

- Jobbra: Ugrás a következő fájlhoz.
- Balra: Ugrás az előző fájlhoz.
- A kiválasztott zeneszám (fájl) lejátszása elkezdődik.

## Gyorstekerés előre/hátra

Az aktuális zeneszámot előre- vagy visszatekerheti.

1 Tartsa lenyomva a  vagy a  gombot több mint 1 másodpercig.

- Jobbra:

Gyorstekerés előre.

Balra:

Gyorstekerés vissza.

A gyorskeresés addig folytatódik, amíg az ujját a gombon tartja.

## Egy kívánt zenei fájl megkeresése

### VIGYÁZAT

- Ha a vizsgálat, mappavizsgálat, ismétlés, mappaismétlés, véletlenszerű lejátszás vagy mappák véletlenszerű lejátszása lehetőségek közül bármelyiket választotta, a kijelzőn a kiválasztott funkciónak megfelelő Scan, F.Scan, F.Repeat, Random vagy F.Random üzenet jelenik meg a kiválasztott funkció megerősítése érdekében.
- Ha az USB memóriát eltávolítja, miközben egy zenei fájl lejátszása az USB memóriáról folyamatban van, a készülék automatikusan az előző működési módra vált.

1 Érintse meg a **Scan** gombot a vizsgálat végrehajtásához. Mappakeresés végrehajtásához az ujját legalább 1 másodpercig tartsa a gombon.

- Keresés: Lejátszsa az aktuális fájlal egy mappaszinten található összes fájl első 10 másodpercét.

Mappa keresés: Lejátszsa minden mappa első fájljának első 10 másodpercét.



## Zenei fájlok ismétlése

1 Az ismétléshez érintse meg a **Repeat** gombot. A mappa ismétléséhez legalább egy másodpercig tartsa ujját a gombon.

- Ismétlés: Az aktuális fájl ismétlése.  
Mappaismétlés: Az aktuális mappa fájljainak ismétlése.
- Érintse meg a **Repeat** gombot egyszer, hogy a kiválasztott zene folyamatosan ismétlődjön, amíg az ismétlő funkciót ki nem kapcsolja. Az ismétlés megszakításához érintse meg újra a **Repeat** gombot.



# USB zenelejátszó használata

## Zenei fájlok véletlenszerű lejátszása

**1** A **Random** gomb megérintésével véletlenszerű sorrendben játszhatja le zeneszámait. A mappák véletlenszerű lejátszását a gomb több mint egy másodpercig történő lenyomásával kapcsolhatja be.

- **F Random lejátszás:** Az összes mappa fájljainak lejátszása véletlenszerű sorrendben.

Véletlenszerű lejátszás: Az aktuális mappa fájljainak lejátszása véletlenszerű sorrendben.

- Érintse meg a **Random** gombot. A véletlenszerű lejátszás addig tart, amíg azt ki nem kapcsolja. A véletlenszerű lejátszás megszakításához érintse meg újra a **Random** gombot.
- Ha a **Repeat** gombot a véletlenszerű lejátszás alatt megérinti, az aktuális zeneszám megismétlődik. Ha újra megérinti a **Repeat** gombot, a véletlenszerű lejátszás újraindul.



## Az USB eszközök

### ■ A támogatott USB memóriák

- Támogatott fájlrendszerek:  
FAT 12/16/32
- Támogatott hangformátumok:  
MP3/WMA

- Maximális áramerősség:  
500 mA
- Kompatibilitás:  
USB 1.1/2.0 (a maximális átviteli sebesség megegyezik az USB 1.1 eszközzel)
- Háttértár-támogatás:  
Az eszköz USB háttértárolók (például külső merevlemezek) használatát is támogatja.

### ■ Támogatott MP3 fájlformátumok

- Támogatott szabványok:  
MPEG-1, MPEG-2 és MPEG-2.5
- Támogatott mintavételi frekvencia:  
MPEG-1: 32; 44,1  
MPEG-2: 16; 22,05; 24  
MPEG-2.5: 8; 11,025; 12
- Támogatott bitráta:  
8 és 320 Kbps között  
\* Támogatott VBR (8 és 320 Kbps között)  
\* Nem támogatja a nem szabványos formátumot.
- Támogatott csatornamódok:  
Monaural, Stereo, Joint Stereo, Dual-Channel
- A készülék USB hubok és többfunkciós kártyaolvasók használatát nem támogatja.

### ■ ID3 címkék

Az MP3-fájlok „ID3 Tag” tulajdonsága olyan adatok tárolását teszi lehetővé, mint a zeneszám címe és előadója.

A készülék az alábbi verziókhoz biztosít támogatást: ID3v. 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 és 2.4.

## ■ Az USB memória formátuma

Az alábbiakban ezen szabványok definícióit olvashatja.

- Mapparendszer maximális mélysége:  
8 szint
- Fájlnevek maximális hossza:  
Legfeljebb 254 karakter (beleértve a mappanevet, a fájlnevet, a „”határolójelet és a kiterjesztés 3 karakterét)
- A fájlnevekben használható karakterek:  
A-tól Z-ig, 0-tól 9-ig és az aláhúzásjel (\_)  
(Az alfanumerikus ISO-8859-1 szabvány tartománya)
- Az egy memórián tárolható fájlok maximális száma:  
3 000 fájl

001.mp3  
002.mp3  
003.mp3  
004.txt  
005.mp3  
⋮  
1498.mp3  
1499.mp3  
⋮  
2000.mp3

Összesen 3 000 fájl hozható létre egy USB-memórián.  
Az összes nem MP3/WMA típusú fájl (például: 004.txt) is  
beleszámít a 3 000 fájlba.

# A DVD-lejátszó használatának megkezdése előtt

A készülékkel DVD videók kiváló minőségű képeit és digitális hangját lehet lejátszani. A video és audiocsatornák beállításával a DVD lemezen rögzített bármelyik nyelvet kiválaszthatja (például a szinkron vagy a felirat nyelveként). Ha egy jelenetet több kameraállásból is felvettek, a videót a kívánt kameraállásból is lejátszhatja.

## A Digital Versatile Disc (digitális sokoldalú lemez, DVD) előnye

### ■ Több hangsáv funkció

Egyes DVD lemezek támogatást nyújtanak a több hangsáv funkcióhoz, amely lehetővé teszi több nyelv használatát és egy kívánt nyelv szinkronnyelvnek történő kiválasztását.

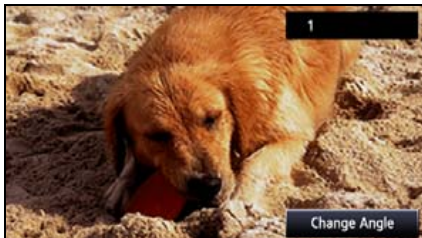
\* A nyelv kiválasztásának lehetősége a DVD lemeztől függ.



### ■ Több kameraállás funkció

Egyes DVD lemezek támogatást biztosítanak a több kameraállás funkcióhoz, amely lehetővé teszi, hogy egy jelenetet több kameraállásból is lejátszhasson, és a videó lejátszása közben egy kívánt kameraállásra válthasson.

\* A több kameraállás közüli választás lehetősége a DVD lemeztől függ.



● A kameraállás változik.

### ■ Felirat megjelenítése funkció

Egyes DVD lemezek támogatják a több felirat funkcióhoz, ami lehetővé teszi a kívánt nyelvű felirat kiválasztását a videó lejátszásakor. Ha szükséges, egy videó lejátszásához letilthatja a felirat funkciót.



\* A feliratok megjelenítésének lehetősége a DVD lemeztől függ.



## Lemezek

### ■ A lejátszható lemezek fajtái


A lejátszó a PAL színes televíziószabványt alkalmazza, így olyan lemezeket használjon, amelyek csomagolásán vagy felületén a „PAL” feliratot látja. A lejátszó nem képes olyan lemezeket lejátszani, amelyek más színes televíziószabványokat használnak (mint az NTSC vagy a SECAM).

| A lejátszható lemezek fajtái és jelölései   | Méret/lejátszható oldalak száma       | Maximális játékidő                        |
|---|---------------------------------------|---|
|  | 12 cm/1 oldal<br>1 rétegű<br>2 rétegű | <MPEG 2 rendszer><br>133 perc<br>242 perc |
|  | 12 cm/2 oldal<br>1 rétegű<br>2 rétegű | <MPEG 2 rendszer><br>266 perc<br>484 perc |

#### FIGYELEM

A lejátszás állapotát a készülék a DVD vagy a szoftver készítője szándékának megfelelően állapítja meg. A készülék a lemez tartalmait a szoftverkészítő szándéka szerint játssza le, ezért előfordulhat, hogy egyes funkciók nem a felhasználó szándéka szerint működnek. Mindenképpen olvassa el a lejátszani kívánt lemez használati útmutatóját.






### ■ A lejátszható lemezek régiókódjai

Az egyes DVD lemezekon látható  jel (régiókód) azokat a területeket jelöli, ahol a lemezek lejátszhatóak. Ez a készülék csak olyan lemezeket képes lejátszani, amelyek a „2” vagy az „ALL” régiókóddal rendelkeznek. Ha ezektől eltérő régiókóddal rendelkező lemezt kísérel meg lejátszani, a kijelzőn a „Region code error” hibaüzenet jelenik meg. Felhívjuk a figyelmét arra, hogy egyes lemezekre bizonyos régiós korlátozások vonatkozhatnak, így a készülék nem lesz képes lejátszani ezeket a lemezeket, még akkor se, ha azok rendelkeznek régiókóddal.

# A DVD-lejátszó használatának megkezdése előtt

## ■ A lemezeken látható jelek

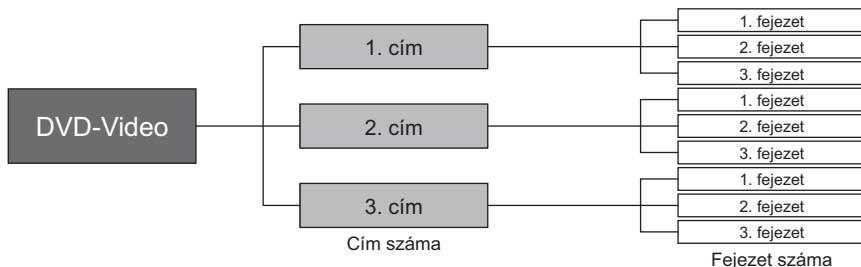
Az alábbi táblázatban tekinthetők meg a lemezek felületén vagy csomagolásán látható jelek.

| Jel   | Jelentés  |
|---|---|
|  | Hangsávok száma.  |
|  | Feliratok száma.  |
|  | Kameraállások száma.  |
|  | Választható képarányok (a képernyő magassága és szélessége közötti arány).<br>● A „16:9” arány szélesvásznú, a „4:3” arány szabványos képernyőt jelöl.  |
|  | Azon régió számkódja, ahol a lemez lejátszható.<br>● Az „ALL” jelöléssel ellátott lemezeket a világ bármelyik részén le lehet játszani, a számjelölés pedig egy régióködot képvisel. A „2” Európa régióködjé. |

## ■ A lemez konfigurációja

A DVD lemezekre felvett videók és hangsávok szektorokra oszlanak.

Egy nagy szektort a DVD lemez egy címmel azonosít, amelyhez egy címszám is tartozik. Egy cím fejezetekre oszlik, amelyekhez fejezetszám tartozik.





## Macrovision védelemmel ellátott termékek

A készülék a szerzői jogokat védő technológiával rendelkezik, amelyet az Egyesült Államok szabadalmi és más szellemi tulajdonjogi törvényei védenek. A jogokkal a Macrovision Corporation vagy más jogtulajdonosok rendelkeznek. A szerzői jogok védelmével kapcsolatos technológia használatához a Macrovision Corporation engedélye szükséges. A technológiát csak háztartásokban vagy más korlátozott méretű nézői környezetekben szabad használni, kivéve ha az egyéb használatot a Macrovision Corporation kifejezetten engedélyezi. A készülék átalakítása és szétszerelése tilos.

# A DVD-lejátszó használatának megkezdése előtt

## A működtetés menete

Ebben a szakaszban a DVD-lejátszó működtetéséről, képek kereséséről, illetve az alapértelmezett beállításokról tájékozódhat.

- Az érintőkapcsolók megérintésével az alábbi műveletképernyők jeleníthetők meg.



# A DVD-lejátszó használata

## A DVD-lejátszó használata

### ⚠ FONTOS

A biztonságos közlekedés érdekében vezetés közben nem nézhet videót.

### 🔍 ELLENŐRIZZE

Videót DVD-n csak járművének leállítását követően nézhet, ha a kéziféket biztonságosan behúzza, és a gyújtáskapcsolót ACC állásba állította. (Ha a forrást DVD-lejátszóra kapcsolja, miközben a jármű halad, csak a hang funkció aktiválódik.)



③

②

①

- ① Fejezetváltó/gyorsterkerés előre (vissza) gomb
- ② MENU gomb
- ③ AV gomb

## DVD videó megtekintése

Helyezzen egy DVD lemezt a lejátszóba, és a lemez lejátszása elkezdődik.

**1** Nyomja meg a **MENU** gombot.

**2** Érintse meg a **DISC** gombot.

- A lemez lejátszása megkezdődik.
- Érintse meg a képernyőt, ha a kezelőgombok nem láthatóak a kijelzőn.
- Ha egy, a lejátszó által nem támogatott DVD lemezt próbál lejátszani, a kijelzőn a „Cannot read disc. Please check disc” felirat jelenik meg.
- Az utazás megkezdése után a lejátszó DVD módban a DVD lemezt 5 másodperc elteltével automatikusan elkezd lejátszani a hátsó monitoron.




# A DVD-lejátszó használata

## Videoműveletek

### ⚠ FONTOS

- Az érintőkapcsolók és más műveletikonok körülbelül 6 másodpercig láthatóak. A képernyő megérintésével ismét megjelenítheti a gombokat.
- A lemeztől függően az automatikus lejátszás vagy a lejátszás nem kezdődik meg, amíg a lemezen található menüpontok egyikét nem választja ki. (Lásd: 179 oldal)

## ■ Egy videó lejátszása



- 1 Érintse meg a  gombot.



## ■ Gyorstekerés előre/hátra

A videó lejátszása alatt a videót előre- és visszatekerheti.

## Gyors előre- és visszatekerés a panelgombok használatával

- 1 Tartsa lenyomva a  vagy a  gombot több mint 1 másodpercig.

- Jobbra:



Gyorstekerés előre.

Balra:

Gyorstekerés vissza.

A videó gyorstekerése addig tart, amíg a gombot lenyomva tartja.


## Gyors előre- és visszatekerés az érintőkapcsolók használatával




- 1 Tartsa lenyomva a  vagy a  gombot több mint 1 másodpercig.

- A videó gyorstekerése addig tart, amíg a gombot lenyomva tartja.




## ■ Videó szüneteltetése

- 1 Érintse meg a  gombot.

- Ha egy videót szüneteltet () majd egy pillanatra megérinti a  gombot, a lassított lejátszás kezdődik el. Ha megérinti a  gombot, a készülék képkockáról képkockára játssza le a videót.



## ■ Videó megállítása

1 Érintse meg a  gombot.




## A lemezmenü műveletei

Használhatja a lemezen található saját menüt.

1 Érintse meg a **Next** gombot.



2 Érintse meg a  gombot.



3

   Érintse meg a  gombot, és válassza ki a lejátszási menüt.



4

Érintse meg az **Enter** gombot.

## FIGYELEM

- A menüt a **Menu** gomb vagy a **Top Menu** gomb megérintésével jelenítheti meg.
- A DVD lemeztől függően a menü elemei változhatnak. A készülék a lejátszóba helyezett lemez tartalmát játssza le, ezért előfordulhat, hogy egyes funkciók nem a felhasználó szándéka szerint működnek.

## Egy kívánt videó megkeresése

A kívánt videót cím-, fejezet- vagy menüsorszám (egy minden tartalomhoz hozzárendelt szám) alapján keresheti meg.

## ■ Keresés fejezet szerint

1

Nyomja meg a  vagy a  gombot.

- Jobbra:

A következő fejezet kiválasztása.

Balra:

A soron következő vagy az előző fejezet kiválasztása.

# A DVD-lejátszó használata

## ■ Keresés címszám szerint

**1** Érintse meg a **Search** gombot.



**2** Érintse meg a **-**, a **+**, a **-10** vagy a **+10** gombot, és adja meg a cím számát.

- Ha megérinti a **-** vagy a **+** gombot, a számot 1-gyel csökkentheti vagy növelheti.
- Ha megérinti a **-10** vagy a **+10** gombot, a számot 10-zel csökkentheti vagy növelheti.



**3** Érintse meg az **Enter** gombot.

## ■ Keresés fejezetszám szerint

**1** Érintse meg a **Next** gombot.



**2** Érintse meg a **⬢** gombot.



**3** Érintse meg a **Number** gombot.





**4** Érintse meg a **-**, a **+**, a **-10** vagy a **+10** gombot, és adja meg a fejezet számát.

- Ha megérinti a **-** vagy a **+** gombot, a számot 1-gyel csökkentheti vagy növelheti.
- Ha megérinti a **-10** vagy a **+10** gombot, a számot 10-zel csökkentheti vagy növelheti.



**5** Érintse meg az **Enter** gombot.

## Az érintőkapcsolók megjelenésének módosítása

Lejátszás közben az érintőkapcsolók megjelenítését módosíthatja vagy elrejtheti.

### ■ Az érintőkapcsolók elrejtése

**1** Érintse meg az **Off** gombot.

- Az érintőkapcsolók újra megjelennek, ha a képernyőt megérinti.



# A DVD-lejátszó használata

## Az érintőkapcsolók áthelyezése

1 Érintse meg a **Next** gombot.



2 Érintse meg a **↕** gombot.



3 Érintse meg a **Position** gombot.

- Az érintőkapcsolók felfelé vagy lefelé mozognak a gombok minden egyes megérintésével.



## A képernyő és az audio mód módosítása

Egy lejátszani kívánt videó feliratnyelvét, szinkronját vagy kameraállását kedve szerint módosíthatja.

## A kameraállás módosítása

Ha a lejátszani kívánt lemez lehetőséget biztosít a kameraállás változtatására, a videó lejátszásakor módosíthatja azt.

### ELLENŐRIZZE

Ha a több kameraállás jele látható a kijelzőn, módosíthatja az aktuális kameraállást.

1 Érintse meg a **Next** gombot.



2 Érintse meg az **Angle** gombot.





**3** Érintse meg a **Change angle** gombot.

- A **Change angle** gomb minden egyes érintésével a kameraállás sorszámát módosíthatja, és válthat a lemezen található kameraállások között.



## ■ A felirat nyelvének módosítása

A videó lejátszásakor a felirat nyelvét módosíthatja, ha a lemez különböző nyelvű feliratokkal rendelkezik.

### ⚠ FONTOS

A lemeztől függően előfordulhat, hogy a felirat módosítása csak a főmenün keresztül lehetséges.

**1** Érintse meg a **Next** gombot.



**2** Érintse meg a **Subtitle** gombot.



**3** Érintse meg a **Change subtitle** gombot.

- A **Change subtitle** gomb minden egyes érintésével a felirat sorszámát módosíthatja, és válthat a lemezen található feliratok között.



# A DVD-lejátszó használata

## ■ A szinkronnyelv módosítása

A videó lejátszásakor a szinkron nyelvért módosíthatja, ha a lejátszani kívánt lemez több szinkronnyelvvvel rendelkezik.

### ⚠ FONTOS

- A lemeztől függően előfordulhat, hogy a szinkronnyelv módosítása csak a főmenün keresztül lehetséges.
- A készülék nem nyújt támogatást a dts (digitális házimozirendszer) formátumhoz, ezért ha dts hangzással rendelkező lemezek esetében a „dts audio” lehetőséget válassza, a készülék a hangzást nem játssza le. Válassza a „Dolby Digital audio” lehetőséget, ha nem szól a lemez hangja, pedig a DVD videó biztosan rendelkezik hangzással.
- A dts az Egyesült Államok-beli Digital Theater Systems, Inc. bejegyzett védjegye.

**1** Érintse meg a **Next** gombot.



**2** Érintse meg az **Audio** gombot.



**3** Érintse meg a **Change audio** gombot.

- A **Change audio** gomb minden egyes érintésével a szinkronnyelv sorszámát módosíthatja, és válthat a lemezen található nyelvek között.



## DVD képernyő képarányának beállítása

**1** Érintse meg a **Next** gombot.



**2** Érintse meg a **Set** gombot.



**3** Érintse meg a **Wide** gombot.



**4** Érintse meg a **Normal**, a **Wide1** vagy a **Wide2** gombot.

● **Normal**

A kép 3 (függőleges) a 4-hez (vízszintes) arányú (a normál TV képernyők aránya), a kép széle fekete.

● **Wide1**

A 9 (függőleges) a 16-hoz (vízszintes) arányú (a normál TV képernyők aránya) képernyőt a készülék balra és jobbra egyformán kiterjeszti.

● **Wide2**

A 3 (függőleges) a 4-hez (vízszintes) arányú (a normál TV képernyők aránya) képernyőt a készülék fel, le, balra és jobbra egyformán kiterjeszti.

● A **Return** gomb megérintésével visszatérhet az előző képernyőhöz.



## A DVD-lejátszó beállításai

A videó szinkronjának nyelvét és a feliratok vagy menük nyelvét előre megadhatja. A több kameraállás jelének megjelenítését vagy elrejtését, illetve a tartalomszűrés szintjének beállításait is módosíthatja.

**1** Érintse meg a **Next** gombot.



**2** Érintse meg a **Set** gombot.



**3** Érintse meg a **Setup** gombot.



# A DVD-lejátszó használata

- 4** Az egyes érintőkapcsolók érintésével az alábbi lehetőségeket állíthatja be.



| Érintőkapcsoló          | Funkció   | Oldal |
|-------------------------|---|-------|
| <b>Audio Language</b>   | A lejátszani kívánt videó szinkronnyelvének beállítása. | 186   |
| <b>Sub Title</b>        | A lejátszani kívánt videó feliratnyelvének beállítása.  | 187   |
| <b>Menu Language</b>    | A menü nyelvének beállítása.                            | 188   |
| <b>Angle Indicator</b>  | A több kameraállás jele kijelzésének beállítása.        | 189   |
| <b>Parental Setting</b> | A lejátszható DVD filmek korlátozása.                   | 190   |
| <b>Video Out</b>        | Képernyő méretének beállítása.                          | 191   |

- 5** Érintse meg a **Done** gombot.

## ■ A szinkronnyelv beállítása

A lejátszani kívánt videót egy tetszőleges szinkronnyelvvél tekintheti meg.

- 1** Érintse meg az **Audio Language** gombot a kezdő beállítási képernyőn.

- 2** Érintse meg a kiválasztani kívánt nyelvet.

- Ha megérinti az **Other** gombot, megadhat egy, a kijelzőn látható nyelvektől eltérő nyelvet.



- 3** Érintse meg a **Done** gombot.

## A kód megadása

**1** Érintse meg az **Other** gombot a nyelvbeállítási képernyőn.

**2** Adja meg a kívánt nyelv kódját.

- További információ a nyelvi kódokról: „Nyelvi kódok listája” a 192 oldalon.



**3** Érintse meg a **Done** gombot.

- Érintse meg a  gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.

### FIGYELEM

A kiválasztott nyelvre nem lehet váltani, ha az nem kompatibilis a lemezzel.

## ■ A felirat nyelvének beállítása

A lejátszani kívánt videót egy tetszőleges nyelvű felirattal tekintheti meg.

**1** Érintse meg a **Sub Title** gombot a kezdő beállítási képernyőn.

**2** Érintse meg a kiválasztani kívánt nyelvet.

- Ha megérinti az **Other** gombot, megadhat egy, a kijelzőn látható nyelvektől eltérő nyelvet.
- A videót felirat nélkül is megtekintheti, ha megérinti az **Off** gombot.



**3** Érintse meg a **Done** gombot.

# A DVD-lejátszó használata

## A kód megadása

**1** A felirat nyelvbeállítási képernyőjén érintse meg az **Other** gombot.

**2** Adja meg a kívánt nyelv kódját.

- További információ a nyelvi kódokról: „Nyelvi kódok listája” a 192 oldalon.



**3** Érintse meg a **Done** gombot.

- Érintse meg a  gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.

### FIGYELEM

A kiválasztott nyelvre nem lehet váltani, ha az nem kompatibilis a lemezzel.

## ■ A menü nyelvének beállítása

Beállíthatja, hogy a lemez menüit milyen nyelven kívánja megjeleníteni.

**1** Érintse meg a **Menu Language** gombot a kezdő beállítási képernyőn.

**2** Érintse meg a kiválasztani kívánt nyelvet.

- Ha megérinti az **Other** gombot, megadhat egy, a kijelzőn látható nyelvektől eltérő nyelvet.



**3** Érintse meg a **Done** gombot.



## A kód megadása

**1** A menü nyelvének beállítása képernyőn érintse meg az **Other** gombot.

**2** Adja meg a kívánt nyelv kódját.

- További információ a nyelvi kódokról: „Nyelvi kódok listája” a 192 oldalon.



**3** Érintse meg a **Done** gombot.

- Érintse meg a  gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.

### FIGYELEM

A kiválasztott nyelvre nem lehet váltani, ha az nem kompatibilis a lemezzel.

## ■ A több kameraállítás jele kijelzésének beállítása

Beállíthatja, hogy a lejátszás során a több kameraállítás jele a kijelzőn látható legyen vagy sem.

**1** Érintse meg az **Angle Indicator** gombot a kezdő beállítási képernyőn.

- A funkciót minden érintéssel be- (On) vagy kikapcsolhatja (Off).

**2** Érintse meg a **Done** gombot.

### FIGYELEM

Ha a több kameraállítás jelét [Display] állapotra állította, a jel megjelenik a képernyőn tetején, ha a lemezen több kameraállítás közül választhat.

# A DVD-lejátszó használata

## ■ Tartalomszűrés szintjének beállítása

A tartalomszűréssel korlátozhatja olyan jelenetek lejátszását, amelyek nem megfelelőek gyermekek számára. Ilyenek például a felnőtt témájú vagy az erőszakos jelenetek. A tartalomszűrés szintje fokozatonként adható meg.

### ELLENŐRIZZE

A funkció nem vehető igénybe olyan lemezek esetén, amelyek nem nyújtanak támogatást a tartalomszűrés funkcióhoz.

**1** Érintse meg a **Parental Setting** gombot a kezdő beállítási képernyőn.

**2** A kód megadásához érintse meg a számjegyeket egymás után.

- Ha a kódot megadását elmulasztotta, a kijelző felső részén a „----” felirat látható.



**3** Érintse meg a **Done** gombot.

- Érintse meg a ↶ gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.

**4** Érintse meg a tartalomszűrés kívánt szintjét.

- Ha helytelen kódot adott meg, vegye ki a lemezt, és állítsa be ismét a tartalomszűrés szintjét.



**5** Érintse meg a **Done** gombot.

### FIGYELEM

- A kód megadása kötelező. Ha a kódot nem adja meg, a tartalomszűrés beállítása nem lehetséges.
- Ha megadott egy kódot, a funkció további használatához a kód megadása ezentúl kötelező. Ügyeljen arra, hogy ne felejtse el a kódot. Ha elfelejtette a kódot, érintse meg a **Clear** gombot tízszer, amíg a kódszámmező üres lesz. Ekkor törölheti az aktuális kódot.
- A tartalomszűrés szintjei az alábbi három típusba sorolhatóak.

1. szint

Csak kifejezetten gyermekek számára készült DVD lemez lejátszása. (Általános vagy felnőtteknek szóló tartalommal rendelkező DVD lemezek tiltása.)

2. és 7. szint között

Csak a gyerekbarát és az általános témájú DVD lemezek lejátszása. (Felnőtteknek szóló tartalommal rendelkező DVD lemezek tiltása.)

8. szint

Az összes DVD lemez lejátszása. (Alapértelmezett beállítás)



---

## ■ Videokimenet beállítása

---

**1** Érintse meg a **Video Out** gombot.

**2** A képernyő mérete az alábbiak szerint változik a **Video Out** gomb mindegy egyes érintésével.

16:9 → 4:3 (LETTER BOX) → 4:3 (PAN & SCAN) → 16:9 → ...

● 16:9

A kijelző felső és alsó szélén egy fekete sáv látható. A 4:3 arányú DVD lemezeket a készülék az eredeti arány szerint játssza le, amely tökéletesen illeszkedik a képernyőhöz.

● 4:3 (LETTER BOX)

Ez a szokásos szélesvásznú mód. A 4:3 arányú DVD lemezek esetén a kijelző jobb és bal szélén egy fekete sáv látható, vagy a készülék vízszintesen megnyújtja a képet.

● 4:3 (PAN&SCAN)

A videó képének jobb és bal szélét a készülék levágja. A 4:3 arányú DVD lemezeket a készülék az eredeti arány szerint játssza le, amely tökéletesen illeszkedik a képernyőhöz.

● A kimenő videojel formátumát a készülék általában a megjelenítő eszköz képarányához igazítja. Használja az alapértelmezett 16:9 képarányt, kivéve, ha 4:3 képarányú hátsó monitort használ.

---

### FIGYELEM

Filmek szélesvásznú megtekintése nem okozhat problémát a felhasználói élményben. Ha kereskedelmi okokból vagy nyilvános vetítés miatt zsugorítja vagy nagyítja a képernyőt, azzal megsértheti a szerzői jogi törvényeket.

# A DVD-lejátszó használata

## Nyelvi kódok listája

Ezeket a kódokat a szinkronnyelv, a feliratnyelv és a menük nyelvének beállításakor lehet használni.

| Kód  | Nyelv         |
|------|---------------|
| 1001 | Japán         |
| 0514 | Angol         |
| 0618 | Francia       |
| 0405 | Német         |
| 0920 | Olasz         |
| 0519 | Spanyol       |
| 1412 | Holland       |
| 1821 | Orosz         |
| 2608 | Kínai         |
| 1115 | Koreai        |
| 0512 | Görög         |
| 0101 | Afar          |
| 0102 | Abház         |
| 0106 | Afrikaans     |
| 0113 | Amhara        |
| 0118 | Arab          |
| 0119 | Asszámi       |
| 0125 | Ajmara        |
| 0126 | Azerbajdzsáni |
| 0201 | Baskír        |
| 0205 | Fehérorosz    |
| 0207 | Bolgár        |
| 0208 | Bihari        |
| 0209 | Bislama       |
| 0214 | Bengáli       |
| 0215 | Tibeti        |
| 0218 | Breton        |
| 0301 | Katalán       |
| 0315 | Korzikai      |
| 0319 | Cseh          |
| 0325 | Walesi        |
| 0401 | Dán           |
| 0426 | Bhutáni       |
| 0515 | Eszperantó    |
| 0520 | Észt          |
| 0521 | Baszk         |
| 0601 | Perzsa        |
| 0609 | Finn          |
| 0610 | Fidzsi        |
| 0615 | Feröeri       |
| 0625 | Fríz          |
| 0701 | Ír            |
| 0704 | Skót-gael     |
| 0712 | Gálíciai      |
| 0714 | Guarani       |
| 0721 | Gujarati      |

| Kód  | Nyelv       |
|------|-------------|
| 0801 | Hausza      |
| 0809 | Hindi       |
| 0818 | Horvát      |
| 0821 | Magyar      |
| 0825 | Örmény      |
| 0901 | Interlingva |
| 0905 | Interlingue |
| 0911 | Inupiak     |
| 0914 | Indonéz     |
| 0919 | Izlandi     |
| 0923 | Héber       |
| 1009 | Jiddis      |
| 1023 | Jávai       |
| 1101 | Grúz        |
| 1111 | Kazah       |
| 1112 | Grönlandi   |
| 1113 | Kambodzsai  |
| 1114 | Kannada     |
| 1119 | Kásmíri     |
| 1121 | Kurd        |
| 1125 | Kirgiz      |
| 1201 | Latin       |
| 1214 | Lingala     |
| 1215 | Laoszi      |
| 1220 | Litván      |
| 1222 | Lett        |
| 1307 | Málgas      |
| 1309 | Maori       |
| 1311 | Macedón     |
| 1312 | Malajálam   |
| 1314 | Mongol      |
| 1315 | Moldvai     |
| 1318 | Marathi     |
| 1319 | Maláj       |
| 1320 | Máltai      |
| 1325 | Burmai      |
| 1401 | Naurui      |
| 1405 | Nepáli      |
| 1415 | Norvég      |
| 1503 | Okszitán    |
| 1513 | Oromói      |
| 1518 | Orija       |
| 1601 | Pandzsábi   |
| 1612 | Lengyel     |
| 1619 | Pastu       |
| 1620 | Portugál    |

| Kód  | Nyelv       |
|------|-------------|
| 1721 | Kecsua      |
| 1813 | Réto-román  |
| 1814 | Kirundi     |
| 1815 | Román       |
| 1823 | Kiruanda    |
| 1901 | Szanszkrit  |
| 1904 | Szindhi     |
| 1907 | Sango       |
| 1908 | Szerbhorvát |
| 1909 | Szingaléz   |
| 1911 | Szlovák     |
| 1912 | Szlovén     |
| 1913 | Szamoai     |
| 1914 | Sona        |
| 1915 | Szomáliai   |
| 1917 | Albán       |
| 1918 | Szerb       |
| 1919 | Szvázi      |
| 1920 | Szeszotó    |
| 1921 | Szundanéz   |
| 1922 | Svéd        |
| 1923 | Szuahéli    |
| 2001 | Tamil       |
| 2005 | Telugu      |
| 2007 | Tadzsik     |
| 2008 | Thaiföldi   |
| 2009 | Tigrinja    |
| 2011 | Türkmén     |
| 2012 | Tagalog     |
| 2014 | Szecsuaní   |
| 2015 | Tongai      |
| 2018 | Török       |
| 2019 | Conga       |
| 2020 | Tatár       |
| 2023 | Twi         |
| 2111 | Ukrán       |
| 2118 | Urdu        |
| 2126 | Üzbég       |
| 2209 | Vietnámi    |
| 2215 | Volapük     |
| 2315 | Volof       |
| 2408 | Hosza       |
| 2515 | Joruba      |
| 2621 | Zulu        |

# VTR-lejátszó használata

## VTR-lejátszó használata

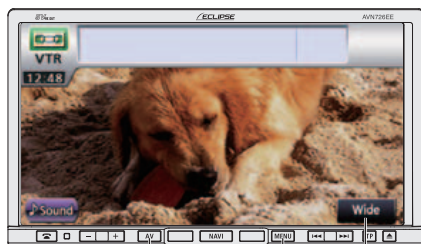
Videót egy, a kereskedelmi forgalomban kapható VTR-lejátszó csatlakoztatásával is megnézhet. Az iPod kábelt (videobemenet) és a VTR-lejátszót azonban nem csatlakoztathatja egymáshoz.

### ⚠ FONTOS

A biztonságos közlekedés érdekében vezetés közben nem nézhet videót.

### ✎ ELLENŐRIZZE

Videót csak járművének leállítását követően nézhet, ha a kéziféket biztonságosan behúzta, és a gyújtáskapcsolót ACC állásba állította. (Ha a forrást a VTR-lejátszóra állítja, miközben a jármű halad, csak a hang funkció aktiválódik.)



- ① Wide gomb
- ② MENU gomb
- ③ AV gomb

## VTR videó lejátszása

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 2 Érintse meg a **VTR** gombot.

- A VTR képernyő megjelenik.
- A VTR műveletek képernyőre való váltáshoz érintse meg a képernyőt.
- A VTR műveletek képernyőre való váltáskor minden érintőkapcsoló körülbelül 6 másodpercig látható a kijelzőn.



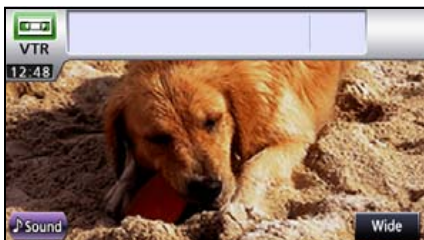
### 📖 FIGYELEM

- A videó megfelelő lejátszása a csatlakoztatott készüléktől függ.
- A VTR mód nem érhető el, ha a készülékhez iPod kábellel (iPC-709) iPod készüléket csatlakoztatott. (Az iPod mód és a VTR mód kölcsönösen kizárják egymást) A VTR mód használata előtt a készülékből húzza ki az iPod kábelt.

# VTR-lejátszó használata

## A VTR képernyőarány módosítása

- 1** Érintse meg a **Wide** gombot.



- 2** Érintse meg a **Normal**, a **Wide1** vagy a **Wide2** gombot.

- **Normal**


A kép 3 (függőleges) a 4-hez (vízszintes) arányú (a normál TV képernyők aránya), a kép széle fekete.

- **Wide1**

A 9 (függőleges) a 16-hoz (vízszintes) arányú (a normál TV képernyők aránya) képernyőt a készülék balra és jobbra egyformán kiterjeszti.

- **Wide2**

A 3 (függőleges) a 4-hez (vízszintes) arányú (a normál TV képernyők aránya) képernyőt a készülék fel, le, balra és jobbra egyformán kiterjeszti.

- A  gomb megérintésével visszatérhet az előző képernyőhöz.



# A DivX-lejátszó használata

## A DivX-lejátszó használata

### ⚠ FONTOS

A biztonságos közlekedés érdekében vezetés közben nem nézhet videót.

### ■ A DivX formátum

- A DivX, Inc. által kifejlesztett DivX formátum egy széleskörűen elismert médiatechnológia. A DivX-médiafilek lehető teszik videofilmek nagy arányú tömörítését, miközben megtartják a kiváló képminőséget. A DivX technológiával tömörített fájlokba menüket, feliratokat és hangsávokat foglalhat. A DivX.com webhelyen DivX-médiafilek széles választéka található. A médiafilek letöltésével és a speciálisan DivX-tömörítésre szolgáló eszközök segítségével könnyedén hozhat létre egyedi tartalmakat.

### ■ A DivX által jóváhagyott termékek

- A DivX által jóváhagyott termékeket a DivX alkotói hivatalos teszteknek vetik alá, és tanúsítványt bocsátanak ki arról, hogy ezen termékek a DivX technológia minden verziójával (beleértve a DivX 6 verziót is) lejátszhatóak. A DivX terméklogó jelzi, hogy az adott hordozható vagy HD videó eleget tesz a DivX szabványainak.



- A DivX, a DivX által jóváhagyva és a kapcsolódó logók a DivX, Inc. védjegyei. Ezek a védjegyek a DivX, Inc. engedélyével használhatóak.
- A készülék támogatja lemezre rögzített DivX filek lejátszását. USB memórián tárolt videó filek lejátszását a készülék nem támogatja.

- Biztonsági okokból a jármű haladása közben csak DivX zene lejátszása lehetséges.

### ✍ ELLENŐRIZZE

DivX videót csak járművének leállítását követően nézhet, ha a kézféket biztonságosan behúzza, és a gyújtáskapcsolót ACC állásba állította. (Ha a forrást DivX-lejátszóra állítja, miközben a jármű halad, csak a hang funkció aktiválódik.)



- 1 Set gomb
- 2 Fájlgomb/gyorstekerés előre (vissza) gomb
- 3 MENU gomb
- 4 Mappa- / fájlválasztó gomb
- 5 Random gomb
- 6 AV gomb
- 7 Repeat gomb
- 8 Lejátszás / szüneteltetés gomb
- 9 List gomb

# A DivX-lejátszó használata

## DivX-videó lejátszása

Helyezzen egy DivX-fájlt tartalmazó lemezt a lejátszóba, és a lemez lejátszása elkezdődik.

**1** Nyomja meg a **MENU** gombot.

**2** Érintse meg a **DISC** gombot.

- A lemez lejátszása megkezdődik.
- Érintse meg a képernyőt, ha a kezelőgombok nem láthatóak a kijelzőn.



## Videoműveletek

### ⚠ FONTOS

Az érintőkapcsolók és más műveletikonok körülbelül 6 másodpercig láthatóak. A képernyő megérintésével ismét megjelenítheti a gombokat.

## ■ Gyorstekerés előre/hátra

A fájl lejátszása alatt a videót előre- vagy visszatekerheti.

**1** Tartsa lenyomva a **▶▶** vagy a **◀◀** gombot több mint 1 másodpercig.

- Jobbra:  
Gyorstekerés előre.  
Balra:  
Gyorstekerés vissza.

A gyorstekerés előre vagy vissza mód indulását egy csipogó hang jelzi. A gyorstekerés előre vagy vissza addig folytatódik, amíg ujját a gombon tartja.

## ■ Videó szüneteltetése

**1** Érintse meg a **||** gombot.



## Megtekinteni kívánt mappa kiválasztása

A lemezről kiválaszthat egy megtekinteni kívánt mappát.

### Választás a mappalistából

1 Érintse meg a **List** gombot.



2 Érintse meg a **Play** gombot.

- A mappa elején található videó lejátszása elkezdődik.
- A **▲** vagy a **▼** gomb érintésével lapozhat, ha vannak további oldalak.
- A **↶** gomb megérintésével visszatérhet az előző képernyőhöz.



### Választás egymásba ágyazott mappákból

1 Nyomja meg a **◀** vagy a **▶** gombot.

- **◀** : ugrás az egy szinttel feljebb található mappához és a mappa első videójának lejátszása.

**▶** : ugrás az egy szinttel lejjebb található mappához és a mappa első videójának lejátszása.



### FIGYELEM

Ha egy mappa üres, a fájl és mappa neve helyett a „NO DATA” üzenet jelenik meg a kijelzőn.

# A DivX-lejátszó használata

## Megtekinteni kívánt fájl kiválasztása

A mappából kiválaszthat egy megtekinteni kívánt fájlt.

### ■ Választás a fájlnévlistáról

**1** Érintse meg a **List** gombot.



**2** A mappa megtekintéséhez érintse meg a mappát.

- A ▲ vagy a ▼ gomb érintésével lapozhat, ha vannak további oldalak.
- Érintse meg a ↶ gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



**3** A fájl megtekintéséhez érintse meg a fájlt.

- A kiválasztott fájl lejátszása megkezdődik.
- A ▲ vagy a ▼ gomb érintésével lapozhat, ha vannak további oldalak.
- A ↶ gomb megérintésével visszatérhet az előző képernyőhöz.



### ■ Választás szomszédos fájlok közül



**1** Nyomja meg a ►► vagy a ◀◀ gombot.

- Jobbra: Ugrás a következő fájlra.  
Balra (Egyszeri megnyomás.): Ugrás az aktuális fájl elejére.  
Balra (Két- vagy többszöri megnyomás.): Ugrás a megelőző fájlokra.



## Gyorstekerés előre/hátra

Az aktuális videót előre- vagy visszatekerheti.

**1** Tartsa lenyomva a  vagy a  gombot több mint 1 másodpercig.

- Jobbra:

Gyorstekerés előre.

Balra:

Gyorstekerés vissza.

A videó gyorskeresése addig tart, amíg a gombot lenyomva tartja.

## Egy videofájl ismétlése

### FONTOS

Ha az ismétlést, a mappaismétlést, a véletlenszerű lejátszást vagy a mappák véletlenszerű lejátszását választja, a kijelzőn a funkciókat a Repeat, F.Repeat, Random vagy F.Random szavak jelzik.

**1** Érintse meg a **Repeat** gombot.

- Megismétli az aktuális fájlt.

- Az ismétlés megszakításához érintse meg újra a **Repeat** gombot.



## Véletlenszerű lejátszás

### FONTOS

Ha az ismétlést vagy a véletlenszerű lejátszást választja, a kijelzőn a funkciókat a Repeat vagy a Random szó jelzi.

**1** Érintse meg a **Random** gombot.

- Az aktuális mappa fájljait véletlenszerű sorrendben játssza le.
- Miután megérintette a **Random** gombot, a véletlenszerű lejátszás addig tart, amíg azt nem kapcsolja ki. Ha újra megérinti a **Random** gombot, a véletlenszerű lejátszás befejeződik.
- Ha a **Repeat** gombot a véletlenszerű lejátszás alatt megérinti, az aktuális videó megismétlődik. Ha újra megérinti a **Repeat** gombot, a véletlenszerű lejátszás újraindul.



# A DivX-lejátszó használata

## A felirat nyelvének módosítása

A videó lejátszásakor a felirat nyelvét módosíthatja, ha a lemez különböző nyelvű feliratokkal rendelkezik.

**1** Érintse meg a **Set** gombot.



**2** Érintse meg a **Subtitle** gombot.

- Érintse meg a  gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



**3** Érintse meg a **Change Subtitle** gombot.

- A **Change Subtitle** gomb minden egyes érintésével a felirat sorszámát módosíthatja, és válthat a lemezen található feliratok között.



## A szinkronnyelv módosítása

A videó lejátszásakor a szinkron nyelvet módosíthatja, ha a lejátszani kívánt lemez több szinkronnyelvvvel rendelkezik.

**1** Érintse meg a **Set** gombot.



**2** Érintse meg az **Audio** gombot.

- Érintse meg a  gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



**3** Érintse meg a **Change Audio** gombot.

- A **Change Audio** gomb minden egyes érintésével a szinkronnyelv sorszámát módosíthatja, és válthat a lemezen található nyelvek között.



## DivX VOD kód kijelzése

DivX VOD (video on demand – videó igény szerint) tartalmak lejátszása előtt a lejátszót a tartalomszolgáltatónál regisztráltatnia kell. Erre a DivX VOD regisztrációs kódra szüksége lesz.

A DivX® Video On Demand regisztrációs kódot megjelenítheti a kijelzőn.

**1** Nyomja meg a **MENU** gombot.


**2** Érintse meg az **Info** gombot.



**3** Érintse meg a **DivX VOD** gombot.

- A DivX® Video On Demand regisztrációs kód megjelenik a kijelzőn.



- A  gomb megérintésével visszatérhet az előző képernyőhöz.



# A DivX-lejátszó használata

## Figyelmeztető üzenet kölcsönzött VOD-fájlok lejátszásakor

Kölcsönzött DivX VOD-fájlok lejátszásakor a képernyőn egy üzenet jelenik meg. Olvassa el az üzenet tartalmát, majd érintse meg a [Yes] vagy [No] lehetőséget.

## Videokimenet beállítása

**1** Érintse meg a **Set** gombot.




**2** Érintse meg a **Wide** gombot.

- Érintse meg a  gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



**3** Érintse meg a **Normal**, a **Wide1** vagy a **Wide2** gombot.

- **Normal**  
A kép 3 (függőleges) a 4-hez (vízszintes) arányú (a normál TV képernyők aránya), a kép széle fekete.
- **Wide1**  
A 9 (függőleges) a 16-hoz (vízszintes) arányú (a normál TV képernyők aránya) képernyőt a készülék balra és jobbra egyformán kiterjeszti.
- **Wide2**  
A 3 (függőleges) a 4-hez (vízszintes) arányú (a normál TV képernyők aránya) képernyőt a készülék fel, le, balra és jobbra egyformán kiterjeszti.
- A  gomb megérintésével visszatérhet az előző képernyőhöz.



### FIGYELEM

Filmek szélesvásznú megtekintése nem okozhat problémát a felhasználói élményben. Ha kereskedelmi okokból vagy nyilvános vetítés miatt zsugorítja vagy nagyítja a képernyőt, azzal megsértheti a szerzői jogi törvényeket.

## A DivX formátum

### ■ A lejátszható DivX szabványok

Lemezek formátuma

- CD-ROM formátumok:  
CD-ROM Mode 1, CD-ROM XA Mode 2 (Form 1)
- Fájlformátumok:  
ISO9660 Level 1 vagy Level 2 (CD és DVD esetén is)  
ROMEO rendszer, JOLIET rendszer  
Előfordulhat, hogy DivX-fájlok a fent leírt formátumtól eltérő formátumban történő rögzítése olyan fájlokat, fájl- és mappaneveket eredményezhet, amelyeknek problémamentes lejátszása, illetve kijelzése nem lehetséges.

A megjelölt szabványok használatán felül az alábbi korlátozásokat kell még figyelembe venni.

- Mappa/fájlnév hossza:  
64 bájtt
- Lejátszható kiterjesztések:  
DivX, Div, AVI (csak egy bájtos karakterek, nem tesz különbséget kis- és nagybetűk között)
- Fájlstruktúra:  
Maximum 8 szint
- A lemez mappáinak maximális száma (a gyökérmappával együtt):  
Maximum 256
- A lemez mappa fájljainak és mappáinak maximális száma (a gyökérmappával együtt):  
Maximum 999
- Szabvány:  
DivX Certified \*1

- Kodektámogatás:  
DivX 3.x, 4.x, 5.x, 6.x
- Profil:  
Home Theater \*2
- Maximális felbontás:  
720×480 (30 fps), 720×576 (25 fps)
- Támogatott audiokodekek:  
MP3, AC3, MPEG, LPCM

\*1 DivX médiaformátumban csak az első cím játszható le. Menü nem jelenik meg.

\*2 Előfordulhat, hogy a CD lemezre írt magas bitsebességű adatfolyam adatátviteli sebessége nem elegendő. Javasoljuk, hogy ilyen esetben DVD lemezre rögzítse az adatokat.

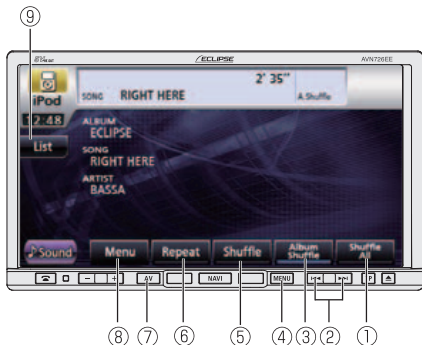
# Az iPod®-lejátszó használata

## Az iPod-lejátszó használata

iPod-készülék csatlakoztatása után iPod zene- vagy videofájlokat játszhat le. A vevőkészülékkel végrehajthat olyan műveleteket, mint egy fájl kiválasztása egy listából vagy véletlenszerű lejátszási módra váltás. Az iPod kábelt (videobemenet) és a VTR- vagy USB-készüléket azonban nem csatlakoztathatja egymáshoz.

### FONTOS

- Az iPod funkciókkal kapcsolatban tekintse meg az iPod használati útmutatóját.
  - A leírás készítése során feltételeztük, hogy az iPod-készüléket a főegységhez egy iPod adapterkábelrel (iPC-709) csatlakoztatta.
  - Keresse fel az ECLIPSE webhelyet (<http://www.eclipse-web.com/us/ipodcompatibility/index.html>) a használható telefonmodellekkel kapcsolatban.
  - A biztonságos közlekedés érdekében vezetés közben nem nézhet videót.
- Az iPod az Apple Inc., Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye.



- 1 Shuffle All gomb
- 2 Fájlválasztó UP/DOWN, gyorsléptető UP/DOWN gomb
- 3 Album Shuffle gomb

- 4 MENU gomb
- 5 Shuffle gomb
- 6 Repeat gomb
- 7 AV gomb
- 8 Menu gomb
- 9 List gomb

## Az iPod készülék hallgatása

### VIGYÁZAT

- A vevőkészülékhez való csatlakoztatás előtt az iPod-készülékből húzza ki a fülhallgatót és az egyéb kiegészítőket. Ennek elmulasztása esetén előfordulhat, hogy az iPod-készülék nem működtethető a főegységről.
- Ha az iPod hangszínszabályozóját előre beállította, a kimeneti hang torzulhat, amikor az iPod-készüléket a speciális összekötő kábellel csatlakoztatja a készülékhez.
- Ha a főegység az iPod nyelvéhez nem nyújt támogatást, az albumok és a számok címei, valamint előadók nevei a kijelzőn nem jelennek meg.
- Előfordulhat, hogy a gyújtás ráadásakor az iPod készüléket a főegység nem ismeri fel. Ebben az esetben húzza ki az iPod készüléket, majd csatlakoztassa újra.

### FONTOS

Az iPod csatlakoztatása után a zene lejátszása a korábban megállított helytől folytatódik. Az iPod áramellátásának kikapcsolása, majd újbóli bekapcsolása esetén a zene lejátszása a megállított helytől újraindul.

Ha azonban a főegység nem érzékeli a korábban játszott zenei fájlt, a lejátszást az első zenei fájltól kezdi meg.



**1** Nyomja meg a **MENU** gombot.

**2** Érintse meg az **iPod** gombot.

- A lejátszás elkezdődik.



## Gyorstekerés előre/hátra

Az aktuális zeneszámot vagy videót előre- vagy visszatekerheti.

**1** Tartsa lenyomva a **▶▶** vagy a **◀◀** gombot több mint 1 másodpercig.

- Jobbra:  
Zeneszám vagy videofájl előretekérése.
  - Balra:  
Zeneszám vagy videofájl visszatekérése.
- A videó gyorsatekérése addig tart, amíg a gombot lenyomva tartja.

## A kívánt zene- vagy videofájl kiválasztása

Kiválaszthat egy kívánt dalt vagy videót.

**1** Nyomja meg a **▶▶** vagy a **◀◀** gombot.

- Jobbra:  
Ugrás a következő fájlhoz.
  - Balra:  
Ugrás az aktuális fájl elejére.
  - Balra (Több mint kétszeri megnyomás):  
Ugrás az előző fájlhoz.
- A kiválasztott dal vagy videó (fájl) lejátszása elkezdődik.

## Egy kívánt zenei fájl megkeresése

### VIGYÁZAT

Ha az iPod készüléket a főegységről lecsatlakoztatja, mialatt az egy zenei fájlt játszik le, a főegység a korábban kiválasztott módra ugrik.


**1** Érintse meg a **Menu** gombot.



# Az iPod®-lejátszó használata

2

Egy zeneszám vagy műsor kiválasztásához érintse meg a **Playlists**, az **Artists**, az **Albums**, a **Podcasts** vagy a **Genres** gombot.

- A kiválasztott mód listaképernyője megjelenik.
- Érintse meg a  gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



3

A zenehallgatáshoz érintse meg a listát.

- Ismételje ezt a lépést mindaddig, amíg a zeneszámok listája meg nem jelenik a képernyőn. A sorrend a kiválasztási módtól függ, mégpedig az alábbiak szerint.

Playlist:

Lejátszási lista → zeneszámképernyő

Album:

Albumképernyő → zeneszámképernyő

Artist:

Előadó képernyője → albumképernyő → zeneszámképernyő

Podcasts:

Podcast-képernyő → podcast-képernyő → zeneszámképernyő

Genre:

Műfajképernyő → előadó képernyője → albumképernyő → zeneszámképernyő

4

Érintse meg a lejátszani kívánt zenefájl nevét.

- A kiválasztott zenefájl lejátszása megkezdődik.
- Amikor a  vagy  gomb megjelenik, a zenefájlok listáját lapozhatja velük.
- A jármű haladása közben a  és a  gombot nem működtetheti.
- A **Play** gomb megérintésével a listán szereplő zenei fájl lejátszása a fájl elejétől kezdődik.
- A **Menu** gomb érintésével a menüképernyőt érheti el.
- Érintse meg a  gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



## A lejátszási lista megjelenítése

1

Érintse meg a **List** gombot.





## Váltás iPod videó módra

Az iPod memóriájából kiválaszthat és lejátszhat egy kívánt videofájlt.

### VIGYÁZAT

- Ha az iPod készüléket a főegységről lecsatlakoztatja, mialatt az egy videofájlt játszik le, a főegység a korábban kiválasztott módra ugrik.
- Az iPod modelljétől függően a zenei fájlok listája a videofájlok listáján jelenhet meg.

## A megtekinteni kívánt videofájl kiválasztása a listából

A megtekinteni kívánt videofájlt szabadon kiválaszthatja.

- 1 Érintse meg a **Menu** gombot.



- 2 Érintse meg a **Video** gombot.



- 3 Érintse meg a megtekinteni kívánt kategóriát.

- A **Menu** gomb érintésével a menüképernyőt érheti el.
- A **▲** vagy a **▼** gomb érintésével lapozhat, ha vannak további oldalak.
- Érintse meg a **↶** gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



- 4 A videó megtekintéséhez érintse meg a listát.

- Ismételje a lépést mindaddig, amíg a videoképernyő meg nem jelenik.
- A **Play** gomb megérintésével a listán látható videofájl lejátszása az elejétől elkezdődik.
- A **▲** vagy a **▼** gomb érintésével lapozhat, ha vannak további oldalak.
- A **Menu** gomb érintésével a menüképernyőt érheti el.
- Érintse meg a **↶** gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



# Az iPod®-lejátszó használata

**5** A megtekintéshez érintse meg a videofájlt.

- A kiválasztott videofájl lejátszása elkezdődik.
- A ▲ vagy a ▼ gomb érintésével lapozhat, ha vannak további oldalak.
- A **Menu** gomb érintésével a menüképernyőt érheti el.
- Érintse meg a ⏮ gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



## Szüneteltetés

**1** Érintse meg a || gombot.

- A kijelzőn látható tartalom szüneteltetéséhez érintse meg a || gombot. A ▶ gomb megérintésével folytathatja a lejátszást.



## Egy adott zenei fájl ismétlődő lejátszása

**1** Érintse meg a **Repeat** gombot.

- Ezután a készülék az éppen játszott zenei fájlt ismétli.
- Miután megérintette a **Repeat** gombot, a kiválasztott zene folyamatosan ismétlődik, amíg az ismétlő funkciót nem kapcsolja ki. Az ismétlődő lejátszás megszakításához érintse meg újra a **Repeat** gombot.
- Ha az ismétlés nincs bekapcsolva, az egész lejátszási lista fog ismétlődni.



## Zenei fájlok véletlenszerű lejátszása

### ■ Az éppen játszott lista véletlenszerű lejátszása

**1** Érintse meg a **Shuffle** gombot.

- A lejátszási listán szereplő összes fájlt véletlenszerű sorrendben játssza le a készülék.
- Miután megérintette a **Shuffle** gombot, a véletlenszerű lejátszás addig tart, amíg azt nem kapcsolja ki. A véletlenszerű lejátszás megszakításához érintse meg újra a **Shuffle** gombot.



### ■ Egy adott albumról véletlenszerű lejátszása

A kiválasztott albumok véletlenszerű lejátszása is lehetséges. Azonban az egyes albumokon található zenei fájlok az elejétől kezdve sorrendben játszódnak le.

**1** Érintse meg az **Album Shuffle** gombot.

- Miután megérintette a **Album Shuffle** gombot, a véletlenszerű lejátszás addig tart, amíg azt nem kapcsolja ki. Ha újra megérinti az **Album Shuffle** gombot, az album listájának véletlenszerű lejátszása befejeződik.



# Az iPod®-lejátszó használata

## ■ Az összes zenei fájl véletlenszerű lejátszása

Az összes zenei fájl véletlenszerű lejátszása is lehetséges.

**1** Érintse meg a **Shuffle All** gombot.

- Miután megérintette a **Shuffle All** gombot, a véletlenszerű lejátszás addig tart, amíg azt nem kapcsolja ki. A véletlenszerű lejátszás megszakításához érintse meg újra a **Shuffle All** gombot.



### FIGYELEM

Ha az iPod eszközt úgy választja le, hogy az egységen a Shuffle All van beállítva, az iPod beállítása véletlenszerű lejátszásra kapcsol.

# Bluetooth audioeszközök használata

## Bluetooth audioeszközök használata

Kompatibilis és hordozható Bluetooth audiolejátszó (a továbbiakban „hordozható eszköz”) is alkalmazható az egység forrásaként a Bluetooth vezeték nélküli kommunikációs technika segítségével.

Az egységgel kompatibilis hordozható Bluetooth eszköz használatához fontos a Bluetooth-regisztráció és a kapcsolódási beállítások megadása.

- A Bluetooth kapcsolattal csatlakoztatott hordozható eszköznek meg kell felelnie az adott Bluetooth specifikációknak. A vevőkészülék által támogatott Bluetooth specifikációkat a Specifikációk című fejezetben találja. (Lásd: 227 oldal)
- A Bluetooth egy kis hatótávolságú vezeték nélküli technológia, amely alkalmas mobiltelefonok, számítógépek és hasonló eszközök közötti kapcsolatteremtésre.



A Bluetooth® a Bluetooth SIG, Inc bejegyzett védjegye.

### FIGYELEM

- Ez az egység használható kompatibilis hordozható Bluetooth eszközökkel.
- A Bluetooth használatával kapcsolatos információkat a hordozható eszköz használati kézikönyvében találja.
- Az egységhez való kapcsolódás során bizonyos esetekben hiba léphet fel, így – környezeti feltételektől függően – előfordulhat, hogy az eszköz nem használható a hordozható Bluetooth készülékkel.

## Hordozható eszközök regisztrációja

Regisztrálja a hordozható eszközt ehhez a vevőkészülékhez. A hordozható készülék kétféleképpen regisztrálható: a hordozható készülékről, vagy úgy, hogy a vevőkészüléken keres rá az adott hordozható készülékre. Ehhez az egységhez csak egy hordozható eszköz regisztrálható.

### FONTOS

A hordozható eszköz regisztrációját ne vezetés közben hajtsa végre. A regisztrációs műveletet azután végezze el, hogy biztonságos helyen leállította a járművet.

## Regisztráció a hordozható eszközről

**1** Nyomja meg a **MENU** gombot.

**2** Érintse meg a **Bluetooth Audio** gombot.



# Bluetooth audioeszközök használata

**3** Érintse meg a **Pairing** gombot.



**4** Érintse meg az **Allow Connect** gombot.



**5** A hordozható eszközön üsse be a vevőkészülék PIN kódját.

- Az alapértelmezett PIN kód 1234.
- A hordozható eszközzel kapcsolatos műveleteket a megjelenő eszközinformációs képernyőről hajtsa végre.



- Eszközinformációs képernyő

**6** Amennyiben a regisztráció sikeres, a kijelzőn a „Bluetooth Connection Successful” felirat jelenik meg.

- Ez esetben a hordozható eszköz regisztrációja befejeződött.

## Regisztráció a vevőkészületről a hordozható eszköz keresésével

**1** Nyomja meg a **MENU** gombot.

**2** Érintse meg a **Bluetooth Audio** gombot.



**3** Érintse meg a **Pairing** gombot.

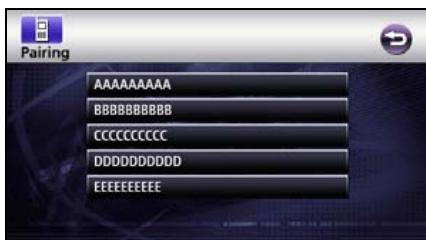


## 4 Érintse meg a **Device Search** gombot.

- A kijelzőn megjelenik a „Searching...” felirat.



## 5 Válassza ki annak a hordozható eszköznek a nevét, amelyet regisztrálni szeretne.



## 6 Üsse be a hordozható eszköz PIN kódját.

- Az alapértelmezett PIN kód 1234.
- A hordozható eszközzel kapcsolatos műveleteket a megjelenő eszközinformációs képernyőről hajtsa végre.



- Eszközinformációs képernyő

## 7 Amennyiben a regisztráció sikeres, a kijelzőn a „Bluetooth Connection Successful” felirat jelenik meg.

- Ez esetben a hordozható eszköz regisztrációja befejeződött.

### FIGYELEM

- Ha a regisztráció sikertelen, a „Bluetooth Connection Failed” felirat jelenik meg a kijelzőn. Ebben az esetben ismételje meg a regisztrációs műveletet.
- A hordozható eszközről elvégezhető műveletekről bővebb információt a hozzá kapott kezelési útmutatóban talál.

## A hordozható eszköz csatlakoztatása

Csatlakoztassa a hordozható eszközt, amelyet a vevőkészüléken regisztrált.

### 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.

### 2 Érintse meg a **Bluetooth Audio** gombot.



### 3 Érintse meg a **Connect** gombot.



# Bluetooth audioeszközök használata



**4** A kapcsolódás befejeztével a „Bluetooth Connection Successful” felirat jelenik meg.

- Ebben az esetben a hordozható eszköz és a vevőkészülék közötti kapcsolat létrejött.

## FIGYELEM

- Ha a kapcsolódás sikertelen, a „Bluetooth Connection Failed” felirat jelenik meg a kijelzőn. Ebben az esetben ismételje meg a kapcsolódási eljárást.
- Figyelem, előzőleg nem regisztrált hordozható eszközt nem tud csatlakoztatni.

## ■ A hordozható eszköz leválasztása

**1** Nyomja meg a **MENU** gombot.

**2** Érintse meg a **Bluetooth Audio** gombot.



**3** Érintse meg a **Disconnect** gombot.



**4** Ha a kapcsolódás megszakítása sikeres, a „Completed” felirat jelenik meg a kijelzőn.

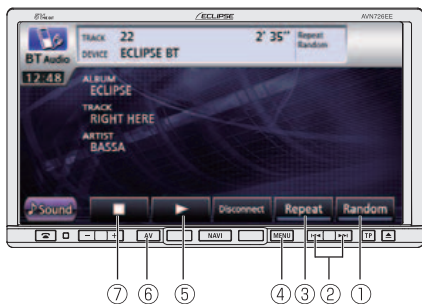
- Ebben az esetben a hordozható eszköz leválasztása befejeződött.

## FIGYELEM

Ha a kapcsolódás sikertelen, a „Failed” felirat jelenik meg a kijelzőn. Ebben az esetben ismételje meg a kapcsolódási eljárást.



## ■ A hordozható eszközön tárolt tartalmak hallgatása



- ① Random gomb
- ② Fájlválasztó UP/DOWN, gyorsléptető UP/DOWN gomb
- ③ Repeat gomb
- ④ MENU gomb
- ⑤ Lejátszás gomb
- ⑥ AV gomb
- ⑦ Leállítás gomb

**1** Nyomja meg a **MENU** gombot.

**2** Érintse meg a **Bluetooth Audio** gombot.



**3** Érintse meg a **▶** gombot.

- Kezdje meg a csatlakoztatott hordozható eszközön tárolt zeneszámok lejátszását.



### 📖 FIGYELEM

Ha a lejátszás nem kezdődik meg az egység **▶** gombjának megérintése után, nyomja meg a lejátszást indító gombot a hordozható eszközön.

## ■ A lejátszás leállítása



**1** Érintse meg a **■** gombot.

- A lejátszás folytatásához érintse meg a **▶** gombot.



# Bluetooth audioeszközök használata

## ■ A kívánt zene kiválasztása



1 Nyomja meg a  vagy a  gombot.

- Jobbra: továbblép a következő zeneszámr.

Balra (egyszeri megnyomás): visszatér az éppen lejátszott zeneszám elejére.

Balra (több mint kétszeri megnyomás): visszaugrik az korábbi zeneszámokhoz.

## ■ Gyors előre-/visszatekerés

1 Tartsa nyomva a  vagy a  gombot legalább egy másodpercig.

## ■ Zeneszám ismétlése

1 Érintse meg a **Repeat** gombot.

- A szám lejátszása megismétlődik.
- Ha megérinti a **Repeat** gombot, a szám addig ismétlődik, amíg ki nem kapcsolja az ismétlést.

Az ismétlődő lejátszás megszakításához érintse meg újra a **Repeat** gombot.



## ■ Véletlenszerű lejátszás

1 Érintse meg a **Random** gombot.

- A Bluetooth audioeszközön tárolt összes zeneszám lejátszása véletlenszerű sorrendben történik.

- Miután megérintette a **Random** gombot, a véletlenszerű lejátszás addig tart, amíg azt nem kapcsolja ki.

Ha újra megérinti a **Random** gombot, a véletlenszerű lejátszás befejeződik.



# A kormánykerékre helyezett vezérlőkapcsolók

Olyan járművek esetében, amelyek el vannak látva a kormánykerékre szerelt vezérlőkapcsolókkal, ezek az egyszerűen elérhető gombok is használhatók a központi audiorendszerrel kapcsolatos és más műveletek végrehajtására.

- A kormánykerékre helyezett vezérlőkapcsolókról további információt a helyi forgalmazótól kaphat.
- Ez a funkció a gépjármű típusától függően nem biztos, hogy elérhető.

## A kormánykerék-kapcsolók kézi beállítása

Kézi beállítással is hozzárendelheti a kívánt funkciókat bármelyik kormánykerék-kapcsolóhoz.

### ⚠ FONTOS

A kézi beállítás esetleg sikertelen lehet a környezeti hatások, többek között a kinti hőmérséklet miatt.

**1** Nyomja meg a **MENU** gombot.

**2** Érintse meg az **Info** gombot.



**3** Érintse meg a **Steering Remote Setting** gombot.

- Amikor megérinti a **Steering Remote Setting** gombot, a zenelejátszás leáll.



**4** Érintse meg a **Manual Setting** gombot.

- Érintse meg a **↶** gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.





# A kormánykerékre helyezett vezérlőkapcsolók

**5** Tartsa nyomva a **Store** gombot, amíg a parancs kiválasztásra szolgáló képernyő nem jelenik meg.

- Érintse meg a  gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



**6** Érintse meg azt a parancsot, amelyet szeretne beállítani.

- A következő oldalra ugorhat a  vagy a  gomb érintésével.



**7** Miközben a rögzítéskor lenyomva tartja a kormánykerék-kapcsolót, nyomja le a **Store** gombot is, amíg sípoló jelzést nem hall.

- A kijelzőn megjelenik a Completed felirat, ha a beállítás megtörtént, majd újra megjelenik a parancsok kiválasztására szolgáló képernyő, a beállított parancs mellett pedig megjelenik a Store felirat.
- Az „Error, try once again” felirat jelenik meg, ha az adatbeolvasás sikertelen volt.

- Érintse meg a  gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



**8** Rendelje a kormánykerék-kapcsolóhoz az összes kívánt funkciót a 6. és 7. lépések megismétlésével.

**9** Érintse meg a **Finalize** gombot.



**10** Érintse meg a **Done** gombot, miután a képernyőn jóváhagyta a végleges beállítást.

- Érintse meg a  gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



## FIGYELEM

Ha az „Error, try once again” felirat jelenik meg a kijelzőn, újra válassza ki a beállítani kívánt funkciót.


## Kompatibilitás a kormánykerék-kapcsolókkal

Az alábbi táblázat bemutatja a kormánykerék-kapcsolók és a vevőkészülék közötti kompatibilitást. (A (^) és (v) gombokon kívül a többi gomb használható a VTR működtetéséhez is.)

| Művelet             | Gomb       | Név                     | Funkció   | Művelet leírása  |
|---------------------|------------|-------------------------|---|--|
| Általános műveletek | (+)<br>(-) | Hangerő-szabályozó gomb | Ezen gombok bármelyikének pillanatnyi érintése egy fokozatot állít a hangerőn. Tartsa lenyomva a gombot folyamatos a hangerőállítás érdekében.  | (+): Növeli a hangerőt (csengőhang vagy beszédhang hangerejét BT-TEL használata közben).<br>(-): Csökkenti a hangerőt (csengőhang vagy beszédhang hangerejét BT-TEL használata közben).                      |
|                     | (MODE)     | Módválasztó gomb        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Ha kikapcsolt állapotban ezt a gombot lenyomja, a rendszer bekapcsol.</li> <li>● Az eszköz a következő sorrendben vált az egyes üzemmódok között. FM/AM → DISC (CD, DVD, MP3/WMA vagy DivX) → USB → BT-Audio → iPod* → VTR → visszatérés az FM/AM módhoz.</li> </ul> | Ha a rendszer be van kapcsolva, minden alkalommal módot vált, amikor a (MODE) gombot lenyomja.   |
|                     | (POWER)    | Bekapcsológomb          | Ki- és bekapcsolja a rendszert.   | Kapcsolja ki vagy be egy rövid érintéssel.   |
|                     | (MUTE)     | Némítás                 | Elnémítja a hangot.   | Egy rövid érintésre elnémítja a hangot.  |
| Rádiós műveletek    | (^)<br>(v) | Rádióadó-választó gomb  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● A következő vagy az előző rádióadóra ugrik.</li> <li>● Indítsa el az automata rádióadó-kereső műveletet.</li> </ul>  | Nyomja le a (^) vagy a (v) gombot röviden, hogy kiválassza a következő vagy az előző rádióadót.<br>Tartsa lenyomva a (^) vagy a (v) gombot hosszabban, hogy elindítsa az automata rádióadó-kereső műveletet. |

# A kormánykerékre helyezett vezérlőkapcsolók

| Művelet                                      | Gomb       | Név   | Funkció   | Művelet leírása  |
|--|------------|---|---|--|
| CD-lejátszó beállításai                      | (^)<br>(v) | Zeneshámváltó gomb                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Kiválasztja a következő vagy az előző zeneshámat, vagy visszaugrik az éppen játszott zeneshám elejére.</li> <li>● Gyors előre- és visszatekerés</li> </ul> | <p>Nyomja le a (^) vagy a (v) gombot röviden, hogy a következő vagy az előző zeneshámhoz ugorjon.</p> <p>Nyomja le és tartsa lenyomva a (^) vagy a (v) gombot hosszabban a gyors előre-, illetve visszatekeréshez.</p>                 |
| MP3-/WMA-lejátszó és DivX-lejátszó műveletei | (^)<br>(v) | Zeneshámváltó gomb                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Kiválasztja a következő vagy az előző zeneshámat, vagy visszaugrik az éppen játszott zeneshám elejére.</li> <li>● Gyors előre- és visszatekerés</li> </ul> | <p>Nyomja le a (^) vagy a (v) gombot röviden, hogy a következő vagy az előző zeneshámhoz ugorjon.</p> <p>Nyomja le és tartsa lenyomva a (^) vagy a (v) gombot hosszabban a gyors előre-, illetve visszatekeréshez.</p>                 |
| USB műveletek                                | (^)<br>(v) | Zeneshámváltó gomb                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Kiválasztja a következő vagy az előző zeneshámat, vagy visszaugrik az éppen játszott zeneshám elejére.</li> <li>● Gyors előre- és visszatekerés</li> </ul> | <p>Nyomja le a (^) vagy a (v) gombot röviden, hogy a következő vagy az előző zeneshámhoz ugorjon.</p> <p>Nyomja le és tartsa lenyomva a (^) vagy a (v) gombot hosszabban a gyors előre-, illetve visszatekeréshez.</p>                 |
| iPod és BT-Audio műveletek                   | (^)<br>(v) | Zeneshámváltó gomb                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Kiválasztja a következő vagy az előző zeneshámat, vagy visszaugrik az éppen játszott zeneshám elejére.</li> <li>● Gyors előre- és visszatekerés</li> </ul> | <p>Nyomja le a (^) vagy a (v) gombot röviden, hogy a következő vagy az előző zeneshámhoz ugorjon.</p> <p>Nyomja le és tartsa lenyomva a (^) vagy a (v) gombot hosszabban a gyors előre-, illetve visszatekeréshez.</p>                 |
| DVD-funkció műveletei                        | (^)<br>(v) | Fejezet kiválasztása és gyors előre- vagy visszatekerés | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Kiválasztja a következő vagy az előző fejezetet.</li> <li>● Gyors előre- és visszatekerés</li> </ul>   | <p>Nyomja le a (^) vagy a (v) gombot röviden, hogy kiválassza a következő vagy az előző fejezetet.</p> <p>Nyomja le és tartsa lenyomva a (^) vagy a (v) gombot hosszabban az adott fejezet gyors előre-, illetve visszatekeréshez.</p> |

| Művelet             | Gomb   | Név  | Funkció  | Művelet leírása   |
|---------------------|--|--|--|---|
| BT-TEL<br>műveletek | <br> | Kapcsolat<br>bontása<br>Kapcsolat<br>létrehozása | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Hívás befejezése vagy hívás elutasítása.</li> <li>● Hívás kezdeményezve vagy fogadva.</li> <li>● Telefon üzemmód meghívása</li> </ul> | <p>Nyomja le a  gombot röviden hívás befejezéséhez vagy elutasításához.</p> <p>Nyomja le a  gombot röviden hívás kezdeményezéséhez vagy elfogadásához. Ezzel be tud lépni a telefonmódba, ha még nem tette meg.</p> |

\* Opció

# Fontos információk

## Ha a következő üzenetek jelennek meg

Ha a következő üzenetek jelennek meg, ellenőrizze újra az eszköz állapotát az itt megadott okokat és eljárásokat figyelembe véve.

| Üzenet                                | Ok  | Eljárás   |
|---------------------------------------|---|---|
| CD/MP3 WMA/DVD módban                 |   |   |
| No DISC                               | Nincs lemez betéve.   | Tegyen be egy lemezt.   |
| Check DISC                            | A lemez koszos vagy sérült.   | A behelyezett lemez koszos vagy fordítva van behelyezve. Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e, illetve bizonyosodjon meg arról, hogy a lemez tiszta.<br>Tisztítsa meg a lemezt, ha koszos. Helyezze be megfelelően a lemezt, ha eddig fordítva volt a lejátszóban. Ne használjon karcos vagy sérült lemezt. |
| No support                            | A lemezen található fájlok nem megfelelőek.                                     | Ellenőrizze a fájlokat.   |
| DISC Error                            | A CD/MP3-WMA- vagy DVD-lejátszó valamilyen okból kifolyólag nem működik.        | Vegye ki a lemezt.  |
| Error                                 | A CD/MP3-WMA- vagy DVD-lejátszó hőmérséklete szokatlanul magas.                 | Mielőtt bármilyen más műveletet hajtana végre, várjon, amíg a készülék lehűl *.   |
| Pass code incorrect                   | Ez az üzenet akkor jelenik meg a kijelzőn, ha a beütött belépési kód helytelen. | Üsse be a helyes belépési kódot.  |
| Parental lock enabled                 | A megtekintési korlátozások engedélyezve vannak.                                | Változtassa meg a megtekintési korlátozásokat, és kezdje újra. (Lásd: 190 oldal)  |
| Currently this function is disabled.  | Olyan funkciót választott a menüvel, amely le van tiltva.                       | Kövesse a képernyőn látható utasításokat, és kezdje újra.   |
| Currently this function is disabled.  | Olyan funkciót választott, amely nem használható, amíg a jármű mozgásban van.   | Állítsa le a járművet, és húzza be a vész-/kéziféket.   |
| Invalid code                          | Egy nem támogatott számot vitt be a nyelvi kód kiválasztásakor.                 | Vigyen be egy érvényes nyelvi kódot.  |
| Region code error                     | A lemez régióködjá (lejátszásra engedélyezett régió) nem elfogadható.           | Ellenőrizze, hogy a DVD lemeznél olyan-e a régióködjá, amely ezen a berendezésen lejátszható. (Lásd: 173 oldal)   |
| Requested chapter or title not found. | A kiválasztott fejezet/cím nem létezik.   | Válasszon egy olyan fejezetet/címet, amely rajta van a lemezen.   |
| Cannot read disc. Please check        | Nem játszható le a DVD lemez.   | Vegye ki a lemezt.  |



| Üzenet  | Ok   | Eljárás   |
|---|--|---|
| DivX módban   |  |   |
| Authorization Error This player is not authorized to play this video  | Ez egy szerzői jogokkal védett fájl, vagyis a DivX fájlt olyan regisztrációs kóddal vásárolta, melyet ez az eszköz nem tud lejátszani.       | Vegye ki a lemezt.  |
| This file exceeds the resolution allowed by the HOME THEATER profile.   | Felbontási hiba<br>Ez a DivX-fájl olyan felbontással készült, amely nem felel meg a DivX HOME THEATER profilnak, ezért nem tudja lejátszani. | Vegye ki a lemezt.  |
| View DivX(R) VOD Rental<br>This rental has ** views left.<br>Do you want to use one of your ** views now?<br>[YES]/[NO] | Jelzi, hogy még hányszor játszható le az adott fájl  | Kövesse a képernyőn látható utasításokat.   |
| Rental Expired  | Többet nem játszható le a fájl   | Vegye ki a lemezt.  |
| Currently this function is disabled.  | Olyan funkciót választott a menüvel, amely le van tiltva.  | Kövesse a képernyőn látható utasításokat, és kezdje újra.   |
| Currently this function is disabled.  | Olyan funkciót választott, amely nem használható, amíg a jármű mozgásban van.  | Állítsa le a járművet, és húzza be a vész-/kéziféket.   |
| Reading INDEX **%   | A fájlbeolvasás állapotának százalékos kijelzése   | Ne végezzen semmilyen műveletet, amíg a beolvasás nem fejeződött be.  |
| USB módban  |  |   |
| No data   | Az USB memórián nincsenek megfelelő fájlok.  | Ellenőrizze a fájlokat.   |
| Check USB   | Kommunikációs vagy adatátviteli hiba lépett fel.   | Ellenőrizze, hogy az USB memória megfelelően csatlakoztatva van-e, valamint hogy megfelel-e az előírt szabványoknak. Továbbá csatlakoztassa újra az USB memóriát. |
| iPod módban   |  |   |
| Error1<br>Communication error   | A lejátszás sikertelen, kommunikációs hiba   | Csatlakoztassa újra az iPodot.  |
| Reading   | A berendezés éppen az iPod-adatait olvassa be.   | Várjon egy rövid ideig.   |
| No iPod   | Az iPod nincs csatlakoztatva   | Csatlakoztassa az iPodot.   |
| No data   | Az iPodon sem zeneszámok, sem videók nincsenek.  | Importálja zeneszámokat vagy videókat az iPodra, amiket le tud játszani.  |

# Fontos információk

| Üzenet                 | Ok  | Eljárás   |
|------------------------|---|---|
| Error2<br>Check iPod   | Kommunikációs hiba, lejátszási hiba, az iPod szoftverének inkompatibilitása vagy ellenőrzési hiba lépett fel. | Csatlakoztasson lejátszható iPodot.<br>Csatlakoztassa újra az iPodot. |
| No support music files | Ez a felirat akkor jelenik meg, ha a zene az iPod 5G Video módjában játszódik le.                             | Válasszon lejátszható fájlt.  |

\* Ha ez történik, várjon egy rövid ideig. Ha a berendezés körül a hőmérséklet normalizálódik, a felirat el fog tűnni, és megkezdődik a lejátszás. Ha a felirat hosszú várakozás után sem tűnik el, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

## Ha úgy érzi, működési hiba lépett fel

A kis működésbeli eltéréseket könnyű összetéveszteni a valódi működési hibákkal. Ellenőrizze a következő táblázat egyes elemeit.

Ha az egység még azután sem működik, hogy megtette a szükséges hibaelhárítási lépéseket, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

| Hibajelenség   | Lehetséges kiváltó ok  | Eljárás  |
|--|--|--|
| A kijelző rövid időre elsötétül, amikor alacsony hőmérséklet mellett kapcsolja be a berendezést. | Ez a TFT kijelzők sajátossága.   | Ez nem jelent hibás működést.<br>Várjon egy rövid ideig.   |
| A bekapcsolás után a kijelző rövid ideig torzult képet mutat.                                    | Ez a háttérvilágítást használó TFT kijelzők sajátossága.   | Ez nem jelent hibás működést. A kijelző képe egy rövid idő után normalizálódni fog.  |
| A berendezés nem ad ki hangot.   | A hangerő rosszul van beállítva, vagy el van némítva a készülék.   | Nyomja meg a VOL gombot a hangerő beállításához. Vagy kapcsolja ki a néma módot.   |
|  | A zene a következő esetekben némul el:<br>● be van kapcsolva a hangvezérlés.<br>● kihangosított állapotban használja a telefont* | Ez nem jelent hibás működést. A zene hangereje ismét felerősödik, ha a hangvezérlést kikapcsolja vagy a kihangosítás használatát befejezi. |
| A hang csak egy oldalról szól (jobb- vagy baloldal, első vagy hátsó hangszóró).                  | Az egyik csatlakozó kábel kihúzódott.  | Ellenőrizze a csatlakozó kábeleket.  |
|  | A hangerő rosszul van beállítva.   | Ellenőrizze a balansz és az átkeverés beállításokat.   |
| A hang minősége még a beállítások után sem változik.   | A beállított audiominőségi adatokat nem tartalmazzák sem a rádióadások, sem a lemezek.   | Próbáljon másik rádióadót vagy lemezt hallgatni.   |

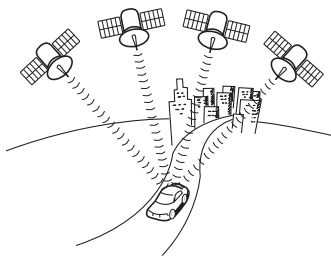
| Hibajelenség  | Lehetséges kiváltó ok   | Eljárás   |
|---|---|---|
| A CD/DVD lemez nem helyezhető a lejátszóba.   | A berendezés nincs bekapcsolva.   | Állítsa a gyújtást [ACC] vagy [ON] helyzetbe.   |
|   | Egy lemez már benne van a lejátszóban, amikor megpróbál egy másodikat behelyezni.   | Először vegye ki a korábban behelyezett CD/DVD lemezt, majd ezután tegye be a kívánt CD-t, illetve DVD-t. |
| A CD/DVD lemez nem játszható le.  | A berendezés belseje bepárasodott.  | Szakítsa meg a berendezés használatát egy rövid ideig, majd kezdje újra használni.(Lásd: 130 oldal)       |
|   | Nagyobb sérülés vagy karcolás található a CD/DVD lemezen.   | Tegyen be egy másik CD/DVD lemezt.  |
|   | A CD/DVD lemez koszos.  | Tisztítsa meg a CD/DVD lemezt.(Lásd: 130 oldal)   |
|   | A CD/DVD lemez fordítva lett behelyezve.  | Helyezze be a CD/DVD lemezt a megfelelő helyzetben.   |
|   | A behelyezett CD/DVD lemez típusát a berendezés nem támogatja.  | Helyezzen be olyan CD/DVD lemezt, amelyet a lejátszó támogat.(Lásd: 130 oldal)                            |
| DVD-lemez lejátszása esetén csak a hang hallatszik, a kép nem látszik. (A jármű áll.) | A vész-/kézfíketek nem húzta be.  | Húzza be a vész-/kézfíketek.  |
| Se kép, se hang nincsen.  | Nem fordította el a slusszkulcsot.  | Állítsa a gyújtást [ACC] vagy [ON] helyzetbe.   |
|   | A csatlakozók és kábelek nem megfelelően vannak összekötve.   | Ellenőrizzen minden csatlakozót és kábelt.  |
| Egy világító pont jelenik meg a képernyőn.  | A TFT panel pixeljeinek legalább 99,99%-a megfelelően működik, de lehetséges, hogy a pixelek 0,01%-a nem világít, vagy nem alszik ki. | Ez nem számít hibának, használja ebben az állapotában a berendezést.                                      |

\* A mobiltelefonjától függően a némítás funkció esetleg nem működik. Ha ez az eset áll fenn, nyomja le és tartsa nyomva a főegység [TP] gombját 1 vagy több másodpercig. Keresse fel az ECLIPSE webhelyét (<http://www.eclipse-web.com>) a használható telefonmodellekkel kapcsolatban.

# Kifejezések magyarázata

Kérjük, a sikeres használat érdekében olvassa el a következő fogalmak magyarázatát.

- GPS (globális helymeghatározó rendszer)



A GPS egy olyan rendszer, amely képes a pillanatnyi helyszín meghatározására (szélesség, hosszúság, magasság) rádióhullámok segítségével, melyeket 4 vagy több, esetenként 3, a Föld felszíne fölött 21 000 kilométeres magasságban keringő GPS műholdról fogad.

Ezeket a műholdakat az Egyesült Államok Védelmi Minisztériuma bocsátja fel és irányítja többnyire katonai célokból, de magáncélú használatra is elérhetőek. Ez az egység a navigációhoz GPS-információkat, különféle érzékelőket és útitérképeket használ.

- Nagy területet átfogó térkép, részletes térkép

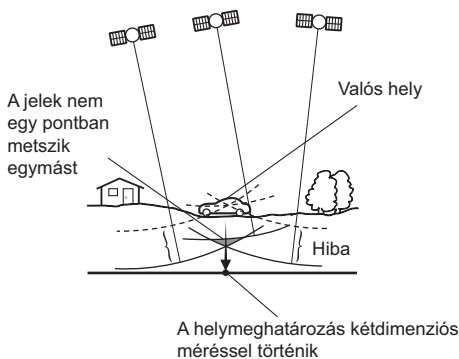
A nagy területet átfogó térkép kiterjedt területet fog át, míg a részletes térkép egy kis területet mutat be. A térkép méretarányai a következők lehetnek: 1/20 480 000, 1/10 200 000, 1/5 120 000, 1/2 560 000, 1/1 280 000, 1/640 000, 1/320 000, 1/160 000, 1/80 000, 1/40 000, 1/20 000, 1/10 000, és 1/5 000.

- Mérés



A GPS által meghatározott pozíció tulajdonságai a kijelzőn balra lent találhatóak. Minél több sáv világít, annál pontosabb a GPS pozíció.

- Kétdimenziós és háromdimenziós mérések



A GPS háromszögelés segítségével számítja ki az aktuális pozíciót.

A rádióhullámok fogadásakor a rendszer meghatározza az adott műholdtól való távolságot, az aktuális helyzetet pedig 3 műholdról érkező hullámok segítségével számítja ki.

Azonban mivel lehet csekély eltérés a GPS műholdak és a navigációs egység között, ha a fogadott rádióhullámok csak 3 műholdról érkeznek, mindössze kétdimenziós – hosszúsági és szélességi – mérés történik. Ebben az esetben a pontosság kisebb.

Ha a rendszer 4 vagy több GPS műholdról fogad rádióhullámokat, háromdimenziós – hosszúsági, szélességi és magassági – mérés történik. A háromdimenziós mérés pontossági foka magasabb, mint a kétdimenziós mérése, így a jármű helyzetmeghatározása közben ebben az esetben kisebb a hibák esélye.

# Specifikációk

## <GPS antenna>

|                         |                                      |
|-------------------------|--------------------------------------|
| Méreték                 | 34 (Sz) × 13,2 (Ma) × 38 (Mé) mm     |
| Tömeg körülbelül        | 25 g (kábelek és csatlakozók nélkül) |
| Áramellátás feszültsége | 4,5 +/-0,5(V)                        |
| Áramfelvétel            | 10-30 (mA)                           |
| Működési hőmérséklet    | -30-80 (°C)                          |
| Tárolási hőmérséklet    | -40-100 (°C)                         |

## <Kijelző>

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Folyadékkristályos panel        | 7.0" QVGA   |
| A kijelző méretei               | 156,24 (Szé) × 82,21 (Ma) mm  |
| Pixelek száma                   | 391 680 pixel (480 (vízszintesen) × 272 (függőlegesen) × 3)               |
| Aktív pixelarány legalább       | 99,99%  |
| A kijelző formátuma             | Áteresztő színszűrő formátuma   |
| Vezetőrendszer                  | TFT (thin film transistor = vékonyfilm tranzisztor) aktív mátrix formátum |
| Működési hőmérséklet tartománya | -20°C és +60°C között   |
| Tárolási hőmérséklet tartománya | -40°C és +70°C között   |

## <FM RÁDIÓ>

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Frekvenciatartomány         | FM 87,5-108,0 MHz (50 kHz-es felbontás)<br>RDS 87,5-108,0 MHz (100 kHz-es felbontás) |
| Effektív érzékenység        | 15 dBf   |
| 50 dB halkítási érzékenység | 24 dBf   |
| Sztereoelválasztás          | 40 dB (1 kHz)  |

## <AM RÁDIÓ>

|                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| Frekvenciatartomány        | MW 522-1611 MHz (9 kHz-es felbontás) |
| Felhasználható érzékenység | 27 dB (1 kHz)                        |

## <CD-/DVD-lejátszó>

|                              |                     |
|------------------------------|---------------------|
| Sebességingadozás            | Nem mérhető         |
| Magas harmonikusok torzítása | 0,01% (0 dB, 1 kHz) |
| Frekvencia karakterisztikája | 20-20 000 Hz        |
| S/N arány                    | 90 dB (1 kHz)       |
| Dinamikatartomány            | 88 dB               |

# Specifikációk

---

## <USB memória egység>

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| USB adapter             | 1.1/2.0 (támogatott)    |
| Frekvenciaválasz        | 20-20 000 Hz $\pm$ 3 dB |
| S/N arány (A-súlyozott) | 75 dB                   |

## <Bluetooth>

|                        |   |
|------------------------|---|
| Kompatibilis Bluetooth | 2.0-ás verzió   |
| Kompatibilis profil    | HFP (Hands Free Profile) 1.5-ös verzió<br>OPP (Object Push Profile) 1.1-es verzió<br>A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.0-ás verzió<br>AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.0-ás verzió |

## <Általános egység>

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Névleges kimeneti teljesítmény  | 15 W $\times$ 4 (1 kHz, 1% 4 Ű) (EIAJ)                                |
| Maximális kimeneti teljesítmény | 50 W $\times$ 4 (tesztelési feszültség: 14,4 V)                       |
| Megfelelő terhelési impedancia  | 4 Ű (csatornánként)   |
| Áramforrás feszültsége          | 13,2 V DC (11-16 V)<br>Földelt  |
| Áramfelvétel                    | 0,5 W $\times$ 4 kimeneti idő körülbelül 3,7 A<br>Körülbelül 15 A max |
| Külső méretek                   | 180 mm (Szé), 100 mm (Ma), 166 mm (Mé)                                |
| Súly körülbelül                 | 3,2 kg  |